



Martina Kafol zelo zadovoljna z lanskim knjižnim obračunom Založništva tržaškega tiska

13



Še 16 dni do 45. Kraškega pusta

11

Štandreški amaterski igralci uspešno uprizorili novo komedijo



15

Zamejska jadralka na mladinskem SP 470 osvojila že sedem regat!



21

Primorski dnevnik

SREDA, 1. FEBRUARJA 2012

Št. 26 (20.349) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužnji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Odpraviti pokrajine ali razne agencije?

IVAN ŽERJAL

Dvojniki in trojniki očitno ne obstajajo samo v slovenski narodni skupnosti v Italiji, ampak so sad kar trdno zakoreninjene miselnosti, ki je prispevala k abnormnemu širjenju javnega ali poljavnega sektorja z množitvijo cele vrste agencij, ustanov, konzorcijev in ne vem še česa, ki so postale pravi konkurenti resničnim krajevnim upravam, kot so občine in pokrajine. Ta misel se mi je utrnila ob poslušanju govornikov na včerajšnji izredni seji tržaškega pokrajinskega sveta, ki je bila posvečena vprašanju ukrepov Montijeve vlade glede pristojnosti pokrajin in preureditve celotnega sistema krajevnih uprav.

Pokrajine so namreč v zadnjem času postale grešni kozel za kronično potratno javnega denarja, s katero se soočajo v Italiji. Ukinimo pokrajine, ker so itak nekoristne in bomo tako prihranili denar ter rešili državno blagajno: to je geslo, ki se je mesece in mesece kot mantra ponavljalo in stopilo v glave državljanov. Očitno je tudi Montijeva vlada popustila pritisku javnosti in napovedala spremembe glede pristojnosti pokrajin, čeprav, kot so pokazale nekatere študije, je strošek zanje zanemarljiv. Obstaja namreč cela vrsta konzorcijev, agencij in drugih javnih ustanov s podobnimi pristojnostmi, kot jih imajo pokrajine in čeprav je njihova korist vprašljiva, so trdno prisane na državne (in deželne) prsi s svojimi upravnimi sveti in direktijami, o njih pa se bolj malo govori in piše. Kaj če bi začeli ukrepati pri njih?

DELO - Medtem ko je stopnja brezposelnosti v državi decembra poskočila na 8,9 odstotka

V Italiji 31 odstotkov mladih brez zaposlitve

Območje evra konec leta 2011 z rekordno brezposelnostjo

GORICA/TRST - Izredni seji pokrajinskih svetov

Ob razpravi o usodi pokrajin v Gorici lažni bombni alarm



GORICA, TRST - Lažni bombni alarm je včeraj prekinil sejo goriškega pokrajinskega sveta, ki se je zbral na izrednem zasedanju, da bi razpravljal o vprašanju ukinitve pokrajin in sprejel resolucijo proti ukrepu Montijeve vlade.

Neznanec je zgodaj popoldne poklical goriško poveljstvo karabinerjev in rekel, da je v pokrajinski palači skrita bomba, kar je seveda sprožilo takojšnjo evakuacijo stavbe in intervencijo sil javnega reda. Izredna seja, ki je potekala v okviru

vsedržavne pobude zveze UPI, se je nadaljevala popoldne. V Trstu pa je ob odsotnosti opozicije pokrajinski svet zasedal v gledališču Miela, kjer so poleg upraviteljev posegli univerzitetni docenti.

Na 14. in 7. strani

RIM, BRUSELJ - Medtem ko Montijeva vlada skuša s socialnimi partnerji doseči dogovor o reformi trga dela, ki naj bi povečala prožnost zaposlovanja in odpuščanj ter predvsem mladim zagotovila boljši položaj, se brezposelnost v državi povečuje. Decembra je bila 8,9-odstotna, kar je največ po letu 2004, mladinska brezposelnost pa je dosegla 31 odstotkov.

Sicer pa je celotno območje evra leto 2011 končalo z rekordno stopnjo brezposelnosti. Znašala je 10,4 odstotka, kar je nov rekord območja skupne evropske valute. Stopnja brezposelnosti v EU pa je decembra lani znašala 9,9 odstotka.

Na 5. in 19. strani

Odmevna preiskava prometne policije

Na 3. strani

Tržaški logisti za sadje na sejem v Berlin

Na 4. strani

Družba Terna išče dialog za daljnovid

Na 6. strani

Recept občine Trst za izhod iz krize

Na 11. strani

V Rimu ukradene motorje vozili na vzhod

Na 15. strani

Podjetniki pošiljajo pisma iz Nove Gorice

Na 16. strani

VANDALIZMI - Na območju nabrežinske in dolinske občine

Na Tržaškem »selektivno« mazanje dvojezičnih cestnih smerokazov



TRST - Nekoč so črni vandali na Tržaškem vseprek mazali slovenske napise na cestnih tablah in smerokazih, v zadnjem času pa so se lotili »selektivnega« mazanja dvojezičnih tabel. Na Pesku so »prijatelji« Slovencev in sožitja z velikim lepilnim trakom prekrili črko k in s tem vrnili ime vasi v izvirno poitalijančeno obliko.

Mazači so se pomudili tudi na deželni cesti med Bazovico in nekdanjim mejnim prehodom Pesek ter tudi na tem območju pomazali nekaj dvojezičnih tabel ter smerokazov. Na smerokazu (foto KROMA) jih je zmotil le slovenski napis za Trst, ne pa dvojezični napis za Glinščico ter le slovenski napis za Kozino.

Na 6. strani

FITNES V LIPICI MESEČNA KARTA SAMO 33€

SAVNA V HOTELU KLUB V LIPICI SAMO 10€

INFO: 00386 5 734 16 44, www.studiof.si

- TRAJNO ODSTRANJEVANJE DLAK
- POMLAJEVANJE KOŽE
- ODSTRANJEVANJE ŽILNIH NEPRAVILNOSTI
- ODSTRANJEVANJE PIGMENTNIH NEPRAVILNOSTI

ZA PREDHODNA NAROČILA IN DODATNE INFORMACIJE
POKLIČITE NA TEL.:
00386 41 973 550

Salon
Ul. Petra Kozlerja 18, Sežana

BREZPLAČEN PREIZKUS STORITVE



Powered by
elōs



KOROŠKA - Slovenska manjšina

EL zahteva dosledno uresničevanje memoranduma

Nezadovoljstvo predsedstva Enotne liste zaradi zavlačevanja zvezne in deželne vlade

CELOVEC - Predsedstvo Enotne liste (EL), zbirne stranke koroških Slovencev, je na svoji seji nad vse kritično ocenilo aktualni položaj slovenske manjšine na Koroškem. Pri tem je EL izrazila svoje nezadovoljstvo tako glede aprila lani podpisanega memoranduma kot tudi glede osnutka novele zakona o narodnih skupinah, ki ga je pripravil urad zveznega kanclerja na Dunaju.

Kot poudarja EL, osnutek novele Zakona o narodnih skupnostih ne predstavlja napredka v manjšinski zakonodaji, temveč pomeni njeno poslabšanje, kar je absolutno nesprejemljivo. Še posebej to velja za prizadevanja Urada zveznega kanclerja, da bi narodno skupnost zreduciral na raven civilne družbe in ji tako vzel mednarodnopravno priznano subjektiviteto, je dejal predsednik EL Vladimir Smrtnik. Prav tako se v tiskovni izjavi sprašuje predsedstvo EL, zakaj se še vedno ne uresničuje memorandum, ki so ga lani slovesno podpisali v Celovcu. Tako na primer še vedno ni docela rešeno vprašanje dvojezičnih kazipotov, o kakšni si-

stemski rešitvi pri financiranju slovenske Glasbene šole pa ni ne duha ne sluha. Predsedstvo EL je zato sprejelo sklep, s katerim poziva politične organizacije koroških Slovencev (NSKS, ZSO, SKS), da se bolj odločno zavzamejo za dosledno uresničevanje memoranduma in tudi za spremembe novele zakona o narodnih skupnostih, o kateri hoče avstrijski parlament glasovati še letos spomladi.

Podobno kritično mnenje kot EL o osnutku novele zakona o narodnih skupnostih sta pred dnevi izrazila tudi predsednika NSKS in SKS Valentin Inzko in Bernard Sadovnik. Oba sta po srečanju obeh organizacij zahtevala ponovno temeljito obravnavo osnutka v pogajalski skupini pod vodstvom Urada zveznega kanclerja in ob vključitvi koalicijskega partnerja (ljudske stranke) brez vsakršnega časovnega pritiska. Za ZSO osnutek zakona o narodnih skupnostih tudi ne prinaša tega, kar si je manjšina želela, a je zanjo kljub temu sprejemljiv, je dejal predsednik Marjan Sturm.

Ivan Lukan

Predsednik Enotne liste Vladimir Smrtnik je skrajno negativno ocenil novelo zakona o narodnih skupnostih

ARHIV



SLOVENIJA - Promet Od danes veljavne samo še svetlo zelene vinjete

LJUBLJANA - Z današnjim dnem morajo imeti vozniki na vetrobranskih steklih nalepljeno vinjeto za leto 2012, ki je svetlo zelene barve. V nasprotnem primeru tvegajo kazen med 300 in 800 evri.

Cena vinjet ostaja nespremenjena. Vozniki osebnih avtomobilov morajo za letno vinjeto odšteti 95 evrov, cena letne vinjete za motorje pa znaša 47,50 evra. Cena mesečne vinjete za osebna vozila znaša 30 evrov, tedenske pa 15 evrov, cena polletne vinjete za motorje znaša 25 evrov, tedenske pa 7,50 evra. Medtem ko letna vinjeta velja 14 mesecev (od 1. decembra predhodnega leta do 31. januarja prihodnjega leta), velja mesečna od trenutka nakupa vinjete do preteka dneva, ki ima isto številko en mesec po dnevu njenega nakupa oz. do preteka zadnjega dneva v mesecu, če v naslednjem mesecu takšnega dneva ni. Tedenska vinjeta pa velja sedem zaporednih koledarskih dni od vključno dneva, ki ga določi uporabnik ob nakupu vinjete.

Vinjete je mogoče kupiti na več kot 700 pooblaščenih prodajnih mestih v Sloveniji (bencinski servisi, kioski, AMZS, večji trgovski centri ...) in prek 800 v tujini. Poleg tega ima Dars tudi lastna prodajna mesta vinjet, ki so na petih vstopih v državo (Škofije, Fernetiči, Šentilj, Gruškovje in Obrežje).

Pri namestitvi vinjete je treba najprej odstraniti zaščitno folijo in vinjeto takoj nanesti na suho, očiščeno vetrobransko steklo. Stran vetrobranskega stekla, kamor nalepimo vinjeto, ni pomembna, pomembno je, da je na notranji strani, da ni na zatemnjenem delu in da vozniku ne zakriva polja vidljivosti.

SLOVENIJA - Predlog izvršnega sveta SLS Žerjav kandidat za ministra za gospodarski razvoj in tehnologijo

DeSUS pretresajo izstopi članov, ki se ne strinjajo z vstopom v desnosredinsko koalicijo

LJUBLJANA - Izvršilni odbor SLS je včeraj kot kandidata za ministra evidencialni predsednika stranke Radovana Žerjava in strankinega poslanca Franca Bogoviča. Prvi je kandidat za vodenje ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo, drugi za vodenje ministrstva za kmetijstvo in okolje, je po seji izvršilnega odbora povedal Žerjav. Napovedal je, da bodo obe imeni predvidoma predlagali jutri v okviru pogajanj o kadrovske sestavi vlade. Upa pa, da bo mandat za sestavo nove vlade Janez Janša predloga sprejel in kandidata predlagal za ministra v bodoči vladi.

Predsednik SLS ocenjuje, da bo ena najtežjih nalog v prvem letu mandata nove vlade priprava rebalansa državnega proračuna, o katerem se že pogovarjajo. Na vprašanje, kolikšen delež sredstev bi po njegovem morali nameniti za pomoč gospodarstvu in konkurenčnost, Žerjav odgovarja, da bi si želel, da bi bilo teh sredstev čim več, a je realist in se zaveda, da bo proračun ministrstva za gospodarstvo, kot tudi vseh ostalih ministrstev, močno okrnjen. Kot pravi, bo treba poskusi vse tiste prioritete, ki bodo dale največjo dodano vrednost predvsem pri gospodarski rasti. Dodal je, da bo ob tem treba tudi ogromno pri-

varčevati in to na vseh področjih brez izjeme.

V drugi od petih koalicijskih strank DeSUS-u pa je še naprej največ razburjenja zaradi odločitve sveta stranke za vstop v koalicijo z SDS, Listo Virant, SLS in NSi. Kot je za STA pojasnil nekdanji predsednik dolenskega pokrajinskega odbora Milan Lah, je iz stranke izstopilo že več kot sto članov, napovedujejo pa se novi izstopi. Vstopu v desnosredinsko koalicijo so najbolj nasprotovali v dolenskem, podravskem in gorenjskem pokrajinskem odboru. Milan Lah, ki je že odstopil kot predsednik dolenskega pokrajinskega odbora, je pojasnil, da so bili na seji sveta, kjer so odločali o vstopu v koalicijo, preglasovali.

Kot je poudaril, na svetu stranke sploh niso dobili vpogleda v koalicijsko pogodbo in tako niso poznali njene vsebine. Poleg tega nasprotniki vstopa v desnosredinsko koalicijo menijo, da predsednik SDS Janez Janša, ki je v kazenskem postopku, ni primeren za vodenje vlade. Lah še pojasnjuje, da s terena prihajajo zahteve za sklic izrednega kongresa stranke. Če se bo to tudi zgodilo, pa še ni mogel napovedati, saj bi moral takšno zahtevo podpreti 30 odstotkov občinskih odborov DeSUS. (STA)

ALPSKA KONVENCIJA - Naziv Alpsko mesto

Idrija bo naziv predala francoskemu Annecyju

Konec tedna bo idrijska delegacija, ki jo bo vodil župan Bojan Sever, odpotovala v Francijo, kjer bo Francozom predala naziv

IDRIJA - V letu dni, ko je Idrija nosila naziv Alpsko mesto, je pripravila in začela izvajati predvsem trajnostno naravnane projekte na področju urejanja prometa in javne infrastrukture. Konec tedna bo idrijska delegacija, ki jo bo vodil župan Bojan Sever, odpotovala v Francijo, kjer bo naziv predala mestu Annecy.

"Naš cilj je bil, da vse programe, ki smo jih pripravili v okviru projekta, pripravimo za naše občane. Zaradi dobrega obveščanja nam je uspelo, da so se občani v vse prireditve in drugo dogajanje zelo aktivno vključevali," je na današnji novinarski konferenci povedala vodja projekta Alpsko mesto Karmen Makuc.

Z Alpsko konvencijo, ki nas dejansko povezuje, poskušamo dokazati, da se da nekaj pozitivnega narediti za to naravo, za Alpe, je na novinarski konferenci poudaril idrijski župan Bojan Sever. Pozitivne učinke projekta pa v Idriji pričakujejo predvsem v prihodnosti, saj je glavni namen Alpskih mest dobro sodelovanje in prepletanje različnih ekonomskih in okoljskih programov.

Občini Idrija je bil naziv Alpsko mesto leta 2011 podeljen, ker je komisija društva Alpsko mesto leta spoznala delo in usmeritve kot

prave, usmerjene v trajnostni razvoj. To dokazujejo tudi investicije, ki potekajo, kot je gradnja novega vodovoda, ki bo uporabnikom zagotovil zadostne količine zdrave pitne vode, gradnja nove kanalizacije, čistilnih naprav, kolesarskih poti in drugega.

Pomemben projekt je bila tudi ureditev kmečke tržnice, saj le-ta podpira izrabo različnih lokalnih virov, tako kulturne dediščine kot tudi človeških virov, obenem pa omogoča boljše izrabo podeželja za dvig ekonomske učinkovitosti. Projekt je sonaravno - trajnostno naravnano, saj vključuje okoljsko, ekonomsko in socialno komponento. Izdelali in sprejeli so tudi dva pomembna dokumenta - strategijo trajnostnega razvoja občine Idrija do leta 2020 in lokalni energetski koncept - ki trdno zarisujeta okolju in ljudem prijazen bodoči razvoj Idrije.

Občina Idrija je za projekte in prireditve, ki jih je izpeljala v letu 2011 kot Alpsko mesto leta, porabila 382.202 evrov. Poleg tega pa je za izvedbo projektov, ki so trajnostno naravnani in bi jih izvedla tudi brez pridobljenega naziva, namenila še 1,3 milijona evrov in za njihovo izvedbo pridobila 1,9 milijona evrov državnih in evropskih sredstev. (STA)



Mestni trg v Idriji

Čestitke SSk Pukšiču

V imenu stranke Slovenske skupnosti je deželni tajnik SSk Damijan Terpin čestital Francu Pukšiču ob izvolitvi za predsednika Komisije Državnega zbora za Slovence v zamejstvu in po svetu in mu skupaj s celotnim vodstvom stranke zaželel uspešno delo za plodne in državotvorne odnose s slovenskimi rojaki, ki »živijo izven meja Republike Slovenije, a so ji ravno tako zvesti in na njo ponosni ter se smatrajo za polnopraven del slovenskega naroda«. Terpin je ob zadovoljstvu zaradi ohranitve ministrstva za Slovence v zamejstvu in po svetu izrazil tudi željo, da se bo spet razmislilo o možnosti, da bi Slovenci izven Slovenije dobili svojega predstavnika v Državnem zboru.

Koncertni niz Amabile v Kopru

KOPER - Koprsko Društvo prijateljev glasbe vabi na koncert abonmajskega niza Amabile, ki bo jutri združil dejavno tržaško pianistko in mednarodno priznanega klarinetista iz Piemonta.

Michele Marelli je nastopil na pomembnih koncertnih odrih v Italiji, Nemčiji, Franciji, Belgiji, na Nizozemskem, Poljskem, v Sloveniji in Romuniji. Več kot deset let je sodeloval z znamenitim skladateljem Karlheinzem Stockhausnom in je pod njegovim mentorstvom izvedel in posnel veliko praiizvedb. Večkrat je igral za tretji program italijanskega državnega radia, za nemške, poljske in belgijske državne radijske postaje. Tatjana Jercog pa je diplomirala iz klavirja, glasbene pedagogike in kompozicije na tržaškem konservatoriju ter nastopa s solističnimi recitali, v komornih zasedbah in kot solistka z orkestri v Italiji, Sloveniji, Nemčiji in Franciji. Pianistka in pedagoginja izkazuje svoje zanimanje za sodobno glasbo tudi kot soorganizatorka glasbenega Bienala v Kopru.

Naklonjenost obeh izvajalcev za literaturo 20. in 21. stoletja bo znamenovala tudi program koncerta v Kopru, ki se bo pričel v znamenju Debussyja, nakar se bo dotaknil druge dunajske šole z Bergovo četverico skladb op.5 in z utrinkom slovenske literature iz opusa Vladimira Lovca. Drugi del večera bo v celoti posvečen glasbenemu zodiaku Karlheinz Stockhausna Tierkreis. Cikel obstaja v več različicah za razne kombinacije glasbil in je med skladbami nemškega mojstra dosegel tako popularnost, da posamezni deli zvenijo v relativnih obdobjih leta v izvedbi zvončkov v stolpu mestne palače v Kölnu. Koncert dua bo ob 19.30 v dvorani Glasbene šole Koper. (ROP)



TRST - Vodstvo časopisa, zadruga in založbe se je srečalo z Dragom Štoko in Rudijem Pavšičem

Primorskemu dnevniku nujno zagotoviti obstoj in razvoj

Predsednika SSO in SKGZ podprla prizadevanja za kratkoročne in dolgoročne finančne rešitve

TRST - Predstavniki Primorskega dnevnika, predsednik zadruga Jure Kufersin, njen podpredsednik Livio Valenčič, predsednik založniške hiše DZP - PRAE Rado Race in odgovorni urednik časopisa Dušan Udovič so se včeraj na sedežu Sveta slovenskih organizacij v ul. Donizetti sestali s predsednikoma SKGZ in SSO Rudijem Pavšičem in Dragom Štoko.

Na srečanju so predstavniki dnevnika predsednikoma krovnih organizacij orisali kočljiv položaj, v katerem se je znašel časopis, potem ko decembra niso bili redno izplačani državni prispevki po zakonu o založništvu. Dodaten hud problem predstavlja dejstvo, da so bila sredstva za leto 2010 nepričakovano znižana za petnajst odstotkov, zaradi česar je upravni svet založniškega podjetja prisiljen sprejemati boleče restriktivne ukrepe. Povsem odprto ostaja tudi vprašanje državnih prispevkov za tekoče leto, še zlasti pa za prihodnost. V kolikor se problem ne bi rešil v kratkem roku, bi bilo redno izhajanje dnevnika ogroženo. Restriktivni ukrepi predstavljajo za dnevnik šibitev in tveganje, da bralcem ne bo mogoče zagotoviti takega dnevnika, ki bi zadostil pričakovanjem.

Predsednika SKGZ in SSO sta soglašala v oceni, da je Primorski dnevnik ustanova življenjskega pomena za Slovence v Italiji, zato je treba napeti vse sile, da časopis ohrani svojo nenadomestljivo vlogo. Dnevniku je po oceni Pavšiča in Štoker treba zagotoviti potrebna sredstva, da premosti kočljiv trenutni položaj, prav tako pa je treba v odnosu do državnih in deželnih oblasti ustvariti pogoje za utrditev njegovega dolgoročnega preživetja in razvoja.



Posnetek z včerajšnjega srečanja

KROMA

SKGZ Čestitke Janezu Janši in Gregorju Virantu

TRST - Predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič je čestital Janezu Janši ob imenovanju za predsednika nove slovenske vlade. Izrazil mu je prepričanje, da bo Vlada RS nadaljevala na poti prizadevanj in pomoči Slovencem, ki živimo zunaj meja Republike Slovenije. V pismu je Pavšič zapisal, da je dejstvo da ni prišlo do brisanja ministrstva za Slovence po svetu in v zamejstvu vsakakor dober znak skrbi, ki ga bo Republika Slovenija imela do Slovencev v drugih državah in Janši zagotovil polno sodelovanje pri iskanju najprimernejše poti za reševanju še odprtih vprašanj.

»Slovenija je vedno in še posebej v zadnjih letih odigrala izredno pomembno vlogo pri odpravljanju ovir, ki smo jih kot italijanski državljani slovenske narodnosti srečevali v odnosu do italijanske države, predvsem kar zadeva financiranja in izvajanje zaščitnega zakona. V tem smislu cenimo pomembno delo, ki ga je doslej opravila slovenska vlada in njena diplomatska izpostava v Italiji. Skupaj bi veljalo razmisliti o naši skupni bodočnosti in naše delo nastaviti tako, da bo učinkovito in naravnano v novem času. Tako v Sloveniji kot v našem prostoru potrebujemo razmišljanje, ki naj sproži določene spremembe v sistemu vsestranskega sodelovanja in pomoči. Ustvariti je treba prilžnost za takšno vizijo o nas in našem povezovanju, ki bo upoštevala vse, kar smo dobrega in dragocenega ustvarili v naši polpreteklosti, ter to stvarnost opleniniti z izbirami, ki upoštevajo stvarne potrebe naše skupnosti v tretjem tisočletju. Gre za izbire, ki bodo izpostavljale in nagrajevale dejavnosti, ki ustrezajo slovenski jeziku, razpoznavnost naše skupnosti v širšem prostoru, skrb za znanje in izobraževanje, čezmejno povezovanje in medkulturni dialog.« je zapisal predsednik SKGZ.

Novoizvoljenemu predsedniku Državnega zbora RS Gregorju Virantu pa je ob čestitkah izrazil željo, da bi bilo delo DZ v teh težkih časih na gospodarskem področju čim bolj uspešno in da bodo v njem našla mesto tudi vprašanja, ki zadevajo Slovence, ki živijo zunaj meja Slovenije. Pavšič je tudi izrazil prepričanje, da bo pristojna parlamentarna komisija za Slovence v zamejstvu in po svetu tako kot doslej skrbela za skupno dobro, podprl pa je stališče Slovaka, da se celovito uresničijo poslovnik DZ, ki predvideva tudi neposredno vključevanje predstavnikov manjšinskih organizacij v delo samega parlamenta in pristojnih komisij ter odborov. Zavzel se je tudi, da bi specifična parlamentarna komisija dobila status odbora.

PALMANOVA - Prometna policija sklenila dolgo preiskavo

Avte na lizing prodajali v Belorusijo

Po štirinajstih mesecih priprli 12 ljudi, ovadili še 33 osumljencev in zasegli 11 luksuznih avtomobilov - Vse se je začelo pri Gonarsu

PALMANOVA - Ob zaključku štirinajstmesečne preiskave je prometna policija iz Palmanove razbila kriminalno združbo, ki je na osi Rim-Minsk redno nezakonito prodajala avtomobile, najete na lizing. Goljufijo je bilo težko razkrinkati, saj so prometni policisti v okviru preiskave nadzirali vozila, ki uradno niso bila ukradena, saj vse do prehoda beloruske meje nihče ni prijavil nobene tatvine. Preiskava se je začela 19. novembra 2010, ko so prometni policisti na avtocestnem počivališču pri Gonarsu slučajno naleteli na sumljivega voznika, končala pa 19. januarja letos. Policisti so na zahtevo državnega tožilca Andree Gondola iz Vidma priprli 12 ljudi, 33 najemnikov avtomobilov pa so zaradi lažne prijave tatvine kazensko ovadili. Med oškodovanci je trideseterica podjetij, ki v raznih italijanskih mestih ponuja avtomobile z lizinskiimi pogodbami (nobeno podjetje ni iz naše dežele), pa tudi zavarovalnice, ki so plačevale odškodnine za lažne tatvine.

Sistem, s katerim so imeli prometni policisti v preteklosti že opravka, je bil po besedah inšpektorja prometne policije Maura Noacca skoraj brezhiben. Skupina starih znancev policije, večinoma so to Rimljani, je na raznih koncih Italije iskala osebe oz. podjetja, ki na osnovi lizinske pogodbe uporabljajo luksuzne avtomobile. Njihove beloruske naročnike najbolj zanimajo športna terenska vozila (SUV) znamk Audi, Mercedes, Bmw in Porsche, policija pa je med preiskavo zasegla tudi rdeč ferrari. Italijanski člani združbe so uporabnikom avtomobilov predlagali mikaven nezakonit posel. Posameznik, ki je združil odstopil vozilo, je prejel od 10 do 20 tisoč evrov, sam pa je lastniku avtomobila še nekaj časa redno plačeval obroke. Goljufi ali pa njihovi vozniki (le-ti so za vsako potovanje prejeli 2000 evrov vključno s potnimi stroški) so se z avtomobili vozili skozi Trst (preko Ferne- tičev) v Slovenijo, Avstrijo, Slovaško in Poljsko do Litve. V hotelu Panorama v Vilni so čakali na naknadna navodila. Zaključni zme- nek je bil običajno na nikogaršnji zemlji med Litvo in Belorusijo, takoj po schengenski meji. Tam so pustili avte in se peš vračali na litovsko stran, vozila pa so prevzemali beloruski kriminalci. Italijani so se v domovino vračali z letalom, ključne avtomobila pa so na koncu poslali lizinskemu uporabniku, ki je lahko prijavil tatvino.

Šef je bil 35-letni Pavel Čizonak, Belorus, ki stanuje v Rimu. Pomemben pa je bil doprinos 40-letnega ponarejevalca Roberta Conteja, ki je bil zaradi drugih prestopkov v hišnem priporu, v svojem stanovanju v Rimu pa je na računalniku nemoteno ponarejal ukradena potrdila o lastni-



Pavel Čizonak



Luigi Ricci

štvu vozil, ki jih je prejemal in odpošiljal po elektronski pošti.

Preiskava se je začela po naključju, ko so prometni policisti na počivališču pri Gonarsu ob 4. uri ponoči pregledali avtomobil audi Q7, v katerem se je po pomoči sprožil alarm. Voznik, upokojeni paznik Elvezio Rea, ni imel nobenega pooblastila za vožnjo audija. Razvila se je obširna in zapletena preiskava, v okviru katere so uporabili telefonska prisluškovanja in prestregli več elektronskih sporočil, predvsem pa je deset policistov osumljence vseskozi opazovalo in zasledovalo. Januarja lani so litovski policisti po dogovoru z italijanskimi kolegi aretirali 58-letnega Luigija Riccija iz Rima in 61-letnega Emilia Anselmija iz Catanzara ter jima zasegli tri avtomobile. V litovskem zaporu sta prebila osem mesecev, v tem času pa se je tolpa potuhnila.

Po vrnitvi v Italijo je Ricci s sodelavci spet pognal kolesje goljufij, ki pa niso bile uspešne. Pred slabima dvema tednoma je sodnik za predhodne preiskave iz Vidma na zahtevo tožilca Gondola podpisal priporne naloge in akcija je stekla v Rimu, Foggii, Teramu, Catanzaru in Modeni. V zaporu je 11 ljudi, ponarejevalec Conte je iz zdravstve-



Roberto Conte

nih razlogov v hišnem priporu (tokrat pa so mu odvzeli vse računalnike). 33 ljudi so ovadili na prostosti, zasegli pa so 11 avtomobilov. Prometna policija ocenjuje, da je bilo v Belorusijo prodanih še vsaj 42 avtomobilov, skupna vrednost 53 vozil znaša 2,65 milijona evrov. »To je najbrž samo vrh ledene gore,« je dejal komisar Marco Travisani, poveljnik sodnega oddelka prometne policije v FJK. (af)

MLADINSKA KNJIGA

Na lestvici najbolj prodajanih knjig tudi ...

LJUBLJANA - Mladinska knjiga je objavila januarsko lestvico najbolj prodajanih knjig v vseh knjigarnah Mladinske knjige in samo v knjigarni Konzorcij.

V knjigarnah Mladinske knjige je bila med bralci najbolj priljubljena knjiga Luke Novaka in Valentine Smej Novak, Preprosto slovensko, Ljubezen skozi želodec 3. Drugo mesto je zasedel Setveni priročnik 2012 Marie in Matthia- sa Thuna, tretje pa Cesar Millan s svojim Šepetalcem psom.

Na lestvici najbolj prodajanih knjig v knjigarni Konzorcij je prvo mesto zasedel biografski roman Cavazza, ki ga je napisala Vesna Milek. Na drugem mestu je Hvalnica rešnjemu telesu Alojza Ihana, na tretjem pa Jugoslavija, moja dežela, Gorana Vojnoviča. Na sedmem mestu je uspešnica Jožeta Pirjevca Tito in tovariši, na osmem pa vodnik Kako lep je Trst izpod peresa Erike Bezin in Poljanke Dolhar. Slednjega bodo danes ob 18. uri predstavili v koprskem antikvariatu Libris (Ropičeva ulica 3).

DUTOVLJE

Prijeli roparja

DUTOVLJE - Policija je pred dnevi izsledila enega od treh roparjev, ki so 6. februarja lani oropali bencinski servis v Dutovljah. Gre za 62-letnega državljana BiH z začasnim prebivališčem na območju Ljubljane, ki je stari znanec tako slovenske kot italijanske policije. Preiskovalni sodnik je zoper osumljenca že odredil pripor. Roparji dutovljskega bencinskega servisa so si tedaj prisvojili nekaj tisoč evrov v gotovini, telefonskih karticah in z odvzemom prenosnega računalnika, pri tem pa so uslužbenec vkle- nili s kovinskimi lisicami, usta in noge pa ji prelepili z lepilnim trakom.

Koprski kriminalisti so s pomočjo nacionalnega forenzičnega laboratorija identificirali enega od roparjev, 62-letnega moškega, zoper njega pa je bila razpisana tiralica. Osumljenca so 14. januarja letos prijeli ljubljanski policisti in ga predali koprskim kriminalistom. Ti so med hišno preiskavo na domu osumljenega zasegli kovinske lisice, enake tistim, ki so jih roparji uporabili pri ropu, pa še kovinsko imitacijo pištole in več listin (račune, potrdila POS terminala, plačilne naloge, odrezke plačilnih nalogov) za nakup predmetov in različnih plačil v skupnem znesku več kot 1200 evrov. Vsa so bila vsa datirana med 12. in 14. marcem lani.



SEJMI - Na specializiranem logističnem sejmu od 8. do 10. februarja

Tržaško pristanišče se bo promoviralo v Berlinu

Predstavitve na sejmu Fruit Logistica organizira Trgovinska zbornica s podjetjem Aries

TRST - »Trieste, the green way to Europe« (Trst, zelena pot v Evropo) je geslo, s katerim se bo skupina tržaških podjetij v organizaciji posebnega podjetja tržaške Trgovinske zbornice ARIES predstavila na pomembnem logističnem sejmu Fruit Logistica, ki bo od 8. do 10. februarja v Berlinu. Tržačani bodo promovirali svoje pristanišče kot logistični hub za povrtine in sadje na poti iz Sredozemlja v Evropo.

Skupina, v kateri bodo logistična in špediterska podjetja, grosistično središče in pristaniški terminalist, se je odločila za udeležbo na berlinskem sejmskem dogodku, ker gre za najpomembnejši svetovni specializirani sejem v sektorju sadja, zelenjave in povrtin, na katerem se je lani predstavilo 2400 razstavljalcev, obiskalo pa ga je 52.000 specializiranih obiskovalcev iz 132 držav.

Tudi v Berlinu, tako kot že decembra lani na sejmu Logitrans v Istambulu, bo Trst izpostavil nov izziv za železniško logistiko, saj bosta ravno februarja startala dva nova blok vlaka na teden, ki bosta povezala pristanišči v Trstu in severnonemškem Rostocku. Servis, ki dejansko anticipira potencialnosti bodočega baltsko-jadranskega prometnega koridorja, bo izvajala železniška družba Alpe Adria (katere lastniki so tržaška Pristaniška oblast, deželna finančna družba Friulia in železniško prevoznio podjetje Trenitalia), blok vlaki pa bodo v severno Evropo vozili kontejnerje, v katerih bo v prvi vrsti sredozemsko sadje.

Skupaj s tržaško Pristaniško oblastjo in Trgovinsko zbornico se bosta v Berlinu predstavila tržaški terminal za sadje Terminal Frutta Trieste in specializirani kontejnerski terminal Trieste Marine Terminal. V Nemčiji se bo predstavila tudi tržaška sadno-zelenjavna tržnica na debelo Agrimerato, ki bo za pridobitev novih poslovnih stikov izpostavila svojo strateško lego v bližini pristanišča in cestnih povezav. V skupini bosta še Trimar, podjetje z dolgoletnimi izkušnjami na področju logistike sadja in vrtnin, ki prihajajo v Evropo iz Egipta, Izraela, Maroko, Južne Afrike, Argentine, in Frigomar, ki ima 4500 kvadratnih metrov velika hlajena skladišča za sadje in zelenjavo.

Udeležba na berlinskem sejmu je prva iz vrste skupnih pobud, ki sta jih za leto 2012 programirali Trgovinska zbornica in Pristaniška oblast za promocijo in trženje storitev tržaškega pristanišča v tujini. Tehnično pomoč pri izvajanju programa zagotavlja zbornično podjetje ARIES s svojim oddelkom za internacionalizacijo.

Hlajena skladišča za sadje in zelenjavo v tržaškem pristanišču

ARHIV



OKOLJE - TZ pristopila k pismu o nameri Končno premik glede onesnaženih območij

TRST - Na vabilo ministrstva za okolje in zaščito morja, ki ga je podpisal minister Corrado Clini, je tržaška Trgovinska zbornica pristopila k pismu o nameri za »trajnostno ožvitev območja starega tržaškega pristanišča«. Dokument predvideva načrt aktivnosti, ki jih je treba sprožiti za realizacijo vzdržnega operativnega programa, in to tako z vidika sanacije opuščenih proizvodnih območij, kot v smislu prenosa velikih blagovnih tokov na take oblike prevoza na oseh sever-jug in vzhod-zahod, ki bodo jamčile čim manjši negativni vpliv na okolje.

Pristop k pismu o nameri je sklenil odbor Trgovinske zbornice, včeraj pa so gospodarski stanovi, ki delujejo na pokrajinskem ozemlju, podelili zbornici mandat, da v tem okviru zastopa interese in pričakovanja lokalnih podjetij.

»S tem mandatom,« je komentiral predsednik Trgovinske zbornice Antonio Paoletti, »so gospodarski stanovi pokazali veliko enotnost in kom-

paktnost pri reševanju dolgoletnega problema, ki duši razvoj ozemlja in ki vidi v sodelovanju s to vlado konkretno možnost dokončne rešitve.«

Paoletti je s podpredsednikom zbornice Vittorinom Pedicchiom in Darioom Brunijem sprejel prošnjo stanovskih združenj, da se zbornica udeleži petih delovnih omizij za programske sporazume, ki jih ministristvo pripravlja za pet območij, na katera je bilo razdeljeno degradirano ozemlje tržaškega pristanišča. S pristopom k pismu o nameri so tržaška zbornica in podjetja dokazala interes in pomen, ki ga pripisujejo potrebi po rešitvi situacije na območju načrtovano logistično platformo in podaljšanjem sedmega pomola, kot tudi celotnega onesnaženega območja nacionalnega interesa za dokončno okarakteriziranje preostalih 250 hektarjev in za izvedbo analiz tveganja za vseh 500 hektarjev celotnega območja.

SEJMI V Berlinu bodo razstavljali tudi proizvajalci iz FJK

VIDEM - Na berlinskem sejmu Fruit Logistica se bo poleg tržaškega pristanišča predstavil ves kmetijski-živilski sektor Furlanije-Juljske krajine. Videmska Trgovinska zbornica bo organizirala razstavni prostor v paviljonu 2.2, ki ga je vzelo v najem združenje italijanskih tržnic na debelo Mercati Associati Italia. V zadnjih osmih letih do lanskega leta se je tega specializiranega sejma v Berlinu udeleževala le videmska tržnica Udine mercati, lani pa je sejem na njeno vabilo obiskala tudi delegacija videmske zbornice, ki se je prepričala o pomembnosti dogodka. »Prvovrstna izložba za sektor s takojšnjim učinkom, glasnica gospodarstva celotnega ozemlja in s strateško vlogo tudi v logistiki v smereh med Sredozemljem in Evropo,« je odločitev za udeležbo utemeljil prvi mož videmske zbornice Giovanni Da Pozzo. V FJK se sicer s proizvodnjo sadja in zelenjave kot poglavitno dejavnostjo ukvarja več kot 600 podjetij. Njihova proizvodnja je v letu 2010 dosegla 23.600 ton, kar je 17,6 odstotka več kot v problematičnem letu 2009 (+9,3%).

PRISTANIŠČA - Javna agencija AUKN

Povečati pretovor kakovostnejših tovorov

LJUBLJANA - Agencija za upravljanje kapitalskih naložb RS (AUKN) od uprave Luke Koper pričakuje, da bo sanirala izgubo iz leta 2010 in zagotovila dolgoročno pozitivno poslovanje družbe v prihodnjem obdobju. To je po mnenju AUKN glavni cilj poslovanja družbe, saj je zagotavljanje stabilne politike dividend odvisna od doseganja tega cilja.

Hkrati agencija od uprave Luke pričakuje optimizacijo poslovnih procesov, nadzor nad vsemi stroški poslovanja in zagotavljanje negativnega trenda rasti stroškov; glede na leto 2011 pričakuje, da se bodo skupni stroški znižali vsaj za pet odstotkov, so po rednem četrtletnem sestanku sporočili iz agencije.

AUKN pričakuje tudi povečanje pretovora kakovostnejših tovorov z najvišjo dodano vrednostjo. Po mnenju agencije bo povečanje marketinških dejavnosti na bližnjih trgih, ki so za družbo najpomembnejši (Avstrija, Madžarska, Slovaška, Češka) zagotovilo vplivno na večji pretovor oz. višje prihodke, omogočilo pa bo tudi ugodnejši poslovni izid družbe.

Čeprav je nadzorni svet Luke Koper novembra lani zavrnil poziv AUKN za posebno revizijo družbe - agencija jo je zahtevala zaradi informacij o morebitnih zlorabah pri poslovanju družbe -, pa AUKN vseeno pričakuje, da bodo revizijo izvedli. Od uprave Luke Koper pričakuje tudi sprotno urejanje vseh odprtih odnosov z delavci družbe in zagotavljanje nemotene poslovanja družbe.

Nadalje agencija pričakuje tvorno sodelovanje pri urejanju vseh relacij, ki se nanašajo na nove investicije, gradnjo ključne infrastrukture in na ureditev odprtih razmerij z državo ali njenimi družbami (graditev drugega tira in tretjega pomola, dobro sodelovanje s Slovenskimi železnicami, zagotovitev pogojev za terminal za privez vojaške ladje ...), pa tudi redno poročanje o poslovanju in uresničevanju načrtov.

AUKN se je sicer na sestanku z Luko Koper seznanila tudi s poslovanjem družbe v lanskem letu, načrti za letošnje leto, z nekaterimi odprtimi vprašanji med državo in Luko in s pomembnejšimi dogodki v lanskem letu. (STA)

GIBANJA - Ocena za leto 2012

EBRD Sloveniji napoveduje recesijo

DUNAJ - Evropska banka za obnovo in razvoj (EBRD) Sloveniji napoveduje recesijo. Obseg bruto domačega proizvoda (BDP) Slovenije se bo v letu 2012 skrčil za 1,1 odstotka, je zapisala v poročilu o tranziciji za leto 2011. V povprečju pa se bo stopnja rasti v tem delu Evrope upočasnila z lanskimi 4,8 na 3,1 odstotka.

Kriza evra, za katero še vedno niso našli rešitve, bo letos zavirala gospodarsko rast v državah vzhodne in srednje Evrope, napoveduje EBRD v poročilu, ki so ga včeraj predstavili na Dunaju, objavljeno pa je bilo že minuli teden.

»Smo nekoliko bolj pesimistični glede posledic krize evra v sosednji regiji,« je poročilo predstavil ekonomist pri EBRD Jeromin Zettelmeyer. Vendar z izjemo Madžarske in Slovenije v teh državah ni pričakovati recesije, je dodal.

Madžarski EBRD napoveduje skrčenje obsega BDP v letu 2012 za

1,5 odstotka. Krepejše rasti kot lani se lahko nadejajo le Rusija (4,2%), Azerbajdžan (3,5%) in Hrvaška (1%). Na Poljskem naj bi se gospodarska rast z lanskimi 4,2 odstotka upočasnila na 2,3 odstotka.

»Upočasnitev rasti se v številkah o produktivnosti še ne odraža - izjema je Slovenija,« je dejal Zettelmeyer. A prve odlive kapitala je že opaziti. Pogoji financiranja so se že močno zaostriili in rast kreditiranja je v tretjem lanskem četrtletju tako začela pojemati, čeprav se obseg za sedaj še ni zmanjšal.

Kot zelo veliko tveganje je Zettelmeyer izpostavil zaostritev dolžniške krize v nekaterih evropskih državah, kar bi lahko v letu 2012 pripeljalo do hude recesije v območju evra in tudi do izpada ene ali druge večje banke. Negativno pa na gospodarstvo v srednji in vzhodni Evropi vpliva tudi šibkejša rast v ZDA, ki se utede letos gibati okrog ničle. (STA)

EVRO

1.3176 \$ +0,50



EVROPSKA CENTRALNA BANKA
31. januarja 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	31.01.	30.01.
ameriški dolar	1,3176	1,3110	
japonski jen	100,63	100,53	
kitajski juan	8,3121	8,2837	
ruski rubel	39,6900	39,8950	
indijska rupija	65,1360	65,2350	
danska krona	7,4346	7,4341	
britanski funt	0,83510	0,83580	
švedska krona	8,8967	8,8996	
norveška krona	7,6560	7,6810	
češka krona	25,188	25,270	
švicarski frank	1,2048	1,2046	
madžarski forint	293,91	296,04	
poljski zlot	4,2243	4,2545	
kanadski dolar	1,3134	1,3185	
avstralski dolar	1,2366	1,2427	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,3418	4,3380	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6991	0,6991	
braziljski real	2,2893	2,2919	
islandska krona	290,00	290,00	
tuška lira	2,3330	2,3478	
hrvaška kuna	7,5780	7,5818	

EVROTRŽNE OBRETNOSTNE MERE
31. januarja 2012

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,27000	0,55110	0,78525	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,04000	0,06667	0,11583	-
EURIBOR (EUR)	0,728	1,138	1,433	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

42.641,87 € +117,96



TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
31. januarja 2012

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v ‰
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	4,19	+4,44
INTEREUROPA	0,80	-
KRKA	50,50	+1,17
LUKA KOPER	8,50	+6,25
MERCATOR	145,70	+4,07
PETROL	170,00	-0,58
TELEKOM SLOVENIJE	72,00	+0,70

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	10,58	-
AERODROM LJUBLJANA	11,08	-7,67
DELO PRODAJA	24,00	-
ETOL	136,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	17,90	-
ISTRABENZ	2,21	+7,75
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	3,13	-1,26
MLINOTEST	2,70	-
KOMPAS MTS	6,00	-
NIKA	18,00	-
PIVOVARNA LAŠKO	9,52	+0,11
POZAVAROVALNICA SAVA	5,00	-1,90
PROBANKA	9,90	-
SALUS, LJUBLJANA	230,00	-3,77
SAVA	11,60	-2,93
TERME ČATEŽ	178,00	-
ZITO	74,00	-1,46
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	10,82	+2,85

MILANSKI BORZNI TRG
31. januarja 2012

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v ‰
AZA	0,73	+0,97
ALLIANZ	83,95	+0,60
ATLANTIA	11,99	+0,59
BANCO POPOLARE	1,155	+3,13
BCA MPS	0,295	+3,15
BCA POP MILANO	0,4025	+5,48
EDISON	0,8315	+0,42
ENEL	3,148	+1,03
ENI	16,99	+0,89
FIAT	4,592	+2,04
FINMECCANICA	3,434	+1,30
GENERALI	11,98	-1,88
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,452	+2,54
LOTTOMATICA	12,84	+0,86
LUXOTTICA	25,19	+1,53
MEDIASET	2,244	+2,09
MEDIOBANCA	4,634	-0,69
PARMALAT	1,454	+0,48
PIRELLI e C	7,085	-0,56
PRYSMIAN	11,51	+2,86
SAIPEM	35,84	+2,14
SNAM	3,49	+1,34
STMICROELECTRONICS	5,11	-1,54
TELECOM ITALIA	0,7825	-0,13
TENARIS	15,03	+0,33
TERNA	2,814	+1,15
TISCALI	0,0365	+0,83
UBI BANCA	3,518	+0,23
UNICREDIT	3,692	+3,59

SOD NAFTE

(159 litrov)

98,89 \$ +0,11



IZBRANI BORZNI INDEKSI
31. januarja 2012

indeks	zaključni tečaj	sprememba ‰
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	597,28	+1,39

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.727,28	-0,63
BIRS	845,85	+0,64
FIRS, Banjaluka	1.753,73	+0,90
Belex 15, Beograd	500,01	+0,49
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.474,45	-0,27
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	1.899,39	-1,47

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.597,72	-0,44
Nasdaq 100	2.461,25	-0,17
S&P 500, New York	1.309,49	-0,27
MSCI World, New York	1.238,88	-0,57
DAX 30, Frankfurt	6.458,91	+0,22
FTSE 100, London	5.681,61	+0,19
CAC 40, Pariz	3.298,55	+1,01
ATX, Dunaj	2.079,80	+0,57
PX, Praga	971,30	+2,48
EUROSTOXX 50	2.416,66	+0,50
Nikkei, Tokio	8.802,51	+0,11
STI, Singapur	2.906,69	+0,64
Hang Seng, Hongkong	20.390,49	+1,14
Composite, Šanghaj	4.682,44	+0,82
Sensex, Mubaj	17.193,55	+1,96



DELO - Zaskrbljujoči podatki statističnega zavoda Inps

Stopnja brezposelnosti višja, 31 odstotkov mladih brez dela

Ministrica Fornero obljublja reformo trga dela do marca - Sindikati zaskrbljeni

RIM - Medtem ko Montijeva vlada skuša s socialnimi partnerji doseči dogovor o reformi trga dela, ki naj bi povečala prožnost zaposlovanja in odpuščanj ter predvsem mladim zagotovila enakopravnejši položaj, se brezposelnost v državi povečuje. Decembra je bila stopnja brezposelnosti 8,9-odstotna, kar je največ po letu 2004.

Brezposelnih je tako že 2,24 milijona prebivalcev. Po predhodnih podatkih državnega statističnega urada Istat se je decembra v primerjavi z novembrom še posebej povečala brezposelnost moških, za 5,1 odstotka, na letni ravni pa se je povečala za kar 15,1 odstotka. Brezposelnost žensk se je na mesečni ravni znižala za 3,9 odstotka, na letni ravni pa povečala za 6,2 odstotka. Stopnja brezposelnosti žensk je sicer še vedno višja od stopnje brezposelnosti moških. Za ženske je decembra znašala 9,6 odstotka, za moške pa 8,4 odstotka, je razvidno iz podatkov Istata.

Med mladimi, ki naj bi jim vlada pri reformi trga dela namenila največ pozornosti, se je stopnja brezposelnosti v letu dni zvišala za tri odstotne točke na 31 odstotkov.

Ministrica za delo Elsa Fornero poudarja, da morajo zakonodajci spremeniti tako, da bodo delodajalce spodbudili k zaposlovanju za nedoločen čas. Za ministrice so problematični visoki stroški, ki jih pod-

jetjem prinašajo dolgotrajni sodni postopki ob dokazovanju zakonitosti oziroma nezakonitosti, ko podjetje delavca odpusti.

Pojasnila ministrice za eno od televizijskih oddaj nakazujejo, da bo vlada spreminjala 18. člen Delavskega statuta, ki ureja odpuščanje zaposlenih, odpravnine in ponovno zaposlitev delavca, ki ga je podjetje odpustilo protizakonito. Člen po novem naj ne bi veljal za nove zaposlitve, čemur pa sindikati močno nasprotujejo. Reforma bo predvidoma pripravljena do marca.

Kriza se bo dotaknila tudi parlamentarcev. Po novem bodo mesečno prejeli okoli 1300 evrov bruto nižjo plačo, za deset odstotkov oziroma med 350 in 700 evro mesečno pa bodo nižja nadomestila za različne funkcije. Ta sklep je v ponedeljek sprejela poslanska zbornica, včeraj pa še senat. Poudariti velja, da v resnici ne gre za nižanje plač, ampak za odpravo predvidenih poviškov. Zaradi tega nekateri kritiki govorijo o »prevari« in zahtevajo, naj se plače italijanskih parlamentarcev približajo evropskemu povprečju, kot je bilo svoj čas sklenjeno.

Obdobju suhih krav se bodo morali nekoliko prilagoditi tudi javni uslužbenci. Vlada je namreč sklenila, da noben javni uslužbenec ne bo smel prejemat višje plače od tiste, ki jo prejema predsednik vrhovnega sodišča.



VERE - Italija v primežu hudega mraza

Najhladnejši teden v zadnjih 27 letih



Turin je prekrila debela plast snega

ANSA

RIM - Italija se je znašla v primežu hudega mraza, ki ga primerjajo s tistim iz leta 1956 ali 1985, v prihodnjih dneh pa so napovedane še nižje temperature, tako da po mnenju vremenoslovcev Italijo čaka najhladnejši teden v zadnjih 27 letih. Padec temperatur ponekod spremlja tudi močno sneženje. Včeraj je snežilo v Liguriji, Piemontu, Lombardiji, Toskani, Emiliji-Romagni, Umbriji in Abrucih, temperature pa so se znižale tudi v južnih deželah, kot so Kampanija, Sicilija in Kalabrija, kjer so zabeležili v glavnem dež in močan veter.

Sneg in mraz sta povzročila preglavice predvsem v Turinu, kjer sta spravila na kolena celo bolnišnico Le Molinette, kjer se je vodstvo odločilo, da bo zagotavljalo le nujno delovanje, saj ogrevalna centrala, ki jo trenutno preurejajo, naj ne bi bila v stanju kljubovati izredno nizkim temperaturam, ki so napovedane za prihodnje dni, tako da bo delovala le urgenca, opravljali bodo samo nujne posege in presaditve. Snežilo je tudi v Genovi, kjer je starejša ženska umrla zaradi mraza. Tam bodo danes šole zaprte, prav tako ne bo pouka v sosednji Toskani na območju Pise in Firenc ter v pokrajini Pesaro-Urbino v Markah.

Za prihodnje dni je napovedan dodaten padec temperature (do -12 stopinj Celzija), na avtocestah pa se pripravljajo na težave, ki jih utegne povzročiti sneg, ki ga pričakujejo tudi v Rimu. Mraz naj bi pustil šele okoli 6. in 7. februarja.

SODSTVO - Pokradel je 13 milijonov evrov

Blagajnik nekdanje Marjetice z rokami v žaklju

RIM - Senator Demokratske stranke Luigi Lusi si je »ilegalno prilastil« skoraj 13 milijonov evrov iz blagajne danes neaktivne politične stranke Marjetice. Senatorja je tako rekoč z rokami v žaklju zalotil rimski javni tožilec Alberto Caperna, tako da samemu Lusiju naposled ni preostalo drugega, kot da je svojo krivdo priznal. Povedal je, da namerava čim več pokradenega denarja vrniti in da se je pripravljen dogovoriti za kazen.

Zgodba je dokaj preprosta. Lusi je bil blagajnik Marjetice in je bil kot tak poleg tajnika Francesca Rutellija edini pooblaščen, da je uporabljal strankin tekoči račun. Kot znano, je Marjetica prenehala delovati leta 2007, ko je skupno z Levimi demokrati in z drugimi manjšimi skupinami ustanovila Demokratsko stranko. Toda na njenem tekočem računu je ostalo precej denarja, nekaj pa se ga je nabralo tudi po vstopu v novo politično formacijo. Marjetica je namreč tudi po letu 2007 prejela kar čedno vsoto za stare volilne stroške.

V obdobju od januarja 2008 do av-



LUIGI LUSI

ANSA

gusta 2011 pa je ta denar čudno kopnel. Lusi je prek 90 bančnih nakazil na svoje zasebne račune oz. na račune svojih podjetij prenesel skoraj 13 milijonov evrov. Banka Italije je na te čudne »posle« opozorila rimsko tožilstvo, ki je uvedlo preiskavo.

Novica je seveda močno odjeknila v krogih bivše Marjetice. Rutelli, ki danes vodi Zaveznitvo za Italijo (API), je dejal, da je jezen in da zahteva vrnitev ilegalno odvzetega denarja. Prvak Demokratske stranke Pier Luigi Bersani pa je napovedal Lusijev izgon.

OTOK GIGLIO - Nadaljevali ga bodo le nad gladino in na morskem dnu

V potopljenem delu Coste Concordie zaradi varnosti ustavili iskanje pogrešanih

PORTO SANTO STEFANO - V potopljenem delu luksuzne ladje za križarjenja Costa Concordia so včeraj uradno zaključili iskanje še vedno pogrešanih in s tem že seznanili njihove svoje. Kot je pojasnila civilna zaščita, potapljačem v tem delu ladje ne morejo več zagotoviti ustrezne varnosti, se bo pa iskanje nadaljevalo v delu ladje nad gladino in tudi na morskem dnu.

Iskalno akcijo so nazadnje prekinili v nedeljo zjutraj, potem ko se je ladja ponoči znova močneje premikala; nadzorni instrumenti so pokazali, da se je v šestih urah premaknila za tri centimetre in pol. V nedeljo so sicer našli še 17. truplo, tako da je po podatkih pristojnih organov pogrešanih še 15 ljudi.

Ko bodo razmere to dopuščale, bodo reševalci sicer še naprej preiskovali del ladje, ki je po nesreči ostal nad morskno gladino, s posebno opremo pa bodo tudi pregledovali morskno dno na območju in skušali na ta način odkriti trupla ljudi, ki jih še pogrešajo, je pojasnil vodja civilne zaščite Franco Gabrielli. A podvodno iskanje na sami ladji je dokončno ustavljeno, saj ga varnostne razmere več ne dopuščajo.

Od 13. januarja, ko je Costa Concordia zadel v čer ob obali Toskane ter nasedla in se delno prevrnila, so morali sicer iskanje pogrešanih večkrat pre-

kiniti - zaradi slabega vremena in nemirnega morja ter občasnega nevarnega premikanja ladje, zaradi katerega bi utegnili ladja zdrsniti s čeri in se v celoti potopiti. Delo potapljačev v potopljenem delu ladje je bilo poleg tega oteženo, ker so bili hodniki zasuti s pohištvo in blatom.

Medtem prihajajo na dan novi očitki na račun kapitana Francesca Schettina. Ladijski zdravnik Gianluca Marino Cosentino je namreč za včerajšnjo izdajo neapeljskega dnevnika Il Mattino povedal, da je Schettino s svojim ravnanjem povzročil velike zamude pri evakuaciji.

Posadka je bila namreč po besedah zdravnika že pol ure pripravljena na popolno evakuacijo ladje, preden je po zvočnikih prišel poziv, da morajo ladjo vsi zapustiti, in je evakuacija dejansko stekla. Še takrat naj bi ukaza za evakuacijo ne dal sam kapitan, kot velevalo pravila. Zdravnik je namreč »90-odstotno« prepričan, da tisto ni bil njegov glas.

Cosentino je še povedal, da je bil Schettino usodne noči videti povsem šokiran, da ni bil pri sebi ter nikakor ni opravljal svojih kapitanskih dolžnosti. Tako ni koordiniral aktivnosti na ponesrečeni ladji. »Bil sem zelo presenečen, ko sem po polnoči videl Schettina brez uniforme na otoku Giglio,« je še dejal.



Razbitina ladje v razburkanem morju

ANSA

Maccari direktor TG1 upravni svet RAI razbit

RIM - Upravni svet RAI je včeraj potrdil za direktorja dnevnika TG1 Alberta Maccarija, ki naj bi bil blizu Ljudstvu svobode, na čelo deželnih dnevnikov RAI pa je imenoval kandidata Severne lige Alessandra Casarina. Ti imenovanji je podprlo pet članov upravnega sveta državne radiotelevizije iz krogov donedavne desnosredinske vladne večine, proti pa so bili štirje svetniki iz levosredinskih vrst s predsednikom Paolom Garimbertijem vred. Po tem razpletu zasedanja je levosredinsko usmerjeni Nino Rizzo Nervo odstopil iz upravnega sveta, češ da je Maccarijevo imenovanje protizakonito, predsednik Garimberti pa je menil, da je vodstvo državne radiotelevizije zabredlo v slepo ulico, saj je kršilo nepisano pravilo, po katerem je direktor glavnega dnevnika RAI imenovan soglasno.

Novica je takoj odjeknila v političnih krogih. »Uničujejo državno radiotelevizijo, mi ne bomo gledali križem rok,« je dejal voditelj demokratov Pier Luigi Bersani.

Celentano med gosti sanremskega festivala

SANREMO - Veliko se je šušljalo o morebitni udeležbi Adriana Celentana na letošnjem sanremskem festivalu italijanske popevke, na včerajšnji predstavitveni konferenci festivala pa je bila vest potrjena. Celentano bo med gosti festivala, ki se bo začel v torek, 14. februarja, veliki finale pa je predviden na pustno soboto, 18. februarja. Opozoriti velja predvsem na dejstvo, da je Celentano napovedal, da bo svoj honorar namenil dobrodelnim namenom, točneje humanitarni organizaciji Emergency oziroma njenim bolnišnicam, posejanim po vojnih območjih, in revnim družinam sedmih italijanskih mest. Sicer še ni jasno, koliko večerov bo gost sodeloval z voditeljem Giannijem Morandijem, na večer pa naj bi prejel 350 tisoč evrov.

Sredozemlje lani najbolj smrtonosno za begunce

ŽENEVA - Sredozemlje je bilo lani za begunce in nezakonite priseljence najbolj smrtonosno morje na svetu. V letu 2011 je v poskusu prečkanja na poti v Evropo umrlo ali veljalo za pogrešane več kot 1500 ljudi, je v Ženevi objavil Visoki komisariat ZN za begunce (UNHCR).

Visoke številke pa niso zabeležili samo med mrtvimi in pogrešanimi, ampak tudi pri tistih, ki so uspeli prečkati Sredozemsko morje iz Severne Afrike ter prispeli v Evropo. Teh je bilo 58.000 oziroma 4000 več kot v letu 2008, ki je sicer doslej veljalo za »rekordno« leto. Od teh jih je 56.000 prispelo v Italijo, izhaja iz poročila UNHCR.



KRAS - Neformalno srečanje o spornem javnem delu

Terna glede daljnovoda sedaj išče dialog z lastniki zemljišč in z Agrarno skupnostjo

Vladimir Vremec: Naša stališča so si še precej daleč, soočenje pa je dobrodošlo



Na relaciji daljnovoda Tržič-Padriče naj bi zamenjali dvajset visokonapetostnih stebrov

KROMA

Družba Terna, ki je glede daljnovoda Tržič-Padriče doslej zavračala vsakršno soočenje z nosilci t.i. kolektivnih interesov in tudi z župani, je morda sedaj ubrala pot dialoga. Njeni predstavniki so se včeraj neformalno srečali z zastopniki Agrarne skupnosti, s katerimi so pričeli obravnavati odprte probleme v zvezi z daljnovodom, ki jih je - kot znano - še kar precej. Predsednik Agrarne skupnosti Vladimir Vremec pravi, da sestanek ni zbližal stališč med sogovorniki, ki so si še naprej zelo narazen, morda pa je napočil čas za dialog. Pri Terni so vsekakor prepričani, da imajo prav in da so pri vseh postopkih doslej ravnali zakonito, v Agrarni skupnosti pa niso tega mnenja.

Terna, ki je državni koncesionar za prenos in distribucijo električne energije, je na

institucionalni ravni doslej v glavnem vzdrževala stike le z deželno upravo, skoraj nobenih stikov pa ni vzpostavila z občinskimi upravami. Projekt za ojačitev daljnovoda je na deželni ravni prestopal le okoljevarstveno preizkušnjo (italijanska kratka VIA), ne pa bolj zahtevne strateške preizkušnje (VAS), za katero družba sicer tudi ni zaprosila. V skladu z deželnim dovoljenjem lahko Terna na trasi starega daljnovoda lahko postavi le okoli dvajset visokonapetostnih stebrov na območju občin Devin-Nabrežina, Zgonik, Repentabor in Trst.

Župani devinsko-nabrežinske, zgoniške in repentabske občine so se pridružili prizivu Agrarne skupnosti in lastnikov zemljišč na predsednika republike. Nabrežinski župan

Giorgio Ret nam je včeraj povedal, da o postopku priziva še ni nobenih novic in torej novosti, sam pa s Terno že dolgo nima nobenih ne uradnih in niti neuradnih stikov. Ret je bil med prvimi, ki je državni družbi očital nespoštovanje postopkov. Ojačitev daljnovoda načrtujejo tudi na ozemlju tržaške občine, ki je doslej še kar pasivno spremljala ves potek dogajanja.

Prefekt Alessandro Giacchetti je medtem za petek sklical delovni sestanek o daljnovodu in z njim povezanimi problemi ter težavami. Seznam povablencev (od deželne uprave do občin, paritetnega odbora in Agrarne skupnosti) napoveduje, da se bo srečanje dotaknilo perečih zadev.

S.T.

ZAHTEVA - Igor Gabrovec Daljnovod je treba ustaviti, prefekt naj razveljavi vse kazenske ovadbe

Prejeli smo:

Težave, ki jih od vsega začetka ima naša skupnost s podjetjem Terna, so tržaškemu prefektu in vladnemu komisarju dobro znane že dalj časa. Prav tako je že vsaj deset dni od kar sva s kolegom Kocijancem prefekta ponovno prosila, naj nujno sprejme predstavnike Agrarne skupnosti in prizadete domačine, ki jih bodo najbrž po zaostitvi iz prejšnjega tedna spremljali odvnetiki. Utemeljenost zahteve sem izpostavil tudi na tiskovni konferenci ob vходу na jusarski pašnik na Opčinah, saj se predstavniki sil javnega reda pri izvajanju ukazov večkrat sklicujejo na samosvoje branje zaščitnih norm in ne neke nepojasnjene »ukaze z vrha«.

Terni in njenim očitno vsemogočnim zavetnikom »z vrha« je najbrž jasno, da je šla predaleč in le tako si razlagamo priporočena pisma s prevodi, ki so se, tudi to je zanimivo, pojavila po vročitvi kazenskih ovadb in pravih ustrahovanjih v orožniških kasarnah. Medtem je monopolist Terna s podporo deželnega političnega in birokratskega aparata ter s tiho (a nič manj soodgovorno!) podporo drugih dejansko protizakonito zasedal zasebna zemljišča, jih pustošil celo na evropsko zaščitene območjih, žalil lastnike kot take in kot pripadnike slovenskega naroda. Vse to se je dogajalo pod budnim očesom predstavnikov sil javnega reda, ki so se v tem primeru potuhnjeno postavili na stran večkratnega kršitelja pravnega reda. Kdo bo sedaj za vse to odgovarjal? Bo kdo za vse to plačal? Bo kdo kaznovan? In še: ima kršenje narodnega iz osebnega dostojanstva sploh določljivo vrednost?

Prefekt naj razveljavi kazenske ovadbe in naj nemudoma skliče omizje. K omizju naj povabi kogarkoli, le da bodo zraven tudi prvi prizadeti: lastniki, njihovi zastopniki in, seveda, Agrarna skupnost in Združenje zasebnih lastnikov Krasa, ki so se večkrat osamljeno uprli načrtu. Glede občin je bil devinsko-nabrežinski župan dovolj jassen, ko je pogumno izjavil, da ga je podjetje Terna zavajalo - dobesedno »la Terna ci ha ingannati« (Primorski dnevnik 24.5.2011).

Že takoj pa naj Terna zapusti vsa zasedena zemljišča in torej takoj (!) zaustavi izvajanje del, saj so bili postopki zasedanje zasebnih zemljišč vsestransko protizakoniti! Pričakujemo najprej javno opravičilo, nakar se lahko pogovarjamo o vsem ostalem.

Igor Gabrovec, deželni svetnik SSK

AKTUALNO - V devinsko-nabrežinski in v dolinski občini

»Selektivno« mazanje cestnih tabel

Nekoč so črni vandali vseprek mazali slovenske napise na cestnih tablah in smerokazih, v zadnjem času pa so se lotili »selektivnega« mazanja dvojezičnih tabel in to po »kriterijih«, ki so znani samo njim in morda niti njim.

V devinsko-nabrežinski občini na območju Štivanja so s črnim sprejem običajni neznanci v preteklih dneh pomazali več smerokazov na deželni cesti (bivša državna cesta številka 14), ki povezuje Trst s Tržičem in Gorico. Pred nekaj meseci je skupina domačinov sama počistila oskrunjene table, ki jih je sicer postavila pokrajinska uprava. Kot je razvidno iz fotografije, je mazače najbolj motil slovenski napis za Gorico, Trsta pa so se lotili nekoliko oprežno ali pa jih je kdo zmotil »pri delu«.

Na Pesku so »prijatelji« Slovencev in sožitja med narodi z velikim lepilnim trakom prekrili črko k in s tem vrnili ime vasice v izvorno poitalijansko obliko. Črka k je prekrita že nekaj časa in marsikdo se sprašuje, kako to, da table na Pesku še ni nihče počistil. Ne dolinska občinska uprava, ki jo je postavila, in niti kdo od krajanov. Pač pa je na tabli ostalo nedotaknjeno ime Občine Doline.

Mazači so se pomudili tudi na deželni cesti med Bazovico in ne-



kdanjim mejnim preходом Pesek ter tudi na tem območju pomazali nekaj dvojezičnih tabel ter smerokazov. Na smerokazu, ki ga je posnel naš fotograf, jih je zmotil le slo-

venski napis za Drago, ne pa spodnji dvojezični napis za kolesarsko stezo in pešpot v Glinščici. Morda gre za mazače kolesarje ali pohodnike, kdo ve.



Levo na pol pomazani cestni smerokaz pri Štivanu, desno »odščipnjena« črka k na Pesku in spodaj polovično premazana tabla v dolinski občini

KROMA





POKRAJINA - Izredna seja pokrajinskega sveta v gledališču Miela

Bolj kot po pokrajinah naj se udari po političnem podzemlju

Predavanja treh izvedencev - Za jasno določitev pristojnosti uprav ter za ukinitvev dvojniki

Bolj kot pokrajine, bi morali ukiniti ves tisti sistem upravnih dvojniki, katerih pristojnosti se križajo s pristojnostmi pokrajin in stanejo veliko več kot slednje. Poleg tega je potrebno točno določiti pristojnosti posameznih uprav ter pomisliti na vprašanje usode uslužbencev. To in še marsikaj drugega je bilo slišati na včerajšnji izredni seji tržaškega pokrajinskega sveta, ki je dopoldne potekala v gledališču Miela v okviru vsedržavne pobude Zveze italijanskih pokrajin (UPI) Italija brez pokrajin v znak zaskrbljenosti zaradi napovedane redefinicije vloge pokrajin in kot priložnost za razmislek o vlogi teh uprav.

O tem so po uvodnem posegu predsednika pokrajinskega sveta Maurizioa Vidalijskega spregovorili univerzitetni profesorji Sergio Bartole, Roberto Scarciglia in Piergiorgio Gabassi. Bartole je opozoril, kako odlok Montijeve vlade ne predvideva ukinitve pokrajin, saj je to mogoče narediti le s spremembo ustave, vseeno pa gre po njegovih besedah bolj za propagando in demagogijo. Za Bartoleja so stroški za pokrajine smešni, zato z njihovo ukinitvijo ne bi bilo prihranka, resničen problem predstavljajo stroški za t.i. politično korupcijo, protekcije, za politično podzemlje (predavatelj je uporabil izraz »sottogoverno«), ki se je pojavilo pri vseh krajevnih upravah. Po tem bi bilo treba udariti.

Scarciglia je ponudil vpogled v to, kako se teh vprašanj lotevajo v nekaterih drugih evropskih državah, predvsem v Španiji in Nemčiji. Glede prve je omenil novi statut Katalonije, ki je predvideval tudi ukinitvev pokrajin, a ga je pri tem španško ustavno sodišče zavrnilo. Drugače ima Španija manjše število pokrajin kot Italija, Nemčija pa veliko več (okoli štiristo), pri čemer se sicer govori tudi o racionalizaciji števila takih vmesnih krajevnih uprav, vendar, ko npr. pade odločitev o združitvi dveh občin, se tudi pazi, da se ohrani politično zastopstvo.

Gabassi pa je opozoril predvsem na vprašanje prerazporeditve osebja oz. bolje rečeno oseb, ki je glavna tema v slučaju združevanja ali ukinitve nekaterih upravnih stvarnosti. V teh primerih prevladujejo povečini gospodarske logike, ki se na človeško osebo ozirajo bolj malo, saj se npr. ne upošteva, da so se uslužbenci s časom poistovetili z upravo, kjer so zaposleni in zato je zanje težko se prepoznati v novi stvarnosti. Potrebne so zato inovativne rešitve.

Seje pokrajinskega sveta se je udeležil tudi deželni odbornik za krajevne avtonomije Andrea Garlatti, po čigar besedah Montijeva vlada sicer ne želi ukiniti po-

Z ukinitvijo pokrajin ne bi prihranili, saj so stroški pokrajin smešni, je bilo med drugim rečeno na včerajšnjem zasedanju

KROMA



krajin, vendar jih hoče »izprazniti« z odvzemom pristojnosti. Zato bo Dežela FJK nastopila proti odloku, vendar to naj ne bo alibi za nedelovanje v smer razmišljanja o splošni preureditvi sistema krajevnih uprav.

Da je napočil čas za razmislek o tej preureditvi, je prepričana predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat, ki je opozorila, da je potrebna točna določitev pristojnosti dežel, pokrajin in občin, pri čemer naj bodo pokrajine pristojne npr. za javni prevoz, okolje, aktivne politike dela, kmetijstvo, tehnično pomoč majhnim občinam idr., poleg tega naj se ukinejo razne ustanove, kot so npr. t.i. Optimalni teritorialni okraj (ATO), razni konzorciji, zavodi za študentska stanovanja Erdisu, gorske skupnosti idr. Razmisliti je treba o razvoju ozemlja in v tem smislu tudi o kaki skupni pokrajinski tvorbi med Trstom in Gorico zaradi prisotnosti slovenske narodne skupnosti, čezmejnih projektov, Krasa ter prisotnosti pristanišč, letališča in tovornih postajališč. V smer besed, ki jih je izrekla Bassa Poropatova, gre tudi dokument levosredinske večine na Pokrajini, ki ga je na včerajšnjem srečanju prebral svetnik Demokratske stranke Matteo Puppi (svetnikov desnosredinske opozicije z izjemo predstavnice Liste Dipiazza Viviane Carboni ni bilo), medtem ko je predsednica pokrajinske komisije za enake možnosti Mirta Čok opozorila, da bi ukinitvev pokrajin škodila raznolikosti našega ozemlja. (iz)

PADRIČE - Predsednik AREA je odstopil

Za Clinija krivica, za Spetiča dolžnost

Minister za okolje Corrado Clini je v ponedeljek zvečer odstopil z mesta predsednika raziskovalnega centra na Padričah AREA Science Park. Odstop je najavil v pismu, ki ga je naslovil neposredno na ministrskega predsednika Maria Montija. Toda Clini je odstopil v bistvu proti lastni volji, saj je poudaril, da mesto ministra za okolje ni nezdružljivo s funkcijo predsednika AREA. Clinija je na to mesto imenovala nekdanja ministrica za šolstvo Mariastella Gelmini 13. avgusta lani, po njegovem imenovanju na ministrstvo pa so se razvele polemike, ker ni zapustil vodstva AREA. O nezdružljivosti omenjenih funkcij bi moral sredi februarja odločiti organ za varstvo konkurence (Antitrust).

Deželni tajnik SIK-ZL Stojan Spetič je v tej zvezi v tiskovni noti ocenil, da je zaradi podpore jedrskemu programu in nasprotovanju referendumom o vodi sporni minister za okolje Clini odstopil s predsedstva padriškega znanstvenega parka predvsem zaradi boja-



CORRADO CLINI

zni, da bi ga organ Antitrust sankcioniral, in ne zaradi spoštovanja načela nezdružljivosti funkcij. Temu načelu se namreč samozvana tehnična vlada premijerja Montija izmika kakor prejšnje. Izgubljene mesece je mogoče nadoknaditi takoj, je še dodal Spetič, če se na njegovo mesto imenuje oseba, ki bo pristojna in odprta perspektivam mednarodnega sodelovanja znanstvenega parka, kakor tudi programom, da se izkoristi kot gonilno kolo gospodarske rasti obmejnega prostora.

Večerna prometna nesreča in zastoj v bližini Padrič

Okrog 18.30 je prišlo do prometne nesreče na avtocestnem priključku pri Padričah. Ob izhodu iz predora v smeri proti Opčinam so bili v nesrečo vpleteni trije avtomobili, po informacijah prometne policije pa ni bilo poškodovanih oseb. En voznik je izgubil nadzor nad vozilom in z njim trčil ob odbojno ograjo, da bi se izognil ostalim avtom. Promet je bil približno uro in pol močno oviran, nastal je zastoj, po 20. uri pa je spet stekel.

Na kavo s knjigo in fanciji Vesne Guštin

Tudi burja jim ne more do živlega. Tržaška knjigarna, založbi Mladika in Založništvo tržaškega tiska vabi danes, 1. februarja, ob 10. uri v knjigarno v Ulici sv. Frančiška. Na sporedu bo tradicionalno srečanje Na kavo s knjigo, ki jo bodo obogatili fanciji tokratne gostje Vesne Guštin. Pogovarjali se bodo o domačih dobrotah in pustnih receptih.

Knjiga o nestrpnosti in rasizmu v Severni ligi

V Ljudskem domu Antonio Gramsci na Pončani (Ul. Ponziana 14) bodo danes ob 18.30 uri predstavili knjigo Svastica verde, v kateri sta Walter Peruzzi in Gianluca Paciucci obdelala »temno stran liganškega mišljenja«. Njuna knjiga, ki je lani izšla pri založbi Editori riuniti, analizira nekatere primere nestrpnosti in rasizma med simpatizerji Severne lige.

O kitajskih obrednih oblačilih

V sklopu niza sredinih srečanj v Palači Gopčević bo danes govor o starodavnih kitajskih svilenih krilih, ki jih hrani tržaški muzej orientalske umetnosti. Gre za obredna oblačila, v katerih se zrcalijo barve in motivi kitajske tradicije iz obdobja dinastije Quing, ki je cesarsko Kitajsko vodila od leta 1644 do leta 1911. O njihovi sporočilnosti bo spregovorila prof. Elisa Gagliardi Mangilli.

Bolničarji zahtevajo 500 novih delovnih mest

Tržaški bolničarji in zdravstveni delavci, včlanjeni v združenje IPASVI, ki so se včeraj zbrali na skupščini, so prepričani, da dežela Furlanija Julijska krajina potrebuje 500 novih delovnih mest. Blokada zaposlitev in nadomeščanja upokojenih kolegov sta po njihovi oceni nesprejemljivi, saj je tržaška populacija med najstarejšimi v Italiji.

TRENITALIA - Pooblaščen upravitelj Mauro Moretti se bo danes v Trstu sestal z županom Robertom Cosolinijem

Od Morettija zahtevajo odgovore!

Pismo načelnikov svetniških skupin v občinskem svetu - Med vprašanji položaj zaposlenih v zadrugi, zadolženi za čiščenje vlakov in odstranitev klopi z železniške postaje

Pooblaščen upravitelj družbe Trenitalia Mauro Moretti se bo jutri v Trstu srečal s tržaškim županom Robertom Cosolinijem in po vsej verjetnosti s predsednico Pristaniške oblasti Marino Monassi, med glavnimi točkami pogovorov pa bodo problematika lokalne infrastrukture in železniške povezave.

Toda Moretti bo moral najbrž odgovorjati tudi na druga vprašanja, ker je ostal Trst v zadnjem obdobju brez marsikatero povezave, da o črtanju nekaterih deželnih povezav v deželi FJK in še predvsem severno od Vidma ne govorimo. Poleg tega mu bo župan, s katerim se bo predvidoma sestal okrog 13. ure, izročil pismo, v katerem ga v bistvu ves občinski svet sprašuje, kaj namerava storiti glede nekaterih vprašanj. Ali se bosta Cosolini in Moretti srečala na županstvu, ni zajamčeno. Na Velikem trgu bo vsekar ob 10. uri protest tržaškega gibanja proti visokohitrostni železnici NoTav, popoldne pa demonstracija po mestnih ulicah. Morettiju bo dokument v zvezi z usodo železniškega muzeja posredovalo državno združenje žensk vo-

livk ANDE, ki ga bo danes predstavila javnosti predsednica Etta Carignani.

Načelniki svetniških skupin v občinskem svetu so naslovili, kot rečeno, na Morettija pismo. V njem je poziv, naj poleg glavnih vprašanj poglobita še tri točke. Prva je položaj delavcev neke zadruge, ki je zadolžena za čiščenje vlakov in glede katerih je bilo že lani srečanje med lokalno direkcijo Trenitalia in načelniki svetniških skupin. Kot nam je povedal predsednik občinskega sveta Iztok Furlanič, se stanje bistveno še ni spremenilo, zaposleni pa še čakajo na nekatere plače. Po zahtevi po novem sestanku je nova tržaška referentka Trenitalia pristala na srečanje, ki pa ga je nato odpovedala. Drugo pomembno vprašanje je železniški muzej, ki ga upravljajo nekateri prostovoljci in ki mu grozi zaprtje. Trenitalia je pred kratkim povečala najemnino, katere si ne morejo prostovoljci več privoščiti. Nenazadnje se postavlja vprašanje klopi na železniški postaji. Klopi so iz dneva v dan odstranili in občinski svetniki zahtevajo, da jih Trenitalia takoj ponovno postavi na svoje mesto.

A.G.

KROMA



Na tržaški železniški postaji teh klopi zdaj ni več



DSI - Prof. Drago Bajc na ponedeljkovem večeru

Ko se ji pravilno približaš, je tudi matematika enostavna



Prof. Drago Bajc je s prepričljivo razlago osvojil pozornost poslušalcev

KROMA

Na ponedeljkovem večeru DSI je v Peterlinovi dvorani prišla na svoj račun znanstvena veda, ki se ji marsikdo pridno izmika, saj je včasih zapletena in nerešljiva. Sodeč po odlični prisotnosti poslušalcev, ki so do kraja napolnili dvorano, pa se je moral marsikdo premisliti glede prejšnje trditve. O matematiki, načinih reševanja enačb in še o veliko drugem je pred tablo spregovoril prof. Drago Bajc, ki je prisotne tudi seznanil s svojo pravilno izrečeno trditvijo, da so za napačen vtis o matematiki krivi šolski programi ne pa požrtvovalni šolniki.

Neverjetno kako je lahko celotna matematika razumljiva, če jo kdo razloži na enostaven način. In prav tako je delovalo na rednem ponedeljkovem večeru, ko je univerzitetni profesor dr. Bajc umirjeno razlagal, kako lahko merjenje pri naša napake, medtem ko matematika zahteva točnost. Z risanjem krogov in kvadratov je ponazoril merjenje in razložil razmerje na konkreten način. Ob primeru afriških hiš z vodnjakom se je zaustavil pri dveh lastnostih matematike in sicer strogosti in natančnosti.

»Biti moramo strogi, drugače ne pridemo do točnega rezultata. Že stari Grki si niso mazali rok z računanjem in pisanjem, temveč so logično sklepali. Mazanje rok je bilo delo sužnjev«. Primer afriških hiš mu je izpostavil učenec industrijske šole v Nabrežini, zato je profesor mnenja, da se od učencev lahko marsikaj naučimo. Kljub temu ostajajo nekateri problemi nerešljivi.

Od geometrijskih likov do teorije grafov je prof. Bajc spretno in na zanimiv način razlagal, kako se razvije znanost s pomočjo nekaj besed: točka, klika, ploskev in graf. Preko teorije grafov je prikazal primer oseb, ki se lahko poznajo ali tudi ne: »Izmed vseh možnosti iščemo neko zakonitost, nekaj, kar bo veljalo vedno.« Če imamo tako šest oseb ali več, se nujno zgodi, da so trije, ki se popolnoma poznajo ali so si popolni tujci. Po profesorjevem mnenju je najbolje, če namesto točk in pojmov uporabljamo konkretne primere.

Po znanem stavku, da je »matematika veda, ki različne stvari enako imenuje«, je predavatelj izpostavil primer klasične šahovnice z belimi in črnimi polji, ki jih je nato

pokril z dominami. Dodal je, da so ga kot otroka vedno motile ničle pri dominah in navedel možne načine premikanja domin, glede na končno sodo število. Da matematika ni samo veda o številih, je poslušalce prepričal s številnimi praktičnimi primeri. Tako je sešteval zaporedna števila, razlagal o pomembnosti vrstnega reda pri določenih stvareh in to dokazal z gibanjem knjig.

»Strogost je pri matematiki potrebna, saj če človek ni strog, zaide v slepo ulico, ker videz vara«. Tako se je zaustavil pri nemškem matematiku Hilbertu, ki je leta 1900 razglasil triindvajset domnev po osmih letih ukvarjanja samo s tem. Pozneje se je izkazalo, da je večina pozitivnih, nekatere pa so neodločene.

O pravičilih je dejal, da so »nekaj čudovitega. Kljub temu, da matematika ni eksperimentalna veda, še vedno nihče ne ve, če je praštevilo neskončno. Ni pa rečeno, da ne bodo tega kdaj dokazali«. Tako je prof. Bajc razlagal še o raznih matematikah, pa o pameti in spominu, simetriji in še marsičem. Predavanje je zaključil z mislijo, da je matematika podlaga za vse znanosti (met).

deljo, 5. februarja, tradicionalen Igorjev pohod Od kala do kala. Zbirališče ob 13. uri pod latnikom evropskega prijateljstva v Pliskovici. Dolžina poti znaša 6,7 kilometre, vodeni pohod z ogledom 18-kalov traja približno tri ure. Pohodu sledi družabnost na vaškem balinišču.

SPDT priredi v nedeljo, 5. februarja, pohod po Krasu. Zbirališče ob 8.30 pri gostilni Šuban v Praprotnu (cesta, ki pelje proti mejnem prehodu Gorgjansko). Pot je primerna za vse in traja 4 ure. Informacije na tel. št.: 040-220155 (Livio). V slučaju slabega vremena pohod odpade.

ŽUPNIJA REPENTABOR prireja v dneh od 29. maja do 5. junija 8-dnevno popotovanje po Baltskih deželah, Litvi, Estoniji in Letoniji, ter ogled mesta Helsinki. Potujemo z letalom, po baltskih deželah pa z avtobusom. Na razpolago je še osem mest. Vpis do 15. februarja, oz. do popolnitve mest. Za informacije in prijavo se obrnite na tel. št. 335-8186940.

ŽELIŠ OKUSITI LEPOTO ŠPANIJE? Pridruži se nam na 10-dnevno popotovanje. Odhod 2. julija. Za informacije pokliči Jožeta Špeha, župnika v Bregu, na tel. št. 040-228261 (po 20. uri).



Čestitke

Rodila se je ANJA; srečnima mami in očku, prof. Marku Verriju čestitamo, mali Anji pa želimo vse lepo v življenju. Vsi na srednji šoli Simon Gregorčič v Dolini.

Pustna klapa iz Praprota je lepo novico izvedela, da naš DJ fantka ima. Čestitamo očku Janu in mami-cici Nicol ter malemu EVANU želimo vse najboljše.



Poslovni oglasi

POSLOVNI PROSTOR NA OPČINAH

na glavni ulici, 84 kv.m, dve izložbi in dvojna vrata, wc in samostojno ogrevanje, dajemo v najem. Informacije na

tel.040-212735

v uradnih urah.



Mali oglasi

DIATONIČNO HARMONIKO prodam za 1000 evrov; tel. 335-5387249.

DIJAKINJA pomaga pri učenju predvsem jezikovnih, a tudi družboslovnih predmetov dijakom prvih dveh razredov višje šole ter srednješolcem. Tel. št.: 328-9577975.

DVOSOBNO STANOVANJE v Štivanu blizu Devina, dajem v najem. Cena 420,00 evrov mesečno (v ceno niso vključeni stroški za ogrevanje in vzdrževanje). Tel. 040-208989.

IŠČEM DELO kot negovalka (5 dni tedensko v jutranjih urah). Tel. št.: 389-9619888.

IŠČEM PARKING za avtodom-camper v Sežani in okolici. Tel. 00386-31864174 (v večernih urah).

NA DEŽELNEM KONGRESU Slovenske skupnosti v Devinu 27. januarja je nekdo pomotoma odnesel črn moški plašč velike mere, ostal pa je plašč manjše mere. Za zamenjavo klicati na tel. 340-1851200.

PRODAJAM MALO HIŠO v starem delu Katinare (blizu osnovne šole). Sestavljena je iz vhoda, kopalnice, spalnice, otroške spalnice, dnevne sobe in kuhinje, 13 kv. m kleti in 40 kv. m. podstrešja. Hiša je opremljena s fotovoltaičnem sistemom, ogrevanjem, alarmom in kurilnikom na pelet. Info na 347-5943555 (Rosario).

PRODAM AVTO renault new megane 1.6 attractive, letnik 2011, prevoženih 3.000 km, kovinsko sive barve z alarmno napravo in drugimi dodatki. Informacije na tel. št. 040-212228.

PRODAM 50 special, letnik 1980 v zelo dobrem stanju za 900,00 evrov. Tel. št.: 327-0538277.

V DOLINI dajem v najem večji prostor. Tel. na št. 348-5913170.

ŠTIRI STARE RADIOAPARATE pro-

dam, cena po dogovoru; tel. 329-0582186.



Šolske vesti

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL Trst, Ul. Ginnastica 72, sprejema vpise za otroške jasli za š.l. 2012/13 (pon.-pet. 8.00-16.00). Tel. št.: 040-573141.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH, Nanoški trg 2, sporoča urnik informativnega sestanka za starše, ki bodo otroke vpisali v 1. razred osnovne šole: Šola A. Gradnik (Col) v ponedeljek, 6. februarja, ob 15.00.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V DOLINI sporoča, da bo do 20. februarja sprejemalo vloge za vpis otrok v vrte in osnovne šole. Urnik: ponedeljek 8.00-17.00, torek, sredo in četrtek 8.00-14.30, petek 8.00-13.00. Informativni sestanki: OV Palčica Ricmanje 8. februarja, ob 11.00; COŠ M. Samsa - I.T. Zamejski 8. februarja, ob 17.00. Prošnje za vpis dobite na www.didol.it.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH, Nanoški trg 2, sporoča, da bo vpisovanje potekalo do 20. februarja. Urnik: ponedeljek-petek, 7.45-13.30. Tajništvo bo odprto tudi v soboto, 11. februarja, od 8.30 do 13.00.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NABREŽINI sporoča, da bo vpisovanje za š.l. 2012/13 potekalo do 20. februarja. Urnik tajništva: od ponedeljka do petka 8.00-14.30, ob torkih 8.00-17.00. Urad bo odprt tudi dve soboti, in sicer 11. in 18. februarja od 8.30 do 12.00.

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠERNA obvešča, da 20. februarja zapade rok za vpisovanje v prve razrede. Vpisne pole so na razpolago na spletni strani www.preseren.it. **RAVNATELJSTVO NIŽJE SREDNJE ŠOLE IGA GRUDNA** iz Nabrežine obvešča, da bo vpisovanje v 1. razred nižje srednje šole potekalo do 20. februarja.



Osmice

FRANC IN TOMAŽ FABEC sta v Mavhinjah odprla osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek! Tel. št. 040-299442.

MARIZA je odprla osmico v Ricmanjih. **OSMICO** je odprl Zorko v Dolini. Toči pristno domače vino. Tel. 040-228594.

V LONJERJU je odprl osmico Fabio Ruzzier. Toči pristno domačo kapljico s prigrizkom. Tel. 040-911570.

prej do novice

www.primorski.eu



Loterija 31. januarja 2012

Bari	44	43	18	17	20
Cagliari	10	87	29	40	89
Firence	13	65	44	73	83
Genova	55	62	45	38	42
Milan	23	82	8	62	32
Neapelj	11	28	10	18	22
Palermo	85	77	2	22	42
Rim	12	34	1	76	87
Turin	54	56	1	12	18
Benetke	87	21	34	42	16
Nazionale	15	60	77	48	87

Super Enalotto št. 13

16	23	28	33	43	86	jolly 30
Nagradni sklad						2.480.688,35 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						58.566.528,43 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
10 dobitnikov s 5 točkami						37.210,33 €
1.029 dobitnikov s 4 točkami						361,61 €
39.678 dobitnikov s 3 točkami						18,75 €

Superstar 51

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
8 dobitnikov s 4 točkami	36.161,00 €
204 dobitnikov s 3 točkami	1.875,00 €
2.862 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
19.698 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
42.844 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Včeraj danes

Danes, SREDA, 1. februarja 2012

IGNAC

Sonce vzide ob 7.27 in zatone ob 17.10 - Dolžina dneva 9.43 - Luna vzide ob 11.12 in zatone ob 2.00

Jutri, ČETRTEK, 2. februarja 2012

MARIJA, SVEČNICA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 0,9 stopinje C, zračni tlak 1020,3 mb raste, vlaga 47-odstotna, veter 38 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja s sunki do 96 km na uro, nebo jasno, morje močno razgibano, temperatura morja 9,6 stopinje C.



Lekarne

Do sobote, 4. februarja 2012

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Trg Ospedale 8 (040 767391), Ul. Commerciale 21 (040 421121), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998). Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Commerciale 21, Capo di Piazza Mons. Santin 2, Milje - Lungomare Venezia 3. Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Capo di Piazza Mons. Santin 2 (040 365840).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 19.30, 22.00 »Mission Impossible - Protocollo fantasma«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »The Iron Lady«.

CINECITY - 16.20, 19.10, 22.00 »Mission Impossible, protocollo fantasma«; 16.30, 17.45, 18.50, 20.00, 21.15, 22.15 »Benvenuti al Nord«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Underworld 4 - Il risveglio 3D«; 16.30 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 18.50 »Immaturo, il viaggio«; 16.30, 19.05, 21.40 »La talpa«; 16.30 »L'incredibile storia di Winter il delfino«; 18.50, 21.45 »J. Edgar«.

FELLINI - 16.30, 19.00 »The Help«; 21.30 »J. Edgar«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Benvenuti al Nord«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 20.00 »E ora dove andiamo?«; 18.20 »La chiave di Sara«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.10, 20.00, 22.15 »L'arte di vincere«; 18.15, 21.50 »Shame«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.50 »Alvin in veriverički 3«; 17.00, 19.10, 21.20 »Angleška pita«; 19.30 »Lahko noč, gospodična«; 18.40, 21.10 »Misija: Nemogoče - protokol duh«; 16.00, 21.30 »Sherlock Holmes: Igra senc«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.15 »Pisma sv. Nikolaju«; 16.05, 18.05 »Alvin in veriverički 3«; 20.00 »Muppetki«; 16.30, 18.50, 21.10 »Tihotapci«; 15.30, 16.15, 17.30, 18.15 »Obuti maček 3D«; 15.10, 17.10, 19.10 »Obuti maček (sinhr.)«; 19.30, 21.30 »Podzemlje: Prebujenje 3D«; 15.00, 18.00, 21.00 »Grivasti vojak«; 21.20 »Parada«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 17.15, 19.15, 21.15 »Benvenuti al Nord«; 16.40, 20.30 »The Artist«; Dvorana 2: 16.00, 18.30, 21.00 »Mission Impossible - Protocollo fantasma«; Dvorana 3: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »ACAB - All Cops Are Bastards«; Dvorana 4: 18.20, 22.15 »La talpa«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.40, 20.00, 22.10 »Benvenuti al Nord«; Dvorana 2: 17.20, 19.50, 22.15 »Mission Impossible - Protocollo fantasma«; Dvorana 3: 17.30, 20.30 »The Help«; 22.15 »La talpa«; Dvorana 4: 18.00, 20.15, 22.15 »ACAB - All Cops Are Bastards«; Dvorana 5: 17.45, 20.10, 22.00 »The Iron Lady«.



Izleti

RAZVOJNO DRUŠTVO PLISKA in hotel iz Pliskovice organizirata v ne-



Obvestila

SK DEVIN prireja poldnevne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabrežine. Informacije in vpisovanja na info@skdevin.it ali na tel. 335-8180449 (Erika).

TELOVADBA V BAZENU s segreto morsko vodo, v organizaciji Mladinskega doma Boljunec: informacije in vpis na tel. št. 335-8045700 (Albert). Kombi odpelje ob 8.45 izpred gledališča v Boljuncu, sledi postaja v Borštu, avtobusna postaja na trgu v Ricmanjih, Log, Pulje in Domjo avtobusna postaja pri trgovini jestvin.

AD FORMANDUM prireja brezplačni tečaj (po diplomii) »Marketing za promocijo turističnih storitev« namenjen odraslim brezposelnim osebam z bivališčem v deželi FJK z diplomom višje srednje šole; traja 490 ur, od teh sta dva meseca namenjena delovni praksi v turističnih agencijah. Izbor kandidatov bo danes, 1. februarja. Informacije na: info@adformandum.eu, tel. 040-566360.

NA KAVO S KNJIGO Tudi burja nam ne more do živga. Tržaška knjigarna, založbi Mladika in Založništvo tržaškega tiska vas vabimo danes, 1. februarja, ob 10. uri Na kavo s knjigo in fanciji z gostjo Vesno Guštin. Pogovarjali se bomo o domačih dobrotah in pustnih receptih. Vabljeni!

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi svoje člane in slovenske filateliste, ki bi se radi včlanili, na redni občni zbor, ki bo danes, 1. februarja, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Franciška, 20.

AŠD MLADINA vabi vse svoje člane in tekmovalce, da se udeležijo 2. tekme primorskega smučarskega pokala, ki bo v Cerknem v soboto, 4. februarja. Vpisovanje je možno do četrтка, 2. februarja, na tel. št. 347-0473606 ali na mail infomladina@mladina.it

AŠD SK BRDINA vabi člane, da se množično udeležijo tekme »Miškotov pokal«, veljavne za 7. primorski smučarski pokal, ki bo v soboto, 4. februarja, na smučišču Cerkno (Slo). Vpisovanje do četrтка, 2. februarja, na tel. št. 348-8012454 (Sabina).

SKUPINA 35-55 SKD France Prešeren iz Boljunca obvešča, da je večer o zdravni prehrani z inž. Marijo Merljak, napovedan za petek, 3. februarja, prenesen na poznejši datum.

GKD DRUGAMUZIKA sporoča, da v soboto, 4. februarja, zaradi neugodnih vremenskih napovedi odpade veliki koncertni večer pri Briščikih. Težko odločitev so prireditelji vzeli tudi iz varnostnih razlogov. Napovedan sneg in burja bi namreč otežkočili delo pri postavljanju velikega prizorišča. Koncert je vsekakor prestavljen na konec februarja. Skupine Kad bi bio Bjelo dugme, Parni Valjak tribute band, Ansambel Nebojsega, Red Katrins, Radiowave in Dj Paps so namreč že pristali na novo povabilo, zato bodo na veselje številnih ljubiteljev dobre glasbe vsi skupaj prišli k Briščikom v soboto, 25. februarja, ko se bo tudi sklenil zimski del festivala Glasba brez meja 2012. Vsi ostali koncerti iz festivalskega niza društva Drugamuzika pa bodo stekli po že najavljenem sporedu. V soboto, 11. februarja, bo tako kot napovedano zaživel praznik Guča na Krasu z nastopom Magnifica in Kočane Orkestra, 18. in 21. februarja pa

bodo na svoj račun prišli ljubitelji pusta ob glasbi številnih veseljaških skupin.

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj v sodelovanju s SKD Barkovlje prireja v soboto, 4. februarja, ob 18. uri v prostorih društva v Ul. Bonafata 6 koncert violinistov prof. Armina Seška. Vljudno vabljeni!

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, vabi v soboto, 4. februarja, na predstavitev metode tehnike doseganja čustvene svobode - EFT (tehnika tapkanja). Vodila bo Barbara Žetko. Začetek ob 10.30.

AŠD SK BRDINA obvešča, da bo v nedeljo, 5. februarja, ob priliki smučarskih tečajev, na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalke ESSO na Opčinah. Informacije in rezervacije na tel. št. 335-5476663 (Vanja).

JUS TREBČE vabi člane in vaščane, da se v nedeljo, 5. februarja, udeležijo vzdrževalne sečnje na poljskih poteh Kalič / Frčatouke in Kal / Samarinke. Vsakdo naj s seboj prinese potrebno orodje. Zbirališče Pr Kale ob 8.30.

UMETNIŠKA ŠOLA UNINT prireja vodeni ogled razstave »Ekspresionizem«, Vila Manin, v nedeljo, 5. februarja. Informacije na tel. št.: 338-3476253 ali 040-2602395.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 6. februarja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na okroglo mizo »Dan spomina in prilaščanje slovenskih žrtev«. Na zlorabe bo opozoril prof. Aleš Breclj. Dr. Vida Deželak Barič (Inštitut za novejšo zgodovino) in Nataša Nemec (Goriški muzej) pa bosta predstavili izsledke raziskav o žrtvah med drugo svetovno vojno in po njej na Slovenskem, in še posebej na Primorskem. Začetek ob 20.30.

FOTOVIDEO TRST80 prireja v torek, 7. februarja, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani Ul. S. Francesco 20 večer posvečen foto/video kompoziciji. Profesor Mitja Reichenberg iz Ljubljane nam bo predaval o pravilih in kako ustvariti umetniško fotokompozicijo, kako zajeti popolno panoramo, portret, premik kamere in drugo. Vabljeni!

TEČAJ COUNTRY PLESA za odrasle (posameznike ali pare) v večnamenski dvorani Slovenskega dijaškega doma S. Kosovel v Trstu, na Ul. Ginnastica 72, ob torkih od 20.00 do 21.30. Prvo srečanje v torek, 7. februarja, (predvidenih 8 srečanj). Plesno predznanje ni potrebno. Vpis in informacije: 040-573141, petra.peki73@gmail.com! Plesni tečaj vodi Sonja Covolo.

OBČINA DOLINA sporoča, da bo od srede, 8., do srede, 29. februarja, (do 12. ure), možno predložiti prošnje za dodelitev prispevka za povračilo stroškov za nakup, v š.l. 2011/12, učbenikov/individualnih učnih pripomočkov/vozovnic za lokalni javni prevoz in tržaški pokrajini v korist šoloobveznih učencev s stalnim bivališčem v občini Dolina. Obrazec za predložitev prošnji navaja pogoje, ki jih je treba izpolnjevati in bo na razpolago na www.sandorligo-dolina.it.

OBČINA DOLINA sporoča, da bodo od srede, 8., do srede, 29. februarja, potekala vpisovanja in otroške občinske jaslji v Dolini št. 200 za š.l. 2012/13, medtem ko bo rok vpisovanj v otroške jaslji Colibri (Ul. Curiel 2 - samo za otroke s stalnim bivališčem v občini Dolina) sporočen naknadno. Informacije in vpisni obrazci na www.sandorligo-dolina.it.

SLOVENSKI KLUB IN ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV prirejata delavnico Kako promoviramo društveno delovanje - pridobivanje izkušenj pri pisanju in sporočanju v soboto, 3. marca, od 10. do 12. ure v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. San Francesco 20, II). Delavnica je namenjena tistim, ki se v društvi ukvarjajo s pisanjem člankov in promocijo društvene dejavnosti, kot tudi začetnikom. Vodi jo novinarka Poljanka Dolhar. Ob zaključku je predvidena družabnost. Prijave do vključno 10. februarja na tel. št. 040-635626, info@zskd.org.

SKD F. PREŠEREN vabi člane na redni občni zbor z volitvami novega odbora, ki bo v ponedeljek, 13. februarja, v društveni dvorani gledališča F. Prešeren v Boljuncu v prvem sklicanju ob 20.00 in v drugem ob 20.30.

ŠC MELANIE KLEIN - tečaji v Otroški hišici (Ul. dello Scoglio 14/1): »Masaža

dojenčka« od 2. do 7. meseca od 16.00 do 16.45. Masaža krepi otrokovo čustveno navezanost na starše in izboljša njegovo počutje. Začetek 13. februarja; »Baby fitness« od 1. do 12. meseca, ob ponedeljkih od 17.15 do 18.00. Starši bodo pridobili znanje za razvijanje motoričnih sposobnosti otrok. Začetek 13. februarja; »Delavnica šitkanja« - starodavna umetnost, ki omogoča, da se oseba posveča sami sebi, izraža svojo domišljijo in se sprosti, ob ponedeljkih od 18. do 20. ure. Število mest je omejeno. Začetek 13. februarja; »Šitkanje ob čaju« - izboljšanje tehnike ob skodelici čaja, ob petkih od 18. do 20. ure, začetek 13. februarja; »Shatsu za otroke« od 3. do 5. leta, ob torkih med 16.30 in 17.00. Pri masaži gre za intimni trenutek, za tesen odnos med starši in otrokom, ki ga dopolni tudi igra. Začetek 14. februarja. Prijave: ob ponedeljkih in petkih od 9. do 13. ure in ob sredah od 16. do 18. ure v Ul. Cicerone 8, www.melanieklein.org, tel. št.: 345-7733569.

TI JE VŠEČ PLES? SKD LIPA organizira v Bazovici začetni plesni tečaj latinsko/ameriškega plesa salsa za mlade in manj mlade. Tečaj bosta vodila spretna vaditelja in plesalca Vesna & Branko in se bo odvijal ob sredah v dveh skupinah: prva ob 20.00 in druga ob 21.00 (urnik po izbiri in največ 13 parov na skupino) v telovadnici športnega centra Zarje. Tečaj se bo začel 29. februarja. Info: 346-0192763 (od torka do petka) od 15.30 do 19.00. Pri di z nami, ne bo ti žal!



Prireditve

KD FRAN VENTURINI DOMJO organizira v nedeljo, 5. februarja, ob 17. uri v centru A. Ukmar Miro pri Domju družabnost za tretje življenjsko obdobje. Vabljeni prebivalci občine Dolina, ki so dopolnili najmanj 75. leto. Člani društva bodo poskrbeli za gostitev in kulturni program, vabila lahko dvignete na sedežu društva danes, 1. februarja, od 16.30 do 18.00.

SKD IGO GRUDEN vabi v kavarno Gruden na otvoritev razstave »Barve karnevala«, ki so jo pripravili gojenci CEO-VZS iz Sesljana, v četrtek, 2. februarja, ob 18. uri.

SKLAD MITJA ČUK - Iztok Mlakar: glasbeni nastop v četrtek, 2. februarja, ob 20. uri v središču na Repentabski. Vabljeni! Informacije na tel. št.: 040-212289.

SLAVISTIČNO DRUŠTVO TRST-GORICA-VIDEM vljudno vabi na predstavitev knjige akademika Borisa Paternuja »Književne študije 3« v četrtek, 2. februarja, ob 17.30 v Narodnem domu v Trstu (Ul. F. Filzi 14). Pogovor z avtorjem bo vodila prof. Neva Zaghet.

SKD V. VODNIK vabi v petek, 3. februarja, ob 20.30 v društvene prostore na praznovanje Dneva slovenske kulture. Nastopil bo čembalist Manuel Tomadin. Slavnostni govor bo imel Martin Lissiach.

PREŠERNO SKUPAJ - KD Kraški dom, SKD Krasno Polje, SKD Skala, SKD Slovan, SKD Primorec, SKD Lipa, SKD Tabor: sobota, 4. februarja, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah, koncert Mešanega Zbora Cantate Nobiscum Železničarskega Kuda T. Rožanc iz Ljubljane, dirigent Jelka Kovačič, sodeluje Nomos Ensemble; sreda, 8. februarja, v Prosvetnem domu na Opčinah Prešerno za šole: glasbena predstava Črni saksofon, v izvedbi Glasbene mladine Slovenije; nedelja, 4. marca, ob 18.00 v Zadržnem domu v Gropadi Prešerni poklon Ignaciju Oti s pesmijo, besedo in sliko. Sodelujejo zbori društev vzhodnega Krasa; nedelja, 22. aprila, Prešerni izlet v Vrbo in v Ljubljano z ogledom razstave Tržaška umetnostna obzorja 1945-60 v Cankarjevem domu.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju z javnim skladom RS za kulturne dejavnosti prireja »18. revijo kraških pihalnih godb«; 4. februarja, ob 20. uri v občinskem gledališču v Tržiču nastopajo: Pihalni orkester Breg, Pihalni orkester Divača, Postojnska godba 1808; 4. februarja, ob 19. uri v Domu na Vidmu v Ilirski Bistrici nastopajo: Brkinska godba 2000, Godbeno društvo Nabrežina, Pihalni orkester Ilirska Bistrica; 12. februarja, ob 18. uri v Vaškem domu v Kobji Glavi nastopajo: Pihalni orkester Kras Dobrdo, Pihalni orkester Ricmanje, Pihalni orkester Komen.

SDD JAKA ŠTOKA v sodelovanju z GD Prosek vabi ob prazniku slovenske kulture na odprtje fotografske razstave »Zdravko Kante - Proseške podobe«, ki bo v nedeljo, 5. februarja, ob 17.30 v Kulturnem domu Prosek Kontovel. Sodelujejo: Andrej Furlan - predstavitev razstave, Majda Cibic - slavnostni govor, GD Prosek in pevka Tina Renar.

ŽUPNIJSKA SKUPNOST IN SLOMSKOVO DRUŠTVO vabita na Prešernovo proslavo ob dnevu slovenske kulture, ki bo v sredo, 8. februarja, v župnijski cerkvi v Križu s pričetkom ob 20.30. Nastopa ženska pevška skupina Stu ledi, slavnostni govornik bo novinar Sandor Tence.

TRŽAŠKA KNJIGARNA TER ZALOŽBI MLADIKA IN ZTT vabimo na »Kavo s knjigo« v sredo, 8. februarja, ob 10. uri. Gostili bomo očeta in sina, Borisa in Žigo Gombača, s katerima se bomo v pogovoru sprehajali med zgodovino, umetnostjo in literaturo.

OTROŠKE URICE v Narodni in študijski knjižnici, Ul. S. Francesco 20, ob 17. uri: četrtek, 16. februarja, »Nekoč je bila...«; četrtek, 15. marca, »Kukavček«. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta starosti.

Prispevki

V spomin na Gildo Pertot daruje Mara Puntar 30,00 evrov za barkovljansko cerkev.

V spomin na Lidijo Gulič vd. Gustin daruje sestrična Milena z družino 100,00 evrov za Tabornike RMV.

V spomin na Dušana Lovriho daruje Ada Počkaj 30,00 evrov za SKD V. Vodnik.

V spomin na Ivana Kanteta daruje Ivan Černjava 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Gabrovcu.

V spomin na Ivana Kanteta darujeta Lidia in Egidio Castellani 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Gabrovcu.

Dolinski krožek
Demokratske stranke
izreka Klavdiju in družini iskreno sožalje ob izgubi drage žene Laure.
Zadnji pozdrav dragi Lauri
Rino, Milica in Vanda
Ob smrti drage Laure izreka
AŠD Breg
iskreno sožalje možu Klavdiju, sinu Marinotu in ostalim sorodnikom.
Zadnji pozdrav dragi Lauri
Gabrijela, Mario in Igor Pison
Ob težki izgubi predrage Laure izrekamo iskreno sožalje možu Klavdjotu in sinu Marinotu ter ostalemu sorodstvu.
Aleš in Aldo Stefančič z družinama
Ob boleči izgubi drage Laure izražamo iskreno sožalje družini.
Severino Kozina in družina
Ob boleči izgubi drage mame Laure izrekamo Marinotu in svojcem najgloblje sožalje
Sandi, Tatiana, Laura, Andra, Bruno in Betty
Ob nenadomestljivi izgubi drage Laure izrekamo občuteno sožalje Klavdiju, Marinotu in družini
prijatelji sekcije PSI
Gabriella, Rossana, Vilko, Marino, Franco, Igor, Toni
Ob smrti dolgoletnega balinarja JANKA KANTEJA izrekamo iskreno sožalje ženi Edi in sinu Eligiju
vsi pri AŠK Kras

† Po krajši bolezni nas je zapustila naša draga

Laura Zerial por. Kofol



Žalostno vest sporočajo

mož Klavdjo, sin Marino z Eleno, vnuka Martin in Peter, sestra Sonja z Brunom, nečaka Stefano in Roberta z družinama ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v soboto, 4. februarja, ob 10.55 iz mrliške vežice v ulici Costalunga v boljunsko cerkev. Na željo pokojnice namesto cvetja darujte za SKD F. Prešeren in AŠD Breg.

Pogrebno podjetje Alabarda
Žalovanju se pridružujeta družini Smotlak in Bržan
Žalovanju se pridružujeta Magda in Berto z družino.
Za Lauro žaluje prijateljica Ines
Za drago botro Lauro žalujemo in izrekamo iskreno sožalje Klavdiju, Marinotu in svojcem
Magda, Marino, Laura, Nataša, Dunja in Devan
Ob izgubi drage Laure sočustvujeta s Klavdijem in družino
Silva in Franco Mocor
S Klavdijem in družino sočustvujejo
prijatelji Marcello, Elide, Aldo, Miranda in Rika
Ob težki izgubi drage botre Laure sočustvujemo z družino
Sara, Dean in Patrizia
Draga Laura, v vasi žalujemo za dolgoletno odbornico, članico dramske skupine in vsestransko kulturno delavko. Klavdiju, Marinu in celotni družini izrekamo naše najgloblje sožalje.
SKD F. Prešeren
Draga Laura, prehitro si nas zapustila. Z veliko ljubeznijo te še zadnjič pozdravljam.
Tvoja prijateljica Nevja z Germanotom, Magdi in Nadjo
Draga Laura, med nami puščaš veliko praznino. Tebi gre naša zahvala za ves tvoj trud, družini pa naše iskreno sožalje.
Zveza žensk Boljunec
Žalovanju svojcev za drago Lauro se pridružujejo soletniki 1939
Zbogom, Laura! Svet je gledališče: prideš, vidiš in odideš.
Alma in Ada
Iskreno sožalje vsem domačim.



Darujte za sklad



Bubnič

Magajna



ZAVOD AD FORMANDUM - Pogovor s koordinatorko programov Anno Mario Milič

Izobraževanje pomeni tudi doživljanje novih izkušenj

Bogata ponudba tečajev s področja jezikov, računalništva, gostinstva in vrtnarstva

V tem tednu so na Ad formandumu v Trstu začeli vpisovati v tečaje s področja jezikov in računalništva, kuhanja in vrtnarstva. O tej in ostali ponudbi tržaškega sedeža slovenskega deželnega zavoda za izobraževanje smo se pogovorili z Anno Mario Milič, koordinatorko programov in delovanja sedeža Ad formanduma v Trstu. Na zavodu je zaposlena že 16 let: v službo je stopila kot profesorica francoščine in angleščine, postopoma pa je prevzela organizacijske funkcije in tako postala koordinatorka programov in odgovorna za sistem vodenja kakovosti v podjetju.

Kaj pravzaprav ponujate?

Na tržaškem sedežu Ad formanduma je vsak dan živahno. Naš sedež v ulici Ginnastica se vsak dan polni z mladimi in odraslimi. V jutranjih urah stopijo v šolo mladi, ki se učijo na programu temeljnega poklicnega izobraževanja Operater v gostinstvu. Na naši gostinski šoli se v letošnjem letu izobražuje šestdeset mladih, ki so se odločili za poklic kuharja in natarja. Zanimanje za gostinstvo in šolanje v tem sektorju raste iz leta v leto in to nam daje pozitivne energije za nadaljnji razvoj. Zato smo določili smo še en termin za Dneve odprtih vrat; zainteresirane mlade in njihove starše vabimo na obisk v petek, 10., in v soboto, 11. februarja.

Kaj pa ponudba za odrasle?

V popoldanskim in večernih urah se na našem zavodu vrstijo večerni tečaji, se pravi izobraževanje in izpopolnjevanje za odrasle. V tem trenutku je v teku poklicna kvalifikacija za odrasle s področja gostinstva: gre za enoletni program poklicnega izobraževanja za kuharja, za katerega smo zabeležili izjemno povpraševanje. Po selekciji smo v program vključili osemnajst odraslih, ki bodo v teku leta opravili teoretične in praktične vaje, vključno z delovno prakso, in ob koncu šolanja pridobili diplomu poklicne kvalifikacije. Tečaji z gostinskega področja, daljši in krajši, so doživeli v lanskem letu izjemen uspeh: pred božičnimi prazniki smo zaključili zadnja dva od šestih tečajev Tipičnih menujev in dva tečaja za kmečki turizem, ki predvideva tudi praktične vaje v kuhinji. Veliko zanimanja je tudi za tečaje kmetijskega sektorja: trenutno so v teku tečaji oljkarstva, vinarstva in vinogradništva. Poleg tega smo ravnokar oblikovali novo ponudbo tečajev iz področja jezikov in računalništva ter kuharstva in vrtnarstva.

Feel...Emotions je naziv novega kataloga za tečaje jezikov in računalništva. Od kod ime?

Kot vam je znano, je naš zavod akreditiran pri Deželi Furlaniji Julijski krajini za izvajanje programov izobraževanja na različnih stopnjah in na podlagi razpisov, ki jih Dežela razpisuje glede na potrebe tržišča. V zadnjem obdobju prihaja do krčenja deželnega financiranja sistema izobraževanja. To vpliva tudi na naše delovanje. Do lanskega leta smo namreč prirejali tečaje jezikov in računalništva po zelo ugodnih cenah, ki niso danes več aktualne. To dejstvo je bilo samo eden od razlogov, ki nas je pripeljalo do oblikovanja novih tržnih oprijemov in nove izobraževalne ponudbe. Kataloga Feel...Emotions in Meet...People predstavljata našo novo ponudbo za tečaje iz področja jezikov, računalništva, kuharstva in vrtnarstva.

Naziv Emotions se nanaša na občutke in doživetja, ki jih udeleženci pridobijo pri učenju nečesa novega, pri razumevanju in rabi tujega jezika, pri lažji in bolj samozavestni uporabi novih tehnoloških programov. Vsakič, ko obogatimo naš osebnostni in poklicni zaklad z novim in uporabnim znanjem, to sproži v nas edinstveno doživetje: izobraževanje pomeni tudi druženje, vzpostavljanje novih stikov, omogoča doživljanje novih izkušenj, poživlja naš vsakdan in delo, drži nas v koraku s časom. Skratka, ne gre samo za golo učenje in pasivno poslušanje in kopiranje znanja, gre za našo osebnost in poklicno rast, za katero je vredno – morda ravno zaradi krize, iz katere je vedno težje videti izhod – vlagati čas, denar in energijo. Za rast nas samih, družbe, v kateri živimo, podjetja, v katerem smo zaposleni.

Koordinatorica programov na tržaškem sedežu Ad formanduma Anna Maria Milič



Kaj pa Meet....People?

Katalog Meet...People predstavlja novost letošnjega leta in smiselno dopolnjuje ponudbo na področju tečajev kuharstva. V njem smo zbrali tako tečaje kuharstva, in sicer tečaje priprave sladice in oblikovanja tort (cake design), kot tečaje vrtnarstva. Po večletni izkušnji smo ugotovili, da je zanimanje za tovrstne vsebine naraščajoče tudi s strani naših tečajnikov. Zato smo se odločili, da ponudimo nekaj kratkih tečajev, ki udeležencem omogočijo osebno izpopolnjevanje ob zabavi in sprostiviti.

Na katere tečaje torej vpisujete in kdo se jih lahko udeleži?

Tečaji so namenjeni vsem, ki se želijo izpopolniti obogatiti svoj kulturni zaloga ne glede na starost, izobrazbo ali delovne izkušnje. Katalog Feel...Emotions je razdeljen v tri makro-skupine: Jeziki tvojih bližnjih, Mednarodni jeziki danes in Mednarodni jeziki jutri. V tem tednu smo začeli vpisovanja na tiste tečaje, za katere je v tem trenutku največ zanimanja t.j. tečaje slovensčine na osnovni, srednji in nadaljevalni stopnji, angleščine (na nadaljevalni stopnji) ter nemščine (na srednji stopnji). Poleg jezikov bomo izvedli tudi tečaj računalništva, in sicer osnove uporabe računalniške opreme. Tečaji

potekajo v večernih urah, po večini dvakrat tedensko. Predavatelji so izkušeni izvajalci materne jezika z večletno izkušnjo pri poučevanju jezikov za skupine in ki redno sodelujejo z nami.

Iz področja kuharstva pa vpisujemo na tečaje priprave sladice in oblikovanja tort (cake design) ter abinacije in degustacije vina in piva. Že konec februarja pa je razpisan prvi tečaj obrezovanja.

Deželnih sredstev za izvajanje teh tečajev ni več na razpolago, zato so naši izobraževalni programi ovrednoteni po zelo ugodnih tržnih cenah. Zato da z izvajanjem tečajev sploh pričnemo, pa je potrebno, da se na program prijavi vnaprej določeno število udeležencev. Vpisovanja sprejemamo na našem sedežu v Trstu v ulici Ginnastica, katalog in podroben koledar predvidenih tečajev je na razpolago na naši novi spletni strani www.adformandum.org.

Poleg gostinstva v širšem pomenu besede je vaš zavod pozoren tudi do turističnega sektorja.

Turizem in enogastronomija predstavljata za našo deželo bogat zaklad. Ad formandum ponuja storitve na področju izobraževanja in s tem prispeva k razvoju prostora in operaterjev, ki delujejo na njem. V to smer gresta tečaja

iz področja marketinga, na katere so odprta vpisovanja.

Prvi tečaj je namenjen turističnim operaterjem oziroma vsem tistim, ki bi se želeli vključiti v strukture namenjene razvoju in promociji turizma ali v privatnih potovalnih agencijah in drugih strukturah, ki se ukvarjajo s turizmom in sprejemanjem gostov. Turistični operater je namreč odgovoren za promocijo turističnih storitev; ukvarja se s celotno organizacijo potovanja in turistične nastanitve gostov. Poleg tega prireja dogodke za ovrednotenje in promocijo domačega turizma. Pri organizaciji potovanj se sooča s strankami, priredi potovanje na podlagi njihovih želja in jim predstavi celotno dokumentacijo. Tečaj je namenjen odraslim osebam z diplomo višje srednje šole. Traja v celoti 490 ur, od teh sta dva meseca namenjena delni praksi v turističnih agencijah.

Tečaj na podiplomski stopnji Marketinga strategije za promocijo teritorija pa je namenjen odraslim brezposelnim osebam z univerzitetno izobrazbo. Izvedenec v marketingu analizira tržišče (izdelke, potrošnike, konkurenco), določi target potrošnikov in njihove potrebe ter segmentacijo porabnikov, opredeljuje najprimernejši marketing mix za doseganje izbrane ciljne skupine (kombinacija proizvodov, cen, distribucijskih kanalov in poslovne komunikacije). Poleg splošnih osnov bodo udeleženci tečaja imeli priložnost soočanja z operaterji, ki v našem prostoru skrbijo za razvoj in promocijo teritorija in njegovih proizvodov. Izbor kandidatov bo 13. februarja 2012. Tudi na ta tečaj že sprejemamo prijave. Oba tečaja dajeta možnost poklicne prekvalifikacije in specializacije v segmentih, ki so krizi navkljub še vedno aktualni in zanimivi.

Novosti na obzorju?

Delovanje smo z lanskim letom obogatili z dogodki, razstavami, degustacijami. V to smer gre plodno sodelovanje z društvom Juliet iz Trsta, s katerimi načrtujemo za marec otvoritev likovne razstave umetnika Giovannija Pulzeja.

Za vse informacije o jezikovnih tečajih, ostalih programih zavoda in vpisovanja je tajništvo zavoda v ulici Ginnastica 72 v Trstu odprto vsak dan od ponedeljka do petka od 9. do 18.00 (tel. 040.566360, mail: ts@adformandum.org).

VZHODNI KRAS

Kraška društva Prešerno skupaj

Že osmo leto zapored so se vzhodno-kraška društva (od Repna do Gročane) dogovorila, da skupno praznujejo dan slovenske kulture pod pomenljivim imenom Prešerno skupaj. Bogat in pester program, ki so ga pripravili tudi letos je sad prijetnih sestankov, razbremenjenega usklajevanja in truda, ki ga vsa soudeležena društva vlagajo v pripravo tega zanje prazničnega obdobja, ki ga želijo doživeti in deliti s svojimi člani, prijatelji in z gosti.

Letošnji koncept skupnega praznovanja slovenskega kulturnega praznika so popolnoma spremenili in pripravili dva osrednja dogodka, matinejo za šole in skupni izlet. Dogajanje se bo začelo v soboto, 4. februarja, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah, ko bodo kraška društva gostila mešani pevski zbor Cantate Nobiscum Železničarskega Kud T. Rožanc iz Ljubljane. Pod vodstvom dirigentke Jelke Kovačič se bo predstavil zbor s tržaškimi koreninami in programom, ki povezuje vse slovenske dežele. Pri projektu sodeluje tudi tržaški sestav, ansambel Nomos Ensemble, ki ga vodi dirigent Aljoša Tavčar.

Prav na dan slovenske kulture bo v Prosvetnem domu na sporedu matineja Prešerno za šole z glasbeno predstavo Glasbene mladine Slovenije Črni saksofon (izvajalci Mojca Kolar - flauta in pripoved, Tomaž Nedoh - saksofon in klarinet ter Tomaž Kolar - ostala glasbila).

Nad vse praznično bo tudi v nedeljo, 4. marca, ob 18. uri v Zadrudnem domu v Gropadi na prireditvi Prešerni poklon Ignaciju Oti s pesmijo, besedo in sliko, na kateri bodo sodelovali zbori društev Vzhodnega Krasa.

Aprila pa se bodo člani vseh sodelujočih kulturnih društev, se pravi Kd Kraški dom, Skd Krasno polje, Skd Skala, Skd Slovan, Skd Primorec, Skd Lipa in Skd Tabor odpravili še na skupni izlet.

BARKOVLJE - Slovenska beseda in pesem ob kulturnem prazniku

V znamenju materinščine

Prof. Duša Gabrijelčič o pomenu in razumevanju Prešerna - Beneški puobi navdušili občinstvo s pesmimi iz ljudske zakladnice

Ob slovenskem kulturnem prazniku se v vsakem mestu nekaj godi in nič drugače ni pri nas v zamejstvu, kjer se radi spominjamo življenja in dela Franceta Prešerna. Čeprav nas do 8. februarja loči še nekaj dni, je bilo v SKD Barkovlje slavnostno in praznično že v soboto zvečer. Prešernovo proslavo so oblikovali Ladi Vodopivec, slavnostna govornica Duša Gabrijelčič in moška glasbena skupina Nediški puobi.

Gostitelj Ladi Vodopivec je uvodoma nagovoril občinstvo in izpostavil vrednote, ki nas vežejo na slovenski kulturni praznik. Med drugim je poudaril, da je jezik najpomembnejša vrednota. Uporaba materinščine je po Vodopivčevih besedah izrednega pomena za obstoj slovenske duše in našega teritorija.

Za njim je besedo prevzela slavnostna govornica Duša Gabrijelčič, sicer dolgoletna profesorica slovenskega jezika, ki je podala zelo čustven in osebno prežet govor. V njem je prof. Gabrijelčičeva spomnila, kdo in kaj je bil Prešeren in predvsem, kaj je postalo z njim brezimno slovensko ljudstvo in kaj bi bilo brez njega morda še danes. Po besedah slavnostne govornice je treba Prešerna obravnavati v pravih, zrelih letih. Da lahko bereš in razumeš Prešerna, je potrebno nekoliko zrelosti, na jasnem si moraš biti z določenimi vrednotami, je menila govornica in dodala, da moramo Prešernov dan občutiti kot nekaj našega, ne pa kot pouka prost dan. Sicer pa prof. Gabrijelčičeva svoje besede ni posvetila le Prešernu, ampak tudi spominom na lastno otroštvo in na prihod v Trst. Izvedli smo, s kakš-

Beneški puobi na Prešernovi proslavi barkovljanskega društva

KROMA



nimi očitki se je morala mlada Ljubljanka soočiti v 70. letih minulega stoletja in zakaj je kot tržaška Slovenka postala mnogo bolj zavedna, kot so vsi njeni prijatelji v Ljubljani.

Barkovljansko kulturno prireditev pa je lepo dopolnil tudi nastop Nediških puobov, ki so v Trstu nastopili po večletnem premoru. Gostje iz Benečije so bili počaščeni in so se z veseljem odzvali vabilu, na slavnostni prireditvi pa so zapeli številne ljudske pesmi, v katerih se ohranja izročilo Beneških Sloven-

cev. Glasbeni repertoar, v katerem so bile tako duhovne kot tudi posvetne in vinske pesmi, je bil dobro zasnovan, občinstvo pa navdušeno nad petjem vokalne skupine in nad njihovo predanostjo tradiciji in besedi Slovenske Benečije. Nastop »puobov« so poslušalci nagradili z bučnim aplavzom.

Ob koncu uradnega dela Prešernove proslave je v društvenih prostorih sledila še družabnost, ki so jo nekateri udeleženci izkoristili za prijeten klepet z glasbenimi gosti. (sč)



45. KRAŠKI PUST - Nekaj dobrih novic pred uradno predstavitvijo prireditve

Po openskih ulicah ostra konkurenca mask

Pustni sprevod bo v soboto, 18. februarja - Dobrodošel deželni prispevek 30 tisoč evrov

Še 16 dni do pustnega sprevoda na Opčinah! Na spletni strani Kraškega pusta www.kraskipust.org tudi letos odštevajo ure in dneve, ki nas ločujejo od tiste, ki velja za daleč najbolj veselo prireditev na našem prostoru. »Priprave so v polnem teku, kljub temu, da na začetku nismo vedeli, kako se bo izteklo s stroški,« pravi predsednik organizacijskega odbora Kraškega pusta Igor Malalan, saj je finančna kriza namreč hudo udarila tudi po Kraškem pustu. Lansko leto niso organizatorji prejeli nobenega konkretnega prispevka, z izjemo 8 tisoč evrov s strani dežele: premalo za prireditve.

Trije Igorji - kot trije mušketirji za 30 tisoč evrov

Že lani so organizatorji Kraškega pusta pritisnili na Deželo, da bi si izborili pomembno pomoč. Tu sta njihovo prošnjo pri deželnem odborniku za kulturo Eliu De Anni bistveno podprla svetnika Igor Kocijančič in Igor Gabrovce. Po daljših pogovorih in čakanju pa je na srečanju odbornik sklenil, da bo Kraški pust letos prejel 30 tisoč evrov. »Ko bomo denar prejeli (najbrž neke polet), bomo z njim krili lansko izgubo in del prispevka porazdelili tudi med sodelujočimi na pustni povorki.«

Zaradi lanske izgube, so se pri organizacijskem odboru moralno že pripravljali, da bodo morali nekje pač nekaj prihraniti: odločili so, da ne bodo postavili tribune za goste in odra za nagajevanje. Ko ne bi prejeli tega prispevka, dodaja Malalan, pa bi bil sploh prihodnji, 46. Kraški pust pod vprašajem. »Obljube, čakanje, spet obljube in spet čakanje... Obljube smo imeli, da nas vlečejo za nos, pa se nismo vdali in lani decembra prejeli zagotovilo o prispevku.« Malalan je z zadovoljstvom poudaril, da so že na prvih sestankih pustarji potrdili svoje sodelovanje, kljub temu, da ne bi bilo denarnih nagrad, saj je prireditev zanje pomembna in potrebna.

9 vozov in 10 skupin

Konkurenca bo tudi letos ostra. Na pustnem sprevodu bodo sodelovali vozovi iz Medje vasi Štivanja, Opčin, vasi Občine Zgonik, Št mavra, Bazovice, Praprota, Sovodenj ob Soči, Križa in Merč (edini so-

Tako kot vsako leto bodo pustarji dali duška svoji bujni domišljiji in kreativnosti

KROMA



delujoči iz Slovenije); med skupinami pa Prosek-Kontovel, Valmaura, Boljunec, združenje staršev šole Virgila Ščeka iz Nabrežine, osnovna šola Grbec-Stepančič iz Škednja, skupina mask iz Škednja - Lalo, združenje staršev osnovne šole in otroškega vrtca Romjan, socialna zadruga Anfass, Gropada-Padriče in Contrada.

Organizatorji so pričakovali več sodelujočih vozov iz Slovenije, svojo prisotnost pa so, najbrž zaradi krize, potrdili le pustarji iz Merč. Ne glede na to, so odnosi s Slovenijo zelo dobri, ocenjuje Malalan. Pri tem je opozoril na sežanskega župana Terčona, ki si prizadeva, da bi prireditev preseгла nekdanjo mejo in zato prireja predstavitev Kraškega pusta tudi tokrat v Sežani (v četrtek, 9. februarja, ob 17. uri). Podporo pa uživa Kraški pust tudi s strani Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu, ki mu dodeljuje prispevek v vsoti 2500 evrov.

Tržaška občina prvič podprla Kraški pust

Organizatorji Kraškega pusta so se letos srečali z občinsko odbornico za trgo-

vino Eleno Pellaschiar, ki je prisluhnila težavam, s katerimi se soočajo organizatorji, in ocenila, da bo uprava krila stroške pustne brošure in poskrbela za postavitev prometnih znakov za prepovedano parkiranje, kar je bilo doslej v breme organizatorjem. »Odkar sem predsednik organizacijskega odbora Kraškega pusta, se je prvič zgodilo, da je Občina Trst podprla naš pust,« pravi Malalan in dodaja, da je tudi tržaška pokrajinska uprava pozorna do prireditve in vsako leto nekaj prispeva.

Trud in dobra volja

Pri pripravi vozov in kostumov sodeluje od dolinske do sovođenske občine kakih 500 mladih, opozarja Malalan. Med pogovorom je včeraj hitel pohvaliti prav vse, ki v tem strašnem mrazu delajo v skorajda nečloveških pogojih. »Še vedno iščemo nek prostor, kjer bi pustarji pripravljali vozove, čeprav se nekateri iz svojih vasi nikakor ne bi umaknili.« Trudijo se, saj jim pust prinaša dobro voljo in veselje.

Vsega pa nam Malalan ni želel razkriti, saj bodo Kraški pust uradno predstavili v **soboto, 4. februarja**, na kmetiji Škerk v Praprotu. (sas)

ZIMSKO VREME

Ljudje na tleh zaradi burje

Burja se je včeraj na Tržaškem nekoliko ošibila (dopoldne je pihala »samo« 97 kilometrov na uro) in torej povzročala manj preglavic kot v ponedeljek, danes in jutri pa se bo po napovedih ponovno močno okrepila. V Trstu naj bi sunki dosegli hitrost kakih 130 kilometrov na uro, vremenslovci pa napovedujejo tudi znižanje temperature. Morda bo naltaval sneg.

Na tržaškem pokrajinskem poveljstvu gasilcev so v ponedeljek našeli 35 posegov, povezanih z burjo, večinoma so imeli opravka s padanjem vej in strešnikov ter podobno škodo. Včeraj se je njihovo delo prepolovilo (18 posegov), večje škode niso zabeležili. V operativno komunikacijskem centru službe 118 pa so poročali o treh poškodovanih osebah. Na vogalu med ulicama Milano in Carducci ter na Ulici Maiolica sta ženski zaradi močnega vetra padli na pločnik in se poškodovali, na Ulici Broletto pa je burja prevrnila skuter z voznikom vred, le-ta se je prav tako lažje poškodoval.

DEVIN - Žaljivi napisi v OŠ Josipa Jurčiča

Neumna zabava v prazni osnovni šoli

Konec tedna so neznanci zlezli v prostore osnovne šole Josipa Jurčiča v Devinu in se neumno pozabavali. S kredo so na tablo napisali običajno tržaško žaljivko na račun Slovencev, podoben napis so pustili tudi na zunanji steni šolskega poslopja. Skrajno moteč napis so opazili v ponedeljek zjutraj, tik pred začetkom pouka, šolniki pa so dogodek prijavili devinskim karabinjerjem. Okoliščine kažejo, da so storilci po vsej verjetnosti mladi, ki so s tem dejanjem morda preganjali dolgčas. Kakorkoli že, otroke lahko podobni prizori nedvomno prizadenejo.

Ravnatelj Marko Jarc je povedal, da so storilci vstopili v poslopje skozi slabo zaprto okno. Ob odhodu so isto okno priprli. Po ravnateljevem mnenju je dogodek res neprijeten, a ni vreden pretirane

pozornosti. »Ni šlo za pravi vandalski pohod. Razbijanja in uničevanja ni bilo, nobenega računalnika niso ukradli. Poleg tega pa so storilci uporabili kredo, ki so jo našli v šoli: to kaže, da dejanje brzakone ni bilo načrtovano,« meni Jarc. (af)

Kazen za nespodobnost

Tržaška občinska policija od leta 2009 redno kaznuje osebe, ki v večernih in nočnih urah urinirajo v kottičkih ozkih ulic mestnega središča. V soboto so se redarji v civilu sprehodili po okolici Velikega trga, kjer je zvečer odprtih veliko lokalov. Sedemnajst in devetnajstletni fant, ki sta na prostem opravljala malo potrebo, bosta morala odšteti vsak po petsto evrov.

OBČINA TRST - V dvorani občinskega sveta

Recept za razvoj

Občinska uprava predstavila dokument za izhod iz krize

Ustanovitev širokega institucionalno-druženega omizja in sklenitev pravega pakta za razvoj gospodarstva med vsemi udeleženi dejavniki je po mnenju tržaške občinske uprave pravi recept za ponovni razvoj mesta, če že ne za izhod iz krize. Pri omizju morajo sodelovati vse institucije, ki lahko prispevajo k ponovni rasti, njegovi člani pa bodo sodelovali pri pripravi ustrezne strategije in nadzorovali njeno izvajanje. Prvih dvanajst mesecev bo posvečenih reševanju najbolj kriznih položajev, delo pa mora biti globalno usmerjeno v srednje-dolgoročno sodelovanje za izhod iz krize.

Strateške točke za ponovni zagon ekonomije je občinska uprava razčlenjena zapisala v dokumentu, ki so ga predstavili včeraj popoldne v dvorani občinskega sveta. Na županstvu je bilo v okviru generalnega sporazuma za medsebojne odnose, ki so ga sklenili lani, drugo srečanje med občinsko upravo ter sindikalnimi in delodajalskimi organizacijami. Zasedanja so se udeležili župan Roberto Cosolini, občinski odbornik za gospodarski razvoj, evropske sklade in turizem Fabio Omero, občinska odbornica za trgovino Elena Pellaschiar, pokrajinski tajniki sindikatov Cgil, Cisl in Uil Adriano Sincovich, Luciano Bordin in Enzo Timeo ter predstavniki stanovskih organizacij. Med temi sta bila tudi Kmečka

zveza, v imenu katere je govoril Edi Bukavec (predlagal je izdelavo pokrajinskega načrta za razvoj kmetijstva), in Slovensko deželno gospodarsko združenje, ki ga je zastopal Davorin Devetak.

Dokument občinske uprave so udeleženci ocenili pozitivno. Čeprav ga sestavljajo le tri strani, je v njem mnogo pomembnih strateških točk, je ocenil Sincovich. Kot nam je povedal, bodo sindikati in delodajalci zdaj dokument proučili in poglobili posamezne postavke, nato bodo o prihodnjih skupnih korakih govorili na naslednjem srečanju, ki bo sredi februarja.

To je torej pomemben predlog za razvoj in izhod iz krize, ki ga nameravajo predstaviti tudi drugim dejavnikom. Dokument predvideva namreč ukrepe na domala vseh področjih, od industrije do trgovine in turizma. Na prihodnje, tretje zasedanje omizja bo zato občinska uprava povabila tudi predstavnike drugih ustanov, od Pristaniške oblasti do Tržaške trgovinske zbornice in ustanove za tržaško industrijsko cono Ezit. Poglavitno je namreč sodelovanje vseh, je poudaril Cosolini. Zato je treba po mnenju občinske uprave ustanoviti eno samo omizje namesto običajnih 7-8 omizij, ki ne vodijo nikamor, in skupaj načrtovati in izvajati ukrepe za izhod iz krize.

A.G.

DEŽELA - Za vodiča jim je bil svetnik Igor Kocijančič

Učenci v deželnem svetu

Za učence 5. razreda osnovne šole Otona Župančiča je bil obisk lepo in poučno doživetje

Učenci z deželnim svetnikom Kocijančičem v avli deželnega sveta

DEŽELA FJK



Učenci in učenke 5. razreda osnovne šole Otona Župančiča, ki deluje pri Sv. Ivanu v okviru večstopenske šole Vladimirja Bartola, so včeraj doživeli zanimiv in poučen obisk palače deželnega sveta. Za vodiča jim je bil slovenski deželni svetnik Igor Kocijančič, ki jih je sprejel, jim razkazal prostore in jim povedal

marsikaj zanimivega o delovanju in pomenu Dežele, o vlogi deželnega sveta in o vprašanjih, s katerimi se ukvarja vanj izvoljeni predstavniki. Poleg avle deželnega sveta, kjer je potekalo zasedanje skupščine, so si učenci ogledali tudi druge prostore kot so knjižnica in sejne sobe, kjer potekajo zasedanja komisij.



ZGODOVINA - Malo poznano poglavje

Ko so bile Benetke evropska prestolnica tiskane knjige

V knjigarni Lovat predstavili knjigo Alessandra Marza Magna o »zori knjige«



Od leve Alessandro Marzo Magno, Zita Fusco in Marino Vocci na predstavitvi knjige L'alba del libro

KROMA

Zakaj ste se prav sedaj odločili, da napišete knjigo o začetkih tiskane knjige? Ker se pravzaprav do danes od prve polovice 16. stoletja, ko je v Benetkah cvetelo tiskanje knjig, ni zgodilo nič prelomnega, to morda sedaj prinaša e-book. Ob zaključku sobotnega srečanja z Alessandrom Marzem Magnom, avtorjem knjige L'alba del libro - Zora knjige (zal. Garzanti), je iz občinstva prišlo ključno vprašanje: zakaj zdaj in zakaj o tem? Avtor, Benčan, pisatelj in novinar, ki je vrsto let služboval v neposredni bližini našega dnevnika, je prepričljivo utemeljil izbiro. V začetku 16. stoletja so v njegovih rojstnih, tedaj bogatih in nadvse vplivnih Benetkah, uspešno zastavili »proizvodnjo« knjig, kakršna se je v glavnih obrisih ohranila vse do današnjih dni, ko se vse bolj v ospredje prebija elektronska inačica. Na krstni predstavitvi njegove zadnje publikacije, A. M. Magno je izdal že veliko knjig na različne teme, so izpostavili še druge razloge za izbiro obravnavane tematike in temeljitost avtorjevega pristopa.

Benetke, tedanje velemesto, saj je štelo okrog 150 tisoč prebivalcev (glede tega je bilo primerljivo s Parizom in Neapljem), so postale svetovna, to-

čneje evropska prestolnica knjige, ker je v njih neomajno vladala svoboda tiska in mišljenja. Kot je v svoji sobotni predstavitvi v tržaški knjigarni Lovat večkrat poudaril Marino Vocci, so razcvetu tiska in prodaje knjig, botrovali trije razlogi. Denar, trgovski stiki in verska svoboda: to je odločilno poganjalo obrtniško-komercialno kolesje, s katerim so Benetke doživele pomemben primat, ki se ga dandanes premalo omenja. V tedanjih Benetkah si moral imeti dovolj denarja, pa so ti natisnili, kar si naročil. Za zgodovino veroizpovedi in tudi splošno so zelo pomembne prve izdaje temeljnih besedil, kot so judovski Talmud, muslimanski Koran, armenska verska besedila, pa protestantska in še bi lahko naštevali. Tiskali so v latinici, glagolici, cirilici, skratka v vseh tedaj poznanih pisavah. Kot je pripomnil avtor, so tedaj knjige tiskali v polah, ki jih je kupec ali naročnik moral dati v vezavo, kar je - v denarju - pomenilo skoraj enak strošek kot tisk.

V trgovanju zapisanem mestu je bilo seveda nadvse pomembno tudi tiskanje najrazličnejših map in besedil o odkritjih, objavili so veliko tekstov Ameriga Vespuccija, ker je tedaj veljalo prepričanje, da je on odkril Ameriko.

Beneške »delavnice«, ki so stale druga ob drugi na tedanji in sedanji uličici Mercerie, kjer se danes bohotijo modni butik, so ovrednotile in promovirale tudi italijansko književnost: tiskali so Danteja in Petrarco, in prav njegova dela so prvič izšla v »mobilni« knjigi, predhodnici današnjih žepnih izdaj. In še na nekaj je opozoril Marino Vocci: tedaj je v bogatih Benetkah izšla prva kuharska knjiga. Podjetni beneški tiskarji, med njimi je bilo največ priseljencev, pa so tiskali tudi zgečkljivo pornografsko gradivo, nad katerim se je razburjal Vatikan, predvsem zaradi publikacij Pietra Aretina, ki je bil pravcati zvezdnik tedanjega časa. Posegla je inkvizicija, ne samo zaradi Aretina, in beneška os se je zasukala daleč proč od verske in drugačne strpnosti. Izdaja knjig se je preselila na evropski sever, v Benetkah pa se je začelo drugo poglavje njihove zgodovine.

Delo, zelo učen in poučno, kot je rekel Marino Vocci, ponuja veliko zanimivega branja in prinaša kopico informacij. Nekaj odlomkov iz knjige in primerke najbolj »spodobnih« Aretinovih verzov je na odlično obiskani sobotni predstavitvi v knjigarni Lovat prebrala Zita Fusco. (bip)

DAN SLOVENSKE KULTURE - Prihodnjo soboto

V Čedadu skupna osrednja proslava

Prikaz ustvarjalnosti treh pokrajin



Slovenska narodna skupnost v Italiji bo tudi letos skupno proslavila dan slovenske kulture. Osrednja proslava bo v soboto, 11. februarja, ob 20. uri v gledališču Ristori v Čedadu, krovni organizaciji Slovenska kulturno-gospodarska zveza in Svet slovenskih organizacij pa jo prirejata v sodelovanju z osrednjimi kulturnimi organizacijami in ustanovami Slovencev v Italiji.

Režiser Marjan Bevk si je program zamislil kot prikaz bogate beneške, goriske in tržaške ustvarjalnosti. Oblikovali ga bodo Beneški oktet s solistko Elislo Lovele, harmonikarski orkester Glasbene matice Synthesis 4, pianist Alexander Gadjev in violinist Aleš Lavrenčič, a tudi člana ansambla Slovenskega stalnega gledališča Nikla Petruška Panizon in Primož Forte ter mladi člani Beneškega gledališča.

Priložnostno misel bo podal arhitekt Dimitri Waltritsch, podelili pa bodo tudi priznanja, ki jih krovni organizaciji podeljujeta z namenom, da bi počastili zaslužne ustvarjalce in kulturnike v najširšem pomenu besede. Komisija je prejela petnajst kandidatur, zmagovalci pa bodo znani na sobotni prireditvi, ki uživa tudi pokroviteljstvo čedajske občinske uprave. (pd)

MODERNA GALERIJA Pregledna razstava del Metke Krašovec

Slikarka Metka Krašovec kontinuirano ustvarja že štiri desetletja. Njenemu izjemno plodnemu ustvarjanju, pa tudi 70-letnici, ki jo je umetnica obeležila v lanskem letu, v Moderni galeriji posvečajo obsežno pregledno razstavo del. Odprli so jo včeraj, na njej pa je razstavljenih 65 slik večjih formatov in 120 risb na papirju. Postavitev zajema vsa glavna slogovna in vsebinska poglavja, ki jih je Metka Krašovec prehodila od začetka ustvarjalne kariere v začetku 70. let do danes.

Izbora del in postavitev razstave, ki bo odprta do 29. aprila, je plod sodelovanja umetnice in kustosinje Martine Vovk. Dela so si v galeriji izposodili iz številnih slovenskih zasebnih in javnih zbirk.

KONCERT - Ob 150. obletnici cerkve v Bazovici

Žlahtno muziciranje Tria Art

Koncert v bazovski cerkvi je razkril bodisi zaprašene partiture kot sveže kompozicije in ponudil zanimiv prerez od baroka do sodobnosti

Trije odlični pedagogi, ki znajo pri svojih učencih vzporedno razvijati muzikalnost in tehnično dovršenost, so se pred par leti združili v Trio Art: pianistka Tamaro Ražem Locatelli, flavtistka Tamaro Tretjak in klarinetist Brankom Trifkovič. Repertoar za tovrstne sesta-

ve res ni obširen, s potrpežljivim iskanjem pa so glasbeniki staknili vrsto skladb, med katerimi je več originalnih, druge pa so transkripcije. Koncert, ki ga je Trio Art oblikoval v bazovski cerkvi Sv. Marije Ga-dalene ob 150-letnici cerkve, je razkril bodisi zaprašene partiture kot sveže kompozicije in ponudil zanimiv prerez od baroka do sodobnosti.



Trio Art s pianistko Tamaro Ražem Locatelli, flavtistko Tamaro Tretjak in klarinetistom Brankom Trifkovičem je pripravil koncert ob 150. obletnici cerkve v Bazovici

KROMA

Cerkev je bila prijetno topla in še vedno praznično okrašena, zato je privabila polnoštevilno občinstvo, ki je pozorno prisluhnilo imeničnim ustvarjalcem. Lep okvir pa ni mogel izničiti akustičnih problemov, kajti prekomerni odmev pod cerkvenimi oboki je večkrat zameglil čistost igre.

Začetek z Largom iz Bachovega koncerta v d-molu za dve violini BWV 1043 sta Tretjakova in Trifkovič oblikovala z lepim smislom za melodično oblikovanje prelepih tem, ki jih je klavir rahlo podprl s harmonsko spremljavo. Nato smo odkrili Johna Clintona, flavtista in skladatelja irskega porekla (1810-1854), ki se je vpisal v zgodovino ne samo z bogatim opusom preko stotih skladb, temveč tudi s tehničnimi izboljšavami Boehmove flavte. Njegov Gran duo concertante op.43 je flavtistko in klarinetista zapletel z virtuosnimi pasažami, v katere se je pianistka vpleta z izostrenim posluhom in primerno dozirano dinamiko.

Andrew Arvin spada v 20. stoletje in njegovi Trije letni časi (Three seasons) so dokaj posrečeno spajali različne značilnosti instrumentov, od briljantne agilnosti do tople spevnosti. Tudi Malcolm Henry Arnold (1921-2006) je svojo bogato ustvarjalnost razvil v minulemu stoletju, predvsem na področju filmske glasbe, kjer je dosegel svetovno slavo z glasbeno

kuliso k filmu Most na reki Kwai. Njegova Grand Fantasia omogoča izvedbo tudi v različici za trobento, klarinet in klavir (sam je bil namreč trobentač), je pa razgibana zmes salonske glasbe, ki se v variacijah spogleduje tako s habanero kot s swingom. Trio Art je izvedbi vtisnil živost, najbolj prepričljiva skladba pa je bil Trio v d-molu op.2 komaj devetnajstletnega ameriškega skladatelja Seana Michaela Salamona: prijetna in radoživa v prvem stavku, bolj zasanjana v drugem, tretjega pa je Salamon zasnoval na podlagi Romunskih plesov Bele Bartoka: Brail je zazvenel z duhovito poustvarjalno fantazijo, nato se je skladatelj oddaljil od izhodišča ter razvil lastne glasbene misli, dokaj uravnoteženo porazdeljene med tremi glasbili.

Manj zanimiva, zato pa nič manj zahtevna, je bila Ricreazione na temo iz Poliutta Gaetana Donizettija op.34 izpod peresa Filipa Bruna: lahko smo občudovali skladnost igre, ubranost med obema pihaloma, ki sta sledila enoviti interpretativni viziji, prav tako ubrano je pianistka podprla muziciranje kolegov z igro, ki se je muzikalno podrejela sugestijam obeh partnerjev. Dolgi in navdušeni aplavzi so nagradili žlahtno muziciranje ter iztržili blag dodatek, Piazzollovo Ave Marijo, ki je ponovno izpostavila ekspresivnost in tankočutni okus treh protagonistov.

Katja Kralj



POGOVORI Z ZALOŽNIKI - Urednica pri Založništvu tržaškega tiska Martina Kafol

Lanski obračun je odličen, nekatere izdaje prave uspešnice

Dobro sodelovanje z ostalimi založbami - Ambiciozni načrti za letošnje leto

Leto je naokrog in tudi tokrat smo se v uredništvu Primorskega dnevnika odločili za že tradicionalni niz intervjujev z založniki, ki snujejo, delajo in objavljajo na prostoru med Trbižem in Miljami. Povprašali smo jih o letošnji knjižni beri, o krizi, pa tudi o načrtih in izzivih za leto 2012. Tokrat smo stopili do urednice pri Založništvu tržaškega tiska Martine Kafol ter jo povprašali o obračunu preteklega leta pri ZTT-ju ter o izgledih za komaj začeto leto 2012.

Koliko knjig je Založništvo tržaškega tiska objavilo v preteklem letu?

Obračun preteklega leta je odličen, točnega števila naslovov pa se ne spominjam. Vsekakor je bilo knjig okrog deset. O odličnem obračunu govorim zaradi izdaje nekaterih publikacij, za katere smo lahko stoodstotno gotovi, da gre za uspešnice. V mislih imam predvsem vodnik po Trstu. Kako lep je Trst, druge knjige pa bodo še postale uspešne, saj dejansko še nismo začeli z njihovo promocijo. Med temi naj omenim knjigo Zarka Rovščka z naslovom Živim v besedi, v kateri je govorila o Zorku Jelinčiču. Naslednja knjiga je izšla v zbirki Alenke Rebule Blagor ženskam, njen avtor je Jader Tolja, njen naslov pa Misli s telesom. Zadovaljni smo s knjigami, ki smo jih letos izdali, vseh so nam.

Katera knjiga je naletela na najodmevnejši odziv pri bralcih?

V tem trenutku je to prav gotovo vodnik po Trstu, in sicer tako pri slovenskih kakor pri italijanskih bralcih. Njegov uspeh gre pripisovati dejstvu, da nečesa takega v tej obliki še ni bilo. Veliko se je pisalo o Slovencih v Trstu. Pred leti je Ljuba Smotlak ustvarila čudovito publikacijo z naslovom Sprehodi po Trstu, ki je izredno izčrpna in ki smo jo uporabili kot enega glavnih virov. Vsi ti zapisi so bili zgodovinskega značaja, niso torej imeli oblike modernega vodnika. Naš cilj pa je bil ta, da izdamo moderen vodnik, zgledovali smo se po Lonely Planetu, ki nam je bil najbolj všeč. Po drugi strani pa smo bili zelo pozorni, da ohranimo informacije o naši kulturi, književnosti, umetnosti. Ne gre torej le za turistični vodnik po znamenitostih in gostilnah, ampak tudi po naši kulturi v Trstu.

Je vodnik doživel večji odziv med italijanskimi ali slovenskimi bralci?

O tem težko sodim, saj je slovenski vodnik izšel nekoliko prej, predstavili smo ga že na knjižnem sejmu. V Sloveniji se zelo dobro distribuira in prodaja. Ko je tik pred božičem izšel italijanski vodnik, so ga italijanske knjigarne iskale. Tedaj razpoložljivih izvodov nismo uspeli dostaviti vsem knjigarnam. Povpraševanje za knjigo torej obstaja, za natančnejše število pa bomo izvedeli čez kakšen mesec.

Kako ste tudi drugače, mimo običajnih predstavitev, skušali promovirati vaše knjige?

Naša letošnja posebnost in novost, ki je požela precej velik uspeh, je pobuda Kava s knjigo. Drugače smo skozi celo leto imeli različna srečanja z avtorji, in sicer na različnih lokacijah.

Kako pa se je sploh porodila in začela pobuda Kava s knjigo?

Z njo smo začeli, saj smo hoteli ustvariti prostor in čas, kjer bi se srečevali vsi tisti, ki imajo radi knjigo. Knjigarna se nam je zdela prostor, kamor Slovenci zahajajo, ko bi radi slišali slovensko besedo, ne le zato, da bi kupili knjigo. Z vizijo, da bo knjigarna kmalu postala še bolj pomemben kulturni center, smo začeli s takimi pobudami, in sicer tudi zato, da bi ustvarili neko navado. Hkrati pa smo ustvarili prostor za nas založnike, v katerem se srečujemo, izmenjujemo izkušnje, se pogovarjamo. Več stvari namreč delamo skupaj, če se torej redno srečujemo enkrat tedensko, je kar



Martina Kafol je zelo zadovoljna z lanskim knjižnim obračunom Založništva tržaškega tiska

ARHIV

v redu. Tudi avtorji so se navadili na to, da se ob sredah ob 10. uri dobivamo v Tržaški knjigarni. Taka srečanja so zelo naporna, saj trajajo celo jutro. Imamo namreč celo vrsto nenapovedanih sestankov, srečanj, izmenjav. Srečanja so skratka uradne ure slovenskega založništva v Trstu.

Kako poteka sodelovanje z ostalimi slovenskimi založbami?

Rekla bi, da odlično. Precej sodelujemo z Mladiko, pred kratkim pa smo začeli sodelovanje z Goriško Mohorjevo družbo. Odločili smo se namreč, da bomo z GMD priredili srečanja Kava s knjigo tudi v Gorici. Prva kava je bila na sporedu 19. januarja, srečanja bodo torej ob četrtek, glede na odziv pa se bomo ravnali dalje. Računamo, da bomo tudi v Gorici ustvarili krog lju-

di, ki gojijo skupno zanimanje do branja in knjige.

V katero smer se skuša širiti promocija knjig pri ZTT-ju? Na katerem področju skušate pridobivati nove bralce?

Naš letošnji cilj je predvsem ta, da bi prišli do mlajše generacije, konkretno do dijakov. Imamo že nekatere sodelovanja s šolami, ne le kot ZTT, ampak tudi kot Galeb in Novi Matjur. V začetku šolskega leta smo imeli veliko promocij Galebovega šolskega dnevnika, predvsem na šolah po Tržaškem. Letošnji Galebov dnevnik je namreč uglašen na precej zanimivo temo o zdravi prehrani. Zelo lepo sodelovanje smo vzpostavili z Licejem Franceta Prešerna, v tem oziru naj povem, da je profesorica ob neki prilož-

nosti pripeljala cel razred na srečanje Kava s knjigo, sama pa bi si želela, da bi se ta trend nadaljeval. Zelo radi bi tudi v sodelovanju s šolami pripravili določena srečanja z avtorji, ki so lahko zanimiva za dijake.

Bi spregovorili še o evropskem projektu Jezik-Lingua?

Projekt Jezik-Lingua se odvija na različnih nivojih, med temi tudi na šolskem. ZTT je v tem projektu le eden od mnogih izvajalcev. Zraven smo bili pri izdaji brošure Dvojezično otroštvo, ki jo je napisala Suzana Pertot. Sodelovali smo tudi pri izdaji in distribuciji zbirke, ki je bila povzeta po že omenjeni knjigi. Trenutno sodelujemo kot eden od izvajalcev pri realizaciji zbirke dvojezičnih knjig. Gre za skupaj osem knjig slovenskih avtorjev, ki živijo in ustvarjajo v Italiji. Knjižice bodo majhne in opremljene z zrcalnim besedilom v italijanščini. Namen teh izdaj je naše avtorje predstaviti čim širši, tudi italijanski publiki bralcev, s posebnim ozrom do vseh tistih italijanskih bralcev, ki se učijo slovenščine in ki bodo lahko tako primerjali besedili.

Kakšni pa so načrti za komaj začeto leto?

Zelo ambiciozni. Naslovov zaenkrat še ne bi omenjala, že pred časom pa smo sestavili poln program, imamo zato točne načrte, kaj naj bi letos izšlo. Od Javne agencije za knjigo smo prejeli sredstva za nekatere izdaje v italijanščini, skušali bomo torej prodreti na italijansko tržišče, kar seveda ne bo lahko. V načrtu imamo tri izdaje, in sicer Pahorjev zbornik, ki nastaja v sodelovanju med Univerzo v Trstu in Univerzo na Primorskem. Ravno tako delamo na dveh drugih prevodih, in sicer na knjigi Alenke Rebule Blagor ženskam in antologiji poezije Alojza Gradnika. Prav pred knjižnim sejmom je v slovenščini izšla knjiga spominov Cirila Zlobca z naslovom Vse daljave niso daleč, tudi to knjigo bomo v kratkem objavili v italijanščini, prav tako pa so v tiskarni pesmi Srečka Kosovela v italijanskem prevodu Jolke Milič z naslovom Ostri ritmi/Aspri ritmi, spremeno besedo pa jim je pripisal Miran Košuta.

Primož Sturman

REVIJE - Izšla Mladika 9-10

Bogata dvojna številka

Posebna priloga »Predhodniki slovenske osamosvojitve v našem zamejstvu«, ki jo je pripravila Knjižnica Dušana Černeta

Konec decembra je izšla številka 9-10 tržaške revije Mladika, zadnja v letu 2011. Dvojna številka je zelo bogata z gradivom in prinaša tudi posebno prilogo »Predhodniki slovenske osamosvojitve v našem zamejstvu«, ki jo je pripravila Knjižnica Dušana Černeta ob nedavni razstavi v Peterlinovi dvorani v Trstu. Razstava, ki je nastala ob 20-letnici samostojne Slovenije, je želela biti pričevanje o gibanjih, društvih in osebnostih, ki so v zamejskem prostoru v viharnem povojnem času drzno in vizionarsko delali za samostojno slovensko državo. Priloga na šestnajstih straneh, ki jo bogatijo članki Aleša Breclja, Saše Martelanca, Marijana Bajca in ki jo je uredil Matjaž Rustja, predstavlja uveljavljanje misli o samostojnosti in predstavi like tistih Slovencev, ki so si upali sanjati in delati za tako, samostojno Slovenijo. Posebno mesto je med njimi imel Franc Jeza, sem pa spadajo še Mirko Javornik, Oton Muhr, pa tudi pobuda študijskih dnevo Dragi in revija Zaliv.

Uvodno misel k reviji z naslovom »Po božičnih poteh polstoletne Mladike« je napisal Saša Martelanc, ki umetelno prepleta odlomke uvodnikov preteklih božičnih Mladih. Med avtorji dobimo imena msgr. dr. Jakoba Ukmarja, pisatelja Karla Mauserja, Jožeta Peterlina, Ljubke Šorli, Vinke Beličica, Toneta Bedenčiča in dolgoletnega urednika Marija Maverja.

V literarni del revije spada novela Anice Zidar »Tanka, mehka, čudovita vezena«, ki je bila priporočena na 39. literarnem natečaju revije Mladika, in prvi del romana v nadaljevanjih Irene

Žerjal »Peta Avenija in smrtne zagate (ali marmelada newyorških kolačev)«. Vladimir Kos je iz Japonske poslal pesem Lepši kot sen.

Peter Merku je v novem nadaljevanju Mojega življenja v Nemčiji pisal o svojem obisku španskega mesta La Coruña v sedemdesetih letih; ob tehničnem delu v tamkajšnji elektrarni podaja Franku podatke in svoje razmišljanje o španski francovski preteklosti.

V rubriki Borec za slovensko državo je Primož Sturman objavil pričevanje Martina Breclja o Francu Jezi in njegovi poliedrični naravi. Milan Gregorič pa je avtor zapisa o istrskem duhovniku in literarnem ustvarjalcu Alojzu Kocjančiču.

Zanimiv in obsežen je intervju z dr. Katico Cukjati, ki ga je pripravila Erika Jazbar. Argentinska pravica slovenskega rodu, rojena v Buenos Airesu starem iz politične emigracije, je odvetnica in že sedem let predsednica Slovenske kulturne akcije, osrednje slovenske kulturne ustanove v Argentini, ki izdaja revijo »Meddobje« in skrbi za dogodke v Slovenski hiši. Pogovor teče o delovanju te ustanove, o dilemah glede jezika in prihodnosti.

Zoltan Jan je avtor zapisa »Prispevek prof. Marije Pirjevec k poznavanju naše identitete z vidika literarne zgodovine«, ki je nastal ob profeso-ričnem življenjskem jubileju na posebnem večeru v Narodnem domu v Trstu v začetku decembra.

Sledijo še novice Antene in Novice Knjižnice Dušana Černeta o knjižnih izdajah Tržaške ško-rije v slovenščini.

ROCK OTOČEC

Rock opera in Gogol Bordello med vrhunci

Že 18. glasbeni festival Rock Otočec bo letos ob gradu Otočec in reki Krki pri Novem mestu potekal med 28. junijem in 1. julijem. Prvi dan festivala bo uvedla rock opera Človek z bombami, ki velja za enega temeljnih projektov mariborskega EPK. Opera nosi ime po pesniški zbirki, ki jo je leta 1925 v samozaložbi izdal novomeški pesnik Anton Podbevšek. Avtor projekta Matjaž Berger je k sodelovanju povabil člane skupine Siddharta, več o operi v nastajanju pa še ni znano.

Prav tako še ni znan seznam nastopajočih na festivalu, a so organizatorji na včerajšnji novinarski konferenci v Kinu Šiška naznanili, da bodo med nosilnimi bandi letošnjega Rock Otočca gipsy-punkerji Gogol Bordello. Skupina, ki jo sestavljajo ukrajinski, ruski, izraelski in etiopski emigranti ter potomci drugih narodov z ameriškim potnim listom, slovi po angažiranih in divjih skladbah. V Sloveniji so nazadnje nastopili leta 2008.

Po desetih slovenskih klubih v Sloveniji, Italiji in na Hrvaškem sicer potekajo predizbori neuveljavljenih glasbenih skupin, ki bi rade nastopile na festivalu. Deset se jih bo sredi aprila na finalu v novomeškem klubu Lokalpatriotu pomerilo za nastop na glavnem odru Rock Otočca, najboljša skupina pa bo nagrajena še s snemanjem plošče in nastopom na festivalu Suoni Nella Notte 2013 v Toskani.

Festivalске vstopnice so po polovični ceni že na voljo. Za štirdnevni festivalski paket je potrebno odšteti 35 evrov. V CUK Kino Šiška bo 25. marca potekal Rock Otočec večer, na katerem bo nastopila angleška alternativna zasedba The Subways. Tako je že na voljo tudi poseben paket v vrednosti 45 evrov, ki vključuje štirdnevno vstopnico za festival ter vstopnico za omenjeni koncert v Šiški. Organizatorji opozarjajo, da je količina vstopnic v predprodaji omejena.





GORICA - Nemirno zasedanje na temo ukinitve pokrajin

Bombni alarm prekinil sejo pokrajinskega sveta

Resolucijo za ohranitev pokrajin sprejeli, proti le Bullian (SKP) ter Medeotova in Ferletic (Italija vrednot)



Po bombnem alarmu so vsi zapustili pokrajinsko palačo

BUMBACA

Bombni alarm je včeraj prekinil sejo goriškega pokrajinskega sveta, ki se je zbral na izrednem zasedanju, da bi razpravljal o vprašanju ukinitve pokrajin in sprejel resolucijo proti ukrepu Montijeve vlade. Neznani »duhovitež« je zgodaj popoldne poklical goriško poveljstvo karabinjerjev in rekel, da je v pokrajinski palači skrita bomba, kar je seveda sprožilo takojšnjo evakuacijo pokrajinske stavbe in poseg sil javnega reda.

Seja pokrajinskega sveta, ki je potekala v okviru vsedržavne pobude zveze UPI, se je začela ob 10. uri, do prekinitve pa je prišlo pred glasovanjem o resoluciji za zaščito pokrajin. Pokrajinski svetnik stranke FLI Stefano Cosma je ravnokar začel svoj govor, ko je predsednik pokrajine Enrico Gherghetta vstal in dejal: »Prosim vas, da nemudoma - a brez prerivanja - zapustite stavbo.« Gherghetto so namreč karabinjerji malo pred tem obvestili, da so prejeli telefonski klic neznanca, po katerem naj bi se v palači pokrajine na Verdijevem korzu skrivala bomba. Evakuacija je potekala brez težav. Pred palačo na Korzu Italia so se ob članih pokrajinskega sveta in ostalih udeležencih srečanja zbrali tudi uslužbenci pokrajine in delavci podjetja, ki obnavlja stavbo. Na kraj so prišli karabinjerji, ki jih je vodil kapetan Lorenzo Pella, in pirotehniki policije, ki so pregledali pokrajinsko palačo. Ker niso našli nobenega ubojnega sredstva, se je po dvehurni prekinitvi izredna seja lahko nadaljevala. »V stavbi ni bilo nobene bombe,« je povedal Pella in dodal, da zaenkrat še niso ugotovili, kdo je obžaloval, da se lažni bombni alarm, saj je klical pod skrito število.

Resolucijo proti ukinitvi pokrajin, ki zahteva tudi racionalizacijo in posodobitev funkcij posameznih krajevnih uprav ter ukinitve vmesnih ustanov (npr. konzorcijev in agencij), je predstavil predsednik goriškega pokrajinskega sveta Gennaro Falanga. Dokument ni bil odobren soglasno. Proti so glasovali samo Enrico Bullian (SKP), Elisabetta Medeot in Andrea Ferletic (Italija vrednot), Stefano Cosma (FLI) in Giuseppe Nicoli (Ljudstvo svobode) pa se nista udeležila glasovanja.

Ne glede na izid glasovanja je bila včerajšnja izredna seja pomemben trenutek razprave o pomenu in pristojnostih pokrajin, ki jim po odobritvi Montijevega svežnja varčevalnih ukrepov preti ukinitve. Po pozdravu nadškofa Dina De Antonija je spregovoril Falanga, ki je obžaloval, da se je »Montijeva vlada vdala antipolitiki« in da

je pokrajine izbrala za grešnega kozla. O zgodovinski in pravni utemeljenosti obstoja pokrajin, ki so »z ustavnimi reformami iz leta 2001 postale izraz teritorialnih skupnosti«, je spregovoril docent Videmske univerze Marco Marpillero, v nadaljevanju pa so za mikrofon stopili nekateri župani, uslužbenci pokrajine in sindikalni predstavniki. Večina govornikov se je izrekla za ohranitev pokrajin in za avtonomno reorganizacijo krajevnih uprav v deželi FJK: izjema je bil goriški župan in predsednik sveta avtonomij Ettore Romoli, ki je potrdil, da soglaša z ukinitvijo pokrajin. »Pomembno pa je, da pride do ukinitve vseh pokrajin, ne le goriške. Največje tveganje je, da pride do združitve goriške pokrajine s tržaško, saj ni skrivnost, da se nekateri ogrevajo za to. Takim načrtom se je treba odločno in složno upreti, saj bi pomenilo postopno izgubo prefektуре, trgovinske zbornice, sodišča, zgora in drugih ustanov,« je poudaril Romoli.

Pred glasovanjem o resoluciji so svoje stališče predstavili tudi trije slovenski pokrajinski svetniki. Mario Lavrenčič je poudaril, da LES ne brani današnjega ustroja pokrajin, pač pa predlaga resno posodobitev celotne »arhitekture« državnih ustanov. »Razprava o ukinitvi pokrajin ni prišla na dan le zaradi varčevalnih predlogov nekaterih strank v kritičnih ekonomskih okoliščinah, pač pa predvsem zaradi pritiska javnega mnenja, ki - ne glede na objektivno ocenjevanje te ustanove - ne more več prenašati situacij, v katerih bi lahko prihajalo do potrate javnega denarja in privilegijev,« je povedal Lavrenčič, ki je izpostavil tudi potrebo po upoštevanju jezikovne specifičnosti naše dežele in izvajanja zakonov 38/2001 in 482/1999 pri novem načrtovanju državnega in deželne uprave. Pomen zaščite slovenske narodne skupnosti je izpostavila tudi Vesna Tomsčič (DS), ki je poudarila, da pokrajinski svetniki po izvolitvi predstavljajo vse volivce in ne le tistih, ki so zanje glasovali. »Obstoj goriške pokrajine je treba podpreti. Preprečiti moramo, da bi nas »požrla« Videm in Trst,« je povedala Tomsčičeva in povabila svetnike k »odgovornemu glasovanju«. Aljoša Sošol (DS) je ocenil, da je vlada s tem zakonskim odlokom kršila ustavo, kar predstavlja nevaren precedens. »Če dovolimo to, lahko dovolimo vse. Vemo, kam je državo to pripeljalo v preteklosti,« je povedal Sošol in dodal, da je pokrajinski svet izraz volivcev, ki bi z ukinitvijo izgubili demokratično izvoljeno predstavništvo. (Ale)



Zasedanje pokrajinskega sveta

BUMBACA

RONKE - Nesreča v ponedeljek popoldne

Trk na krožišču

V bolnišnico prepeljali tri osebe, ki so bile lažje poškodovane

Tri osebe so bile lažje ranjene v prometni nesreči, ki se je zgodila v ponedeljek popoldne v Ronkah. Trčila sta avtomobila znamk Renault twingo in Ford fiesta, ki sta z državne ceste št. 14 zapeljala v krožišče v bližini ronškega letališča. Za volanom twinga je sedela 29-letna V.G. iz Štarcana, ob kateri se je peljala tudi 12-letna potnica S.B., z drugim avtomobilom pa se je peljala 37-letna E.G. iz Tržiča.

V krožišče je z državne ceste št.

15 najprej zavila 37-letna Tržičanka, za njo pa še 29-letnica iz Štarcana. Ko je prva nenadoma pritisnila na zavore, je 29-letnica s twingom trčila v zadnjo stran avta Ford fiesta. Ker je bila hitrost vožnje omejena, trčenje ni bilo silovito, rešilno vozilo službe 118 pa je kljub temu prepeljalo obe voznici in mladoletno potnico na pregled v oddelek za prvo pomoč tržiške bolnišnice San Polo. Na kraj je prišla tudi patrulja prometne policije, ki bo preučila okoliščine nesreče.

GORICA - Zadovoljni z deželnim popustom

Črpalkarji umaknili šotore in končali gladovno stavko

Goriški črpalkarji, ki so se pred osmimi dnevi utaborili pred goriško prefekturo zaradi povišanja trošarin na goriva, so prekinili svojo protestno akcijo. Včeraj popoldne so umaknili šotore in počistili za sabo, hkrati pa so Fabio Zanetti, Paolo Macuz, Carlo Peteani in Massimiliano Diana prekinili tudi gladovno stavko. Črpalkarji so namreč zadovoljni, ker je deželna uprava napovedala zvišanje popusta na goriva za 6 centov v ožjem obmejnem pasu, kar bo vsaj začasno zajezilo »beg« voznikov na slovenske črpalke. »Politika je pokazala dobro voljo za rešitev problema. Jutri (danes, op.ur.) naj bi deželni odbor sprejel sklep za začasno zvišanje popusta na goriva, v četrtek pa se bo predsednik dežele Tondo v Rimu pogovoril s predsednikom vlade Montijem o amandmaju, ki bi dokončno rešil problem cene goriva v obmejnem pasu,« je povedal Zanetti, ki je optimist glede pozitivne rešitve problema. »Če pa se stvar ne bo iztekla, kot bi morala, bomo ponovno začeli in zaostriili protestno akcijo,« je pristavil črpalkar. (Ale)



Črpalkarji zapuščajo Travnik

BUMBACA

GORICA - Rajoni

Soglasja ni, na potezi komisija za statut

Ker med ponedeljkovim zasedanjem načelniki svetniških skupin in rajonski predsedniki niso dosegli enotnega stališča o krčenju števila goriških rajonskih svetov, bo danes o tem vprašanju razpravljala svetniška komisija za občinski statut. Med današnjim zasedanjem bodo vzeli v pretres predlog o štirih rajonih, ki ga je pred časom izdelal podžupan Fabio Gentile. »Če bo komisija za statut oblikovala nov predlog ali pa potrdila mojega, ga bo zatem odposlala v presojo rajonskim svetom, ki ga bodo lahko podprli ali zavrnili. Šele zatem bodo o zadevi spet razpravljali načelniki svetniških skupin, ki bodo določili tudi datum, ko bo občinski svet sprejel dokončno odločitev o krčenju števila rajonov. Na dlani je, da že zmanjkuje časa za pozitiven zaključek postopka, saj bi se moral v vidiku bližajočih se volitev občinski svet sestati pred 15. marcem,« pojasnjuje podžupan Gentile, ki morebitno krivdo za ukinitve rajonov pripisuje predsednikom rajonskih svetov za Štandrez, Podgoro in Pevmo-Oslavje-Štnaver. »Oni se najodločneje upirajo uresničevanju deželnega zakona, ki predvideva krčenje števila rajonov z deset na štiri in česar se mi nameravamo držati,« poudarja Gentile.

Recept za rešitev zapletenega vprašanja po drugi strani ponuja deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovce. »Že decembra sem vložil amandma k finančnemu zakonu, ki je predvideval, da bi za Gorico na osnovi priznane prisotnosti slovenske manjšine ustanavljali rajone na osnovi količnika števila prebivalcev, ki je za 40 odstotkov nižji od zakonsko predvidenega. To bi omogočilo, da bi v Gorici imeli šest rajonov,« pravi Gabrovce in pojasnjuje, da so decembra njegov predlog podprli svetniki leve sredine, iz vrst desne sredine pa se je za njegovo izglasovanje zavzel edino Gaetano Valenti, ki pa očitno ni uspel prepričati svojih kolegov iz Ljudstva svobode. »Zdaj bi lahko moj amandma vključili v »dopolnjevalni« zakon (t.i. legge di manutenzione, op. ur.), ki ga bomo odobrili februarja. Leva sredina je amandma že podprla decembra, tako da bi bilo dovolj, da bi zanj glasovali le še svetniki Ljudstva svobode,« poudarja Gabrovce. Kot znano je SSk za obrambo rajonov pripravljena tudi na sodno pot, saj v stranki razmišljajo o vložitvi prijave na deželno upravo sodišče, poleg tega pa opozarjajo, da bi lahko prišlo do mednarodnega zapleta, če bi v zadevo posegla Slovenija. (dr)



VILEŠ - Policisti aretirali enega ukrajinskega državljana, drugi jim je zbežal

V Rimu ukradene motorje sta vozila proti vzhodu

Aretiranec si je med poskusom bega zlomil nogo - Vrednost enajstih motorjev presega 150.000 evrov

Enajst motorjev prestižnih znamk sta nameravala peljati na vzhod, verjetno v svojo domovino Ukrajino, vendar sta pri Vilešu naletela na patroljo mejne policije, ki jima je prekrizala račune. V noči s sobote na nedeljo so mejni policisti izvajali poostren nadzor prometa pri cestninski postaji pri Vilešu, kjer so v preteklosti zasigli že kar nekaj ukradenega blaga in tudi vozil. Okrog polnoči so mejni policisti ustavili za pregled tovorno vozilo tipa Mercedes sprinter z ukrajinskimi registrskimi tablicami; voznik je pristavil k robu ceste in skupaj s sopotnikom zbežal iz vozila, komaj je bilo jasno, da bodo policisti pregledali tovor. Policisti so takoj stekli za njima. 28-letni ukrajinski državljan C.A. je skočil z nasipa ob gradbišču avtoceste in se pri tem hudo poškodoval. Na tleh je obležal z zlomljeno nogo, tako da so mu policisti nudili prvo pomoč in klicali službo 118, ki je nato mladeniča peljalo v goriško bolnišnico. Drugi mladenič je bil pri doskoku z nasipa spretnejši in je uspel zbežati preko polj ob avtocesti neznano kam. Policisti ga niso uspeli izslediti, ne glede na to pa so ga prepoznali, saj so z njim že imeli opravka zaradi raznih kaznivih dejanj. Gre za 21-letnega ukrajinskega državljana O.Z., ki ga po begu policisti še vedno iščejo.

V notranjosti tovornega vozila so policisti našli enajst motorjev prestižnih znamk, ki so bili skrbno demontirani. Njihova vrednost presega 150.000 evrov, saj gre za motorje motociklističnih hiš Yamaha, BMW, Honda, Suzuki in Triumph. Lastniki devetih motorjev so že prijavili njihovo krajo, dva pa se nista še niti zavedala, da pred njunima domoma ni bilo več njihovih jeklenih konjčkov. Vsi lastniki ukradenih motor-



Med ukradenimi motorji so bili tudi jekleni konjički znamke BMW

jev so iz Rima, tako da je tudi v italijanskem glavnem mestu v teku preiskava, s katero preverjajo, ali je treba odgovornost za njihovo krajo pripisati dvema ukrajinskima državljanoma ali pa jima je je pri nezakonitem početju še kdo pomagal. Ukradene motorje bodo vrnili lastnikom v prihodnjih dneh.

Potem ko so poškodovanemu ukrajinskemu državljanu C.A. zagotovili zdravniško oskrbo v goriški splošni bolnišnici, so ga zdravniki izročili policistom, ki so ga prepeljali v zapor v Ulici Barzellini. Mladenič zdaj čaka na začetek sodnega postopka.

TRŽIČ - Na križišču Z mopedom izsilil prednost in trčil v avto

Na križišču je s svojim mopedom izsilil prednost, trčil v bok avtomobila, padel na tla in se poškodoval. Do prometne nesreče je včeraj okrog 7. ure prišlo na križišču med Ulicama Roma in Verdi. 30-letni moški se je s svojim motornim kolesom peljal po Ulici Roma, ob zaključku katere je semafor, ki včeraj jutraj ni deloval in je zaradi tega na njem utripala oranžna luč. Ne glede na to je ob semaforju cestni znak, ki opozarja na prednostno cesto in ki ga mopedist očitno ni upošteval. V Ulico Verdi je v smeri Anconette zapeljal, ko je po njej v isti smeri privozil avtomobil. Mopedist je trčil v desni bok avtomobila, takoj zatem izgubil ravnotežje in padel na tla. Prvo pomoč so mu nudili na kraju nesreče, nato so ga z rešilcem peljali na zdravljenje v tržiško bolnišnico, kjer so ugotovili, da se bo zaradi zloma noge zdravil štirideset dni. Poškodovani moped so s ceste odpeljali z vozilom za avtovleko, avtomobil pa ni bil poškodovan, tako da je njegov lastnik po prihodu tržiških karabinerjev, ki so opravili vse po zakonu predvidene meritve, lahko nadaljeval svojo pot.

Požar ni bil podtaknjen

Požar, ki se je vnel v ponedeljek na soškem bregu v Podgori, ni bil podtaknjen. Tako so sporočili goriški karabinjerji, ki so si v ponedeljek popoldne ogledali območje požara, v katerem je zgorelo le nekaj suhe trave in grmičevja. Prvi so na kraj prišli goriški gasilci, ki so jih okrog 17. ure obvestili domačini in avtomobilisti: dim je bilo namreč videti iz Ulice Cotonificio.

Il Grinta v Doberdolu

Modra's galerija kulturnega društva Jezero iz Doberdola prireja drevi ob 20.30 predvajanje filma »Il Grinta« v režiji bratov Coen. Gre za predelavo kulturnega vesterna, v katerem sledimo zgodbi 14-letnega dekleta, ki najame dva posebna šerifa (Jeff Bridgesa in Matt Damona), da bi izsledila očetovega morilca.

Predavanje o Bolaffiu

V palači Attems-Petzenstein v Gorici bo danes ob 17.30 Daniele D'Anza predaval o likovniku Vittoriju Bolaffiu in njegovi pariški izkušnji.

Branje in otroci

V krmski knjižnici bo drevi ob 20. uri srečanje, med katerim bodo starše poučili, kako naj navdušijo za branje svoje otroke. Spregovorila bo Giovanna Pezzetta.

Vodnik po baziliki

V Kulturnem domu v Gorici bo danes ob 18. uri Andrea Bellavite predstavil svoj vodnik za obisk bazilike v Ogleju »Un tuffo nella storia - Guida teologica spirituale alla Basilica di Aquileia«. Uvodno misel bo podala Anna Di Gianantonio. Predstavitve Bellavitejeve knjige v italijanščini prireja združenje Unitre iz Krmina v sodelovanju s Kulturnim domom.

Županja bo kuhala

Tudi tržiška županja Silvia Altran se bo udeležila kuharskega tekmovanja, ki ga prireja združenje kuharjev iz FJK v sodelovanju s hotelskimi šolami, da bi ovrednotilo krajevno kuharsko tradicijo. Selekcije za udeležence iz goriške pokrajine bodo 11. aprila v Trzinu.

ŠTANDREŽ - Premiera veseloigre »Cvetje hvaležno odklanjamo«

S humorjem tudi tokrat napolnili dvorano

Pod vodstvom režiserja Jožeta Hrovata so igralka in igralci Prosvetnega društva Štandrež zelo dobro opravili svojo nalogo - V soboto nastop v Biljah, v nedeljo v centru Bratuž



Sobotna premiera v Štandrežu (levo); nastopajoči igralci (desno)

BUMBACA

Nabito polna župnijska dvorana v Štandrežu je bila v soboto in nedeljo živ dokaz, da ljudje imajo radi gledališče, predvsem ko gre za predstave s humorističnim nabojem. Igra »Cvetje hvaležno odklanjamo« ameriških avtorjev Normana Barrasha in Carrolla Moora sodi v ta žanr, obenem pa je tak tip odrskega dela pisan na kožo dramskemu odseku prosvetnega društva Štandrež.

Kot smo že večkrat zapisali v našem dnevniku, se je društvo naravnost specializiralo v postavitvi odrskih del, zlasti si v uprizorjanju veseloiger, ki so pri ljudeh lepo sprejete. Kar številčna igralska za-

sedba je svoje sposobnosti interpretacije raznih odrskih likov odlično prikazala tudi na zadnji premieri. Nedvomno gre za gledališko skupino, ki se je dobro ujela, pa čeprav ansambel sestavljajo igralci različnih generacij. Pod vodstvom režiserja Jožeta Hrovata so igralka in igralci zelo dobro opravili svojo nalogo in so zaupane jim odrske like nadvse pričljivo odigrali. Pripomniti gre tudi, da igra traja skoraj dve uri brez premora, kar je za amaterske igralce precejšen napor.

Štandreški ljubiteljski gledališki ansambel se približuje štirideset letom neprekinjenega delovanja. Malo

je takih skupin, ki bi za sabo imele tako dolgo in uspešno dejavnost. S sprejemanjem mladih in svežih sil v svoje vrste je štandreški gledališki odsek poskrbel, da ta dejavnost ne bo še tako kmalu usahnila. Pomembna je tudi ugotovitev, da so k skupini pristopili trije igralci z druge strani meje, eden iz Šempetra in dva iz Vrtojbe. Tudi to je zgovoren dokaz, da meja končno izginja v glavah ljudi in da toliko let opevani »enotni kulturni prostor« dobiva bolj konkretne oblike. To se z gledališko dejavnostjo v Štandrežu opaža tudi pri publiku. Štandrežci so uvedli gledališki abonma za več predstav v sezoni in dvo-



rana je vedno polna. Poleg Štandrežcev smo opazili tudi gledalce iz drugih krajev na Goriškem, kar lepo števílo tudi iz vasi onkraj meje.

V soboto, 4. februarja, bodo štandreški gledališniki nastopili v Biljah, v nedeljo, 5. februarja, ob 17. uri pa jih čaka še nastop na odru Kul-

turnega centra Lojze Bratuž v Gorici. V naslednjih tednih in mesecih pa se bodo vrstila še druga gostovanja po raznih krajih Primorske. Naj na koncu navedemo, da so v lanskim sezoni z drugo igro Štandrežci gostovali kar v 33 različnih krajih.

Vili Prinčič



GORICA - Zaradi nezanesljivosti italijanske pošte

Za pošiljke v Slovenijo se odpravijo v Novo Gorico

Zamude pri dostavi pisem niso značilne le za božični čas



Poštni nabiralnik goriškega stanovanjskega bloka

BUMBACA

Goriški podjetniki se za poštne pošiljke, namenjene v Slovenijo, odpravljajo v Novo Gorico in se poslužujejo storitev Slovenske Pošte, ki je po njihovih besedah veliko bolj zanesljiva od italijanske. »Če pišmo za naše ljubljanske ali mariborske poslovne partnerje pošljemo iz Nove Gorice, smo gotovi, da ga bodo že naslednji dan prejeli. Zaradi tega se za pošiljke za Slovenijo ne nikoli poslužujemo storitev italijanske pošte, za katero nikoli ne veš, kdaj bo pismo dospelo do svojega naslovnika,« pravi uslužbenka goriškega podjetja, ki redno posluje s Slovenijo, in pojasnjuje, da so se podobne prakse naučili tudi v Novi Gorici. »Mi se odpravljamo v Novo Gorico ali Solkan za pošiljke v Slovenijo, Novogoričani pa prihajajo v Gorico, ko morajo pismo odposlati kamorkoli v Italijo. Le tako lahko pričakujejo, da bo njihova pošiljka dospela do naslovnika v pričakovanem času,« še razlaga naša sogovornica, ki poudarja, da si podjetja ne morejo privoščiti zamud in čakanja. Včasih preko pošte potujejo tudi dokumenti, od katerih je odvisen marsikateri posel, ki se brez njih ne more skleniti.

Če se obmejni gospodarski operaterji lahko izognejo čakanju in težavam s skokom čez mejo, to nikakor ne velja za podjetnike iz Ljubljane in drugih krajev v Sloveniji. Oni nimajo izbire, tako da morajo dokumentacijo odposlati po pošti in upati v ugoden razplet, čeprav je treba pri tem priznati, da se jih vse več poslužuje spletnega prenosa dokumentov; nedvomno je veliko zanesljivejši, sploh pa je s klikom na miško zelo enostavno preveriti, ali je pismo preko elektronske pošte prišlo do svojega naslovnika.

Po včerajšnjem pisanju o zamudah pri dostavi pisem, ki so bila iz Slovenije odposlana veliko pred božičnimi prazniki, smo prejeli še nekaj telefonskih klicev z zanimivimi cvetkami. Naš goriški naročnik je predvčerajšnjem prejel pismo, ki so ga iz vasi Krašnje pri Domžalah odposlali 12. decembra, včeraj pa se je v njegovem poštnem nabiralniku znašla še voščilnica, ki se je iz Grgarja odpravila na pot 21. decembra. Od Gorice je Grgar oddaljen le deset kilometrov, kljub temu pa je voščilnica opravila veliko daljšo pot. Najprej so jo ponesli v Ljubljano, ki je od Grgarja oddaljena 114 kilometrov; iz slovenske prestolnice je voščilnica romala v Milan in prepotovala nekaj več kot 500 kilometrov, nato pa so jo po dodatnih 400 kilometrih poti oddali njenemu naslovniku v Gorici. Med potjo je voščilnica očitno opravila kar nekaj daljših postankov, saj si je drugače težko razlagati, zakaj je bila na poti celih štirideset dni.

Številni bralci se pritožujejo zlasti nad zamudami, s katerimi prejemajo po pošti vabila iz Slovenije. »Zaradi počasnosti italijanske pošte se nisem uspel udeležiti marsikaterega dogodka in proslave v Sloveniji,« pojasnjuje eden izmed naših bralcev, ki se z vsemi ostalimi sprašuje, kdaj se bo italijanska pošta odločila za izboljšanje svojih storitev. (dr)

VIPAJSKA DOLINA - Zaradi burje

Rdeči alarm, v Ajdovščini zaprli vse šole



Merilec vetra pri Ajdovščini (zgoraj); inštalater popravlja vodomerni števec, ki mu je bil mraz usoden (desno)



Zaradi napovedane močne burje bodo danes in jutri v Ajdovščini zaprte vse šole. Za ta ukrep so se odločili med včerajšnjim operativnim sestankom na ajdovskem županstvu, ob zaključku katerega so vse občane pozvali, naj se v prihodnjih dneh držijo na varnem. Agencija za okolje Arso je namreč za Vipavsko dolino razglasila rdeči alarm, po katerem naj bi od danes popoldne do jutri dopoldne pihalo v sunkih od 140 do 180 kilometrov na uro.

»Na širšem območju je verjeten nastanek večje gmotne škode in nesreč, ogrožena so človeška življenja. Čim pogosteje se seznanjajte s podrobnostmi v zvezi z napovedanimi vremenskimi razmerami in tveganji. Brezpogojno upoštevajte uradne ukaze in priporočila, bodite pripravljeni na izredne ukrepe,« rdeči alarm razlagajo na Arsu, pri čemer opozarjajo, da bo pri -5 stopinjah Celzija zaradi napovedane jakosti vetra dejanski občutek mraza kar -40 stopinj Celzija.

Včeraj se je sicer burja na Ajdovskem nekoliko umirila. V mestu je pihala v sunkih do največ 100 kilometrov na uro, medtem ko

je na odprtem dosegala tudi 140 kilometrov na uro. V prejšnjih dneh je burja prevrnila nekaj tovornjakov, odkrila je strehe raznih industrijskih objektov in Zavoda za šport, ki mu je odneslo tudi umetno travo z bližnjega nogometnega igrišča.

Vremenslovci poleg burje napovedujejo tudi znižanje temperatur, zato družba Irisacqua svetuje svojim uporabnikom v goriški pokrajini, naj se izognejo nevarnostim s tem, da zaščitijo števec in izpostavljene vodovodne cevi pred mrazom. Zaščita - pravijo pri družbi Irisacqua - ni potrebna samo za preprečitev okvare števec, temveč tudi za preprečevanje škode zaradi zmrzovanja vode v ceveh. Zato da bo učinkovita, mora biti zaščita zadostna in prilagojena okoliščinam. Vodometri materialom, jaški in vratca niš pa morajo biti vedno zaprti. V primerih, da se temperature spustijo več stopinj pod ničlo, je koristno, da pustimo curljati vodo iz ene izmed pip v stanovanju. »To zagotavlja stalen pretok vode skozi cevi in preprečuje, da bi voda zaledenela, cevi pa počile,« pojasnjujejo pri goriški družbi Irisacqua.

TRŽIČ - V občinskem gledališču V soboto Revija kraških pihalnih godb

Večer predstavlja Prešernovo proslavo slovenskih društev iz Laškega

Zveza slovenskih kulturnih društev in Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti prirejata čezmerno Revijo kraških pihalnih godb, ki bo letos dožive-la svojo 18. izvedbo. Kot po ustaljeni tradiciji se v okviru revije odvijeta dva koncerta v deželi Furlaniji-Juljski krajini in dva v Sloveniji. V soboto, 4. februarja, ob 20. uri bodo tako v občinskem gledališču v Trzinu nastopili pihalni orkester Breg z dirigentom Edvinom Križmančičem, pihalni orkester Divača z dirigentom Borisom Benčičem in postojnska godba 1808, ki

jo vodi Vid Papis.

Koncert treh omenjenih kraških pihalnih orkestrov v trziškem občinskem gledališču nosi podnaslov »Kjer se glasba prepleta...« in hkrati predstavlja Prešernovo proslavo v organizaciji slovenskih kulturnih društev iz trziškega mestnega okrožja, to se pravi Združenja staršev slovenske osnovne šole in vrtca iz Romjana ter kulturnih društev Jadro iz Ronk in Trzin. Slavnostni govornik na sobotni reviji pihalnih godb bo župan občine Postojna Jernej Valič.

GORICA - Drevi pri Sončnici

Družina, vzgoja in vrhunski šport

Gosta prvega predavanja iz niza, ki ga tudi letos prireja goriška skupnost druščin Sončnica, bosta Marija in Andrej Štremfelj, ki bosta predavala o »družini, vzgoji in vrhunškem športu«.

Zakonca Štremfelj sta se 7. oktobra leta 1999 vpisala v zgodovino svetovnega alpinizma kot prvi zakonski par, ki je osvojil Mont Everest, Marija pa ga je osvojila tudi kot prva Slovenka. Sicer sta oba profesorja: Andrej poučuje športno vzgojo, Marija pa biologijo in kemijo. Ljubezen do plezanja sta prenesla tudi na otroke, saj sta dva

športna plezalca. Predavatelja bosta poslušalcem pomagala razmišljati o tem, kako nas vsakdanje življenje sili v hiter ritem, kako smo razpeti med službenimi obveznostmi in družino. Večkrat nas spremlja občutek, da nam zmanjkuje časa za bistvene stvari: za medsebojne odnose, vzgojo in pogovore. Kako torej uskladiti zakonsko in družinsko življenje ter vzgojo otrok s tako zahtevnim športom, kot je alpinizem? Srečanje z njima bo danes ob 19.30 v domu Franca Močnika ob cerkvi sv. Ivana v Gorici.

NOVA GORICA - Univerza izdala monografijo

Trst v očeh pesnikov

Avtorica Ana Toroš opisala življenje in dela 50 slovenskih in italijanskih pesnikov iz prve polovice prejšnjega stoletja

Univerza v Novi Gorici je poskrbela za izid monografije Podoba Trsta in Tržaškega v slovenski in italijanski poeziji prve polovice 20. stoletja avtorice Ane Toroš. Kot je ta povedala na včerajšnji predstavitvi, so slovenski in italijanski pesniki tega časa v Trstu in okolici uporabljali različno motiviko, velikokrat pa jim je skupno pisanje o burji. »Med stične točke lahko uvrščamo posamezne lokacije, kot so recimo Rusi most, tržaško pristanišče in pomol svetega Karla. Tako slovenska kot italijanska poezija velikokrat za motiv uporabi tržaško burjo, ki pa je velikokrat vedrejši uvod v bolj tematično tematiko,« je povedala Toroševa. Razhaja-

nja med slovenskimi in italijanskimi avtorji so vidna predvsem pri opisovanju medvojnega dogajanja in opisih podeželja, ki je pri italijanskih avtorjih vedreje opisano, slovenski avtorji pa izpostavljajo predvsem socialno problematiko.

»Slovenskim pesnikom pomeni pravo svetinjo Narodni dom, ki je tudi v medvojni slovenski poeziji postal simbol slovenstva, v italijanski poeziji pa je glavna motivika povezana z gričem svetega Justa,« je še povedala avtorica monografije. Pesniki prihajajo predvsem iz Trsta in okolice, doživeli pa so različne življenjske usode - veliko slovenskih se je v medvojnem času izselilo, precej jih je prišlo v Trst med

drugo svetovno vojno in letih takoj po njej.

Monografija, izšla je v zbirki Humanistika, je nastala kot zaključek znanstvenega projekta na Univerzi v Trstu, zanj je Toroševa dobila tudi državno priznanje. Med raziskavo je avtorica pregledala objave tako v časopisih kot v knjižnih izdajah. Odkrila je, da je v prvi polovici prejšnjega stoletja v Trstu in okolici delovalo okrog 50 pesnikov slovenske in italijanske narodnosti, o nekaterih pa tako slovenska kot italijanska javnost vesta zelo malo. Manj znani slovenski avtorji so svoja dela objavljali predvsem v periodičnem tisku, ki je izhajal na Tržaškem, zelo malo pa je knjižnih izdaj. (sta)



NOVA GORICA - Stavka v podjetju Elektro Primorska

Spor se nadaljuje

Uprava zavrača zadnji predlog stavkovnega odbora - Delavci kljub stavki odpravljali posledice burje v Podnanosu

Predlog dogovora za dokončanje stavke, ki ga je v ponedeljek upravi poslal stavkovni odbor, ni nikakršna nova ponudba, so včeraj sporočili iz podjetja Elektra Primorska. Sindikat je za prekinitev stavke pripravljen samo spreminjati število obrokov za izplačilo nagrade, še menijo v upravi. »Sindikat Elektra Primorska deluje neodgovorno in brezbržno do posledic, ki jih ima zaradi stavke družba Elektro Primorska,« je zapisala uprava. Ugotavlja, da sindikat izkorišča instrument stavke in družbi povzroča neizmerljivo škodo, ker za stavko ni nobenega utemeljenega razloga. Izplačilo nagrade po 129. členu podjetniške kolektivne pogodbe je namreč obveznost, ki je iztočljiva, če so izpolnjeni pogoji. »V kolikor je sindikat prepričan v svoje stališče o upravičenosti nagrade za leto 2011 v celoti, bi lahko zahteval izpolnitev stavkovne zahteve pred pristojnim sodiščem,« še piše v sporočilu. Navajajo, da ima sindikat štiri različne možnosti: usklajevanje z upravo, ustanovitev komisije za pomirjevanje, arbitražni svet ali sodni postopek pred delovnim sodiščem. Prve tri možnosti so v ko-

lektivni pogodbi konkretno navedene kot načini reševanja nesoglasij med pogodbenikoma, arbitražni svet pa je celo obvezna oblika reševanja nesoglasij. »Sindikat na nobeno od teh možnosti ne pristaja in s tem krši določila kolektivne pogodbe,« zaključuje sporočilo, ki ga je v imenu uprave posredovala tiskovna predstavnica Elektra Primorska Tjaša Freljih.

Stavkovni odbor Elektra Primorska se je že odzval na odgovor uprave. Vodja stavkovnega odbora Valter Vodopivec je povedal, da so pripravljeni na sporazumno rešitev spora, kar tudi navajajo v predlogu dogovora. Upravi sporočajo, da so pripravljeni kadarkoli pristopiti k pogajanjem o spremembah in dopolnitvah podjetniške kolektivne pogodbe. »Za nazaj pa vam skušamo ponuditi možnost, da sami izberete način in dinamiko izpolnitve vaših obvez iz podjetniške kolektivne pogodbe. Delavci so v letu 2011 svoje obveze v celoti izpolnili,« še pravi Vodopivec. Zato stavkovni odbor ponovno poziva upravo družbe, da predlaga način izpolnitve svojih obveznosti iz kolektivne pogodbe. V stavkovnem odboru so v

tem primeru pripravljeni takoj končati stavkovne aktivnosti.

Sicer pa se je v družbi tudi včeraj nadaljevala stavka. Včeraj so za ves delovni čas prekinili delo zaposleni v vseh poslovnih enotah. Kljub stavki pa so odpravili napake, do katerih je zaradi burje dopoldan prišlo v Podnanosu. Danes bodo osem ur stavkali zaposleni v poslovnih enoti Nova Gorica. Stavka zaposlenih v družbi Elektro Primorska poteka že od 27. decembra lani. Za stavko so se odločili zaradi namere uprave, da jim ob koncu leta ne izplača najmanj 1.465 evrov nagrade, kot je to predvideno po veljavni kolektivni pogodbi. Najprej so jim ponudili 354 evrov nagrade, kar pa so v sindikatu zavrnili. Pogajalska skupina uprave je stavkajočim nato ponudila 500 evrov nagrade, ki bi jo izplačali v dveh delih, vendar tudi tega stavkovni odbor ni sprejel. Prav tako se ne strinja z zadnjo ponudbo uprave, ki jim ponuja izplačilo nagrade v višini minimalne plače. Uprava je zaradi stavke 3. januarja napovedala umik od veljavne kolektivne pogodbe, 16. januarja pa je na novogoriškem delovnem sodišču vložila tudi tožbo. (sta)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Benvenuti al Nord«.
Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.15 »Mission Impossible - Protocollo fantasma«.

Dvorana 3: 17.20 - 20.30 »The Help«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Benvenuti al Nord«.

Dvorana 2: 17.20 - 19.50 - 22.15 »Mission Impossible - Protocollo fantasma«.

Dvorana 3: 17.30 - 20.30 »The Help«; 22.15 »La talpa«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.15 - 22.15 »ACAB - All Cops Are Bastards«.

Dvorana 5: 17.45 - 20.10 - 22.00 »The Iron Lady«.

Gledališče

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI: v soboto, 4. februarja, ob 20.45 »Dr. Jekyll e Mr. Hide«, nastopajo Alessandro Benvenuti, Rosalinda Celentano, Alice in Hellen Kessler; informacije pri blagajni gledališča ali po tel. 0481-383602 in na spletni strani www3.comune.gorizia.it/teatro.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU: danes, 1. februarja, ob 21. uri »Le attese - Moods for Love«, igrajo Valeria Ciangottini, Lorenzo Costa, Federica Ruggero; informacije po tel. 0481-969753 in na spletni strani www.artistiassociaigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: v torek, 7. februarja, ob 21. uri »Can Can« (Cole Porter); informacije po tel. 0481-532317 ali na spletni strani www.artistiassociaigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 7. in 8. februarja, ob 20.45 »L'arte del dubbio« igrata Ottavia Piccolo in Vittorio Viviani; informacije po tel. 0481-494369, na teatro@comune.monfalcone.go.it in na spletni strani www.teatromonfalcone.it.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 1. februarja, ob 20. uri (Milan Jesih) »Grenki sadeži pravice«; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: v soboto, 4. februarja, »L'Arca parte alle Otto«, Tearticolo (Klotten Mosel-D); informacije v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI obvešča, da poteka vpisovanje v vrte, osnovne šole in srednjo šolo, ki se bo zaključilo v ponedeljek, 20. februarja, v tajništvu v Ul. dei Grabizio v Gorici vsak dan 10.00 - 12.00, ob torkih in sredo tudi popoldne od 15.00 - 17.00. Starši bodo imeli tudi možnost za vpis na spletni strani www.istruzione.it (link Scuola in chiaro).

VEČSTOPENJSKA ŠOLA IZ DOBERDOBA obvešča, da poteka vpisovanje v vrte, osnovne šole in srednjo šolo, ki se bo zaključilo v ponedeljek, 20. februarja na tajništvo večstopenjske šole v Doberdolu ob ponedeljkih in torkih 8.00-9.00, ob sredo 14.00-16.00, ob četrtek in petkih 12.30-13.30, ob sobotah 8.00-10.00. Starši bodo imeli tudi možnost za vpis na spletni strani www.istruzione.it (link Scuola in chiaro).

Razstave

V DVORANI OBČINSKE PALAČE V KRMINU bo v petek, 3. februarja, ob 18. uri odprtje razstave Gianpietra Braide; na ogled bo do 26. februarja od četrta do sobote 16.30-19.00, ob nedeljah 10.00-12.30, 16.30-19.00.

V MUZEJU SV. KLARE na vogalu med Korzom Verdi in Ulico Sv. Klare v Gorici je na ogled razstava likovnih del dvajsetega stoletja z naslovom »Od pejsaža do teritorija - Umetnost tolmači kraje«; med avtorji: Carrà, Sironi, Soffici, Guttuso, Mušič, Santomaso, Biorli, Vaccari, La Pietra in Viton; do 26. februarja.

OB DNEVU SPOMINA je v beneški palači v Ul. S. Ambrogio, 12 v Tržiču na ogled razstava Uga Pierrija z naslovom »Per non dimenticare. Dai colori della sabbia ai colori della rabbia«; do 3. februarja 10.00-12.00, 17.00-19.00.

V GALERIJ DORE BASSI v deželni avditoriju v Ul. Roma v Gorici je na ogled čezmejna razstava »Isonzo senza confini - Soča brez meja«; razstavlja Alda Antoni, Giorgio Gallotini, Elvira Vera Mauri, M. Grazia Per-

solja, Valdiero Vecchiet, Anita Zurberti, Zorana Berdon, Vanda Colja, Bernarda Skrt, Helena Stanic; do 4. februarja ob ponedeljku do sobote 10.00-12.00 in 16.00-19.00.

V GALERIJ TIR KULTURNEGA CENTRA MOSTOVNA v Solkanu je na ogled razstava umetnika Marka Pogčnika z naslovom »Prizori iz vilinskega sveta«; do sobote, 4. februarja, ob ponedeljkih, torkih in četrtek 10.00-12.00, ob sredo 10.00-12.00 in 19.00-20.00, ob petkih 10.00-12.00 in 21.00-23.00, ob sobotah 21.00-23.00.

V GALERIJ KULTURNEGA DOMA V GORICI bo v ponedeljek, 6. februarja, ob 18. uri odprtje razstave goriškega fotografa Borisa Prinčiča.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA vabi v grad Dobrovo ob 20. obletnici njegove obnove in delovanja galerije Zorana Mušiča na ogled razstave z naslovom »Miha Maleš - Zoran Mušič. Prijatelja in sodelavca«; do 15. februarja.

NA SEDEŽU ZDRUŽENJA NUOVO LAVORO v Raštelu v Gorici je na ogled slikarska razstava Mariadolores Simone z naslovom »La Loggia Viziosa«; do 18. februarja ob ponedeljku do sobote 10.00-12.00 in 16.00-18.00.

V GALERIJ SPAZZAPAN V GRADIŠČU v Ul. Battisti 1 je na ogled razstava Liliane Cossovel z naslovom »Sincerely Yours«; do 11. marca ob torkih, sobotah in nedeljah med 10.00-19.00, ob sredo, četrtek in petkih med 15.00-19.00, ob ponedeljkih zaprt. Ob nedeljah ob 16. uri brezplačni vodeni ogled; informacije po tel. 0481-960816, galleria.spazzapan@gmail.com.

Koncerti

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: v četrtek, 2. februarja, ob 20.45 bosta koncert z naslovom »Ruski baleti, Djagilev in svoji glasbeniki« izvajala pianista Bruno Canino in Antonio Ballista; informacije po tel. 0481-494369, na teatro@comune.monfalcone.go.it in na spletni strani www.teatromonfalcone.it.

SKRD JADRO, SKRŠD TRŽIČ, ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ IN OV ROM-JAN s pokroviteljstvom občine Tržič in v sodelovanju z Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti in ZSKD vabijo na večer slovenske kulture z naslovom »Kjer se glasba prepleta...«; nastopajo pihalna orkestra Breg in Divača ter Postojnska godba 1808. Prireditve v sklopu niza 18. revije Kraških pihalnih godb bo v soboto, 4. februarja, ob 20. uri v občinskem gledališču v Tržiču.

»VEČERNI KONCERTI« zdrženja Rodolfo Lipizer v gledališču Verdi v Gorici: 9. februarja, ob 20.45 koncert skupine Cuartetango; informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško prireja v soboto, 11. februarja, ogled značilnih zgodovinskih krajev v okolici Gorice. Odhod ob 9. uri iz Pevme pri Remudi, od koder bodo udeleženci z avti šli z voščičem do cerkve in pokopališča ter nadaljevali pot do kostnice in Štnavra. Informacije in prijave po tel. 0481-530661 ali 349-0562766 (Gabrijela V.).

Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško prireja v soboto, 18. februarja, tradicionalno valentinovanje v restavraciji Primula pri Solkanu blizu nekdanje vzpenjače. Začetek ob 18. uri. Vpisovanje po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja K.), 347-1042156 (Rozina F.), 0481-21361 (Ema B.). Na račun 20 evrov.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je sovođenjska knjižnica odprta ob ponedeljkih od 16. do 18. ure, ob torkih od 9. do 12. ure, ob sredo od 15. do 18. ure in ob četrtek od 10. do 12. ure.

DVOJEŽIČNI LITERARNI NATEČAJ »GLAS ŽENSKÉ - VOCI DI DONNA« prireja goriška pokrajina na temo »Neizrečene besede, odvečne besede«.

Natečaj je razdeljen na dva dela, udeležijo se ga lahko do 6. februarja višješolke z obeh strani državne meje oz. ženske nado tridesetim letom starosti; več na www.provincia.gorizia.it.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo do 3. februarja, v okviru del za metanizacijo in širjenje proizvodnega območja, cestni odsek Štradalte od sovođenjskega občinskega pokopališča do križišča s Potjo na Roje zaprt za promet od 8. do 18. ure. Zagotovljen bo prehod za stanovalce in za vozila z dovoljenjem.

DRUŽINSKE POSTAVITVE: ZSKD vabi na delavnico družinskih postavitev v soboto, 11. februarja, ob 15. uri v Tumovi dvorani KB Centra, Korzo Verdi 51; informacije in vpisovanje v uradu ZSKD, tel. 0481-531495, na 327-0340677 ali na gorica@zskd.org.

ONAV (Vsedržno združenje pokuševalcev vin) iz Gorice organizira tečaj za pokuševalce vina, ki se bo pričel 13. februarja v Enoteki v Krminu; informacije na spletni strani www.onav.it, kjer je objavljen tudi program tečaja, vpisovanje na gorizia@onav.it ali po tel. 0481-32283 (Daniela Markovič).

INPS sporoča, da bodo poskusno do 29. februarja okenca na goriškem sedežu odprta od ponedeljka do srede in ob petkih med 9. in 12. uro, ob ponedeljkih tudi med 15. in 17. uro.

Prireditve

V OBČINSKI KNJIŽNICI V KRMINU prirejajo bralna srečanja za odrasle in otroke z naslovom »Voci di mamma e papà (Glasovi mame in očeta)«, ki jih prireja Giovanna Pezzetta. Za odrasle danes, 1. februarja, in 8. februarja, med 20. in 22. uro, 11. in 18. februarja za odrasle in otroke do 3. leta ob 10. uri ter za odrasle in otroke med 3. in 6. letom ob 11. uri; vpisovanje in informacije v knjižnici (tel. 0481-61451) in na biblioteca@com-cormons.regione.fvg.it.

GALERIJA ARS, GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA IN KATOLIŠKA KNJIGARNA prirejata predstavitev knjige Neve Makuc »Historiografija in mentaliteta v novoveški Furlaniji in Goriški« danes, 1. februarja, ob 17. uri v galeriji Ars na Travniku 25 v Gorici. Ob prisotnosti avtorice, ki bo predstavila svoje raziskovalno delo na področju novoveške zgodovine, bo o knjigi govoril Branko Marušič.

PREDAVANJA 2012 v organizaciji Skupnosti družin Sončnica v Domu Franca Močnika pri cerkvi Sv. Ivana v Gorici: danes, 1. februarja, ob 19.30 Marija in Andrej Štremfelj »Družina, vzgoja in vrhunski šport«; informacije po tel. 0481-536455, soncnica@libero.it.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo danes, 1. februarja, ob 18. uri gost večera iz niza »Srečanja z avtorji« An-

drea Bellavite, ki bo predstavil knjigo »Un tuffo nella storia. Guida teologica spirituale alla basilica di Aquileia«.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v četrtek, 2. februarja, ob 18. uri predstavitev knjige »Vstala Primorska, si v novem življenju. O Primorski v letih 1945-1990«. Knjigo bodo predstavili Štefan Cigoj, Branko Marušič in Jože Šušmelj.

MLADA PREŠERNOVA PROSLAVA bo v petek, 3. februarja, ob 20. uri v Kulturnem domu v Gorici. Dogodek, ki ga prireja SKGZ skupaj z včlanjenimi organizacijami je namenjena višješolcem in univerzitetnim študentom. Na programu koncert Mladinskega simfoničnega orkestra iz Novega Mesta, v katerem nastopa približno 100 mladih glasbenikov od 14. do 25. leta starosti; po koncertu bo v spodnjih prostorih Kulturnega doma študentska fešta z DJ-jem Filipom; vstop prost, prijavljajo do zasedbe mest na mladaprešernovaproslava@gmail.com. Vstop na prireditve možen le do 20. ure.

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo v petek, 3. februarja, ob 18. uri Renzo Maggiore govoril na temo »Poesia, conoscenza e disciplina zen per accedere alla felicità«.

KD DANICA prireja v nedeljo, 5. februarja, ob 17.30 Prešernovo proslavo v prostorih domačega društva na Vrhu. Program bodo oblikovale ženska vokalna skupina Danica, oktet svetega Mihaela z Vranskega, vaški otroci s plesno in glasbeno točko ter društveni recitatoriki.

MESTNA OBČINA NOVA GORICA v sodelovanju z Zvezo kulturnih društev Nova Gorica, Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti OI Nova Gorica, Umetniško gimnazijo Nova Gorica - dramsko gledališča in likovna smer ter Glasbeno šolo Nova Gorica vabi na osrednjo slovesnost ob slovenskem kulturnem prazniku z naslovom »Žive naj vsi narodi« v ponedeljek, 6. februarja, ob 20. uri v Kulturnem domu v Novi Gorici. Nastopili bodo komorni zbor Grgar, MPZ Franc Zgonik Branik, MPZ Kromberški Vodopivci, vokalna skupina Dornberški fantje, dijakinja in dijaki Dramsko gledališke gimnazije Nova Gorica s pianistko Sario Rustja in solopevke in solopevci Glasbene šole Nova Gorica; brezplačne vstopnice pri blagajni Kulturnega doma Nova Gorica vsak delavnik 10.00-12.00, 15.00-17.00 ter eno uro pred slovesnostjo.

V CENTRU MARE PENSANTE v parku Basaglia v Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici prirejšajo ponedeljkova srečanja med 16.30 in 18. uro: v ponedeljek 6. februarja, bo Antonella Chiurco imela predavanje z naslovom »I propri cuccioli: il contatto più dolce che c'è« - 2. del; več na www.gruppipia.4000.it, rispla2@virgilio.it in po tel. 328-8381969 (Eleonora). Vstop prost.

AŠKD KREMENJAK vabi na Prešernovo proslavo v soboto, 11. februarja, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah, Prvomajska ulica 20. Ob 10. obletnici smrti Ignacije Ota bo predstavitev zgodbenke in koncert zbora Valentin Vodnik. Slavnostni govornik bo predsednik krajevne skupnosti Sela na Krasu, Martin Švajgelj.

SKRD JEZERO v Doberdolu prireja pravičnice urice »Prauče z varšta« za otroke, ki obiskujejo vrtec in osnovno šolo v sodelovanju z Glasbeno matico. Vodili jih bosta pravičarka Martina Šolc in učiteljica glasbe Jana Drasič 11. in 25. februarja v prostorih društva od 15.30 do 17. ure; informacije in vpisovanja po tel. 338-2127942 (Katja).

Mali oglasi

GOZDNA DRVA prodajam; tel. 0481-390238.

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.30, Anna Nardini vd. Zippo iz splošne bolnišnice v kapelo glavnega pokopališča in na glavnem pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 11.00, Liliana Fabretto vd. Dorsi (iz Trsta) v cerkvi Sv. Ambroža in na pokopališču; 11.55, Ida Znidarcic por. Pantaleoni iz bolnišnice v cerkev Sv. Jožefa in na pokopališču.

DANES V ŠKOCJANU: 13.00, Alma Troncon vd. Cian (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.



O NAŠEM TRENUTKU

Kdor misli le lokalno, sam sebi koplje jamo

ACE MERMOLJA

Ne bom pisal o tem, če je svet lep ali grd, pravičen ali krivičen. Je pa vsekakor drugačen in razumevanje sprememb, nas svetovnih državljanov, je večkrat počasno in težavno. Brez razumevanja in upoštevanja objektivne stvarnosti v vseh njenih novostih ni možno niti ukrepati.

Omenil bom Italijo, lahko pa bi pisal tudi o Sloveniji ali o drugih državah. Povsod je del javnega mnenja še vedno prepričan, da lahko politiki, vlade, gospodarski in finančni operaterji, sindikati in drugi družbeni subjekti urejajo stvari v domačih logih in za ograjami. Skratka, nacionalna država naj bi bila še vedno »zavarovan« okvir življenja. Pisal sem že, da je resnična novost Montijeve vlade v tem, da sočasno dela doma in v Evropi, doma in v svetovnem merilu. Ni slučaj, da se bo Monti kmalu srečal z Obamo. Berlusconi je povsem obratno nastopal za domače občinstvo, v tujini pa ga niso jemali resno. Kar nekaj italijanskih politikov, sindikalistov (žal tudi oni) in drugih družbenopolitičnih akterjev razmišlja in deluje lokalno, kar prinaša nove nesreče.

Berem o številnih stališčih, ki so namenjena domači rabi, ne zdržijo pa soočanja z evropsko in z mednarodno javnostjo. Tujina npr. s težavo razume italijanske korporacije, razširjen kriminal, obsežno davčno utajo, počasno birokracijo in še marsikaj. Nov in splošno uveljavljen kapitalistični model (tudi tu je alternativa lahko samo mednarodna oz. globalna) ne razume določenih sindikalnih zahtev in norm, ki v Italiji urejajo delovne odnose in zato tujina predpisuje Italiji spremembe tudi na tem področju. Ne glede na to, kako zadevo ocenjujemo, ne moremo mimo dejstva, da se je Italija vključila v Evropsko unijo in v evro, kar jo v sedanjih dokaj kruti igri usodno zavezuje. Mnenje tujine ni le mnenje, ampak lahko postane impozicija in to na vseh področjih. Nezaupanje v Italijo se kaj kmalu spremeni v zasušnice, ki bolijo vse, predvsem pa najšibkeje sloje. Pri tem obramba stare pravde nič ne pomaga in nič ne rešuje.

Nasprotovanje Montijeve vladi, kot ga izvajajo Severna liga in na drugem bregu levičarji v vseh njenih različicah, je danes objektivno nevarno za Italijane in same volivce lige in drugih opozicijskih strank. To ne pomeni zahteve po enoumju. Pride pa do trenutkov, ko je zdravo, če se politični boj umiri in če različni pogledi iščejo kupno sintezo, ki je koristna za vse. Montijeva vlada ni vlada resničnikov in izvaja svojo liberalno politiko, vendar jo izvaja. V tej politiki bo verjetno kar nekaj napak in končni izid ni zagotovljen. Padec Montija in predčasne volitve pa bi bile za Italijo hud problem. Ni jasno, kako bi se »zavrteli« državni dolg, spekulativni napadi, blagajne bank, dodatni padec proizvodnje itd. Še pred leti bi bile volitve edina rešitev, saj bi razjasnile tudi nekatera očitna nesoglasja med strankami, ki podpirajo Montija z zelo različnimi čustvi. Danes pa je Italija tako vpletena v mednarodno dogajanje in tako usodna za sam evro, da preprosto ni več svobodna ali suverena. Padec Montija in odločitev za volitve bi povzročili mednarodni odgovor, ki ne bi bil le komentar.

Katerakoli italijanska vlada lahko danes uspeva in rešuje krize, če deluje doma in v Evropi, doma in v svetu. Glede na lasten položaj lahko povzema ukrepe, ki ne prepričajo le domače javnosti, ampak tudi mednarodno, začeni s krutimi tržišči. Usodne stvari se namreč ne dogajajo več le v Milanu, Rimu, Veroni ali v Neaplju. Dogajajo se tudi v Berlinu, Londonu, New Yorku in Pekingju. Vrednost italijanskih državnih obveznic je npr. dramatično padla, ker so jih pričeli množično prodajati tujji investitorji v Nemčiji, v londonskem Cityju in na Wall Streetu. Italijanske banke in toliko bolj italijanski imetniki »botov« in Btp-jev so bolj gledali kot sodelovali.

Podobno velja za druga področja, ki zadevajo realno gospodarstvo in delo. Marchionne je Fiat de facto preselil v Detroit. Njegovih odločitev niso preprečile ne vlada in ne sindikati. V Davosu je italijanski menedžer

družbe Vodafone jasno povedal, da je zanj vseeno, če postavi nov call center v Italiji ali v Egiptu. Skratka, kdor vztraja zgolj za domačo mizo, zavaja državljane in jih sili v tveganje, da bo miza kmalu prazna. Katerakoli računice, strankarske, korporativne ali sindikalne (zadev ne enačim), škodijo, če izklopijo iz razmišljanja mednarodne razsežnosti dogajanja. Slovenija si jih je lahko dovolila več strankarskega mencanja, ker je majhna. Italija je prevelika, da bi lahko sredi viharja brezskrbno igrala vaško igro med samskimi in poročenimi. Za določen čas je Montijeva vlada to, kar Italija realistično ima, ostalo so neodgovorne avanture. Normalne politične in druge dinamike se bodo sprostile, ko ne bo visela nad državo mednarodna mesarska sekira.

Z zapisanim ne zaprsem damenu, kapitalističnim totemom ali nekim tokovom, ki so v svoji osnovi krivični in celo kratkovidni. Je pa dobro vedeti, da so danes lahko korenite sistemske in družbene spremembe samo mednarodne če že ne globalne. Sam Marx verjetno ne bi podpisal revolucije, ko bi vedel, da se bo zgodila v industrijsko zaostali in agrarni ruski družbi, kjer je vladala mumificirana kraljevina. Mislim je na revolucijo v svetu industrije in nastajajočega kapitala, ki je imel takrat povsem drugo podobo, kot jo ima danes. Če je Marx računal na »vse dežele« in tja umešal svojo revolucijo, bi bili mi, v letu gospodovem 2012 preprosto neodgovorni, ko bi delovali le v okvirih lastne dežele oz. države.

Če odpišemo revolucijo, a ohranimo spremembe, je jasno, da so možne le na dvojni ravni: doma in v mednarodnem merilu. Lokalistična in korporativna gibanja so zato ali brez prave teže ali pa smrtonosna, če ne dovolijo državi, da deluje v novih evropskih in svetovnih okvirih, ki so ostri in kruti, vendar so tista stvarnost, brez katere si svojega življenja preprosto ne smemo več domišljati. Vsaka stran se sicer lahko zapre v svoje trdnjave, vendar bo svet kmalu porušil njene zidove.



TURIZEM - Na sejmu AA v Ljubljani

Vidno mesto tudi ponudbi Slovencev iz videmske pokrajine



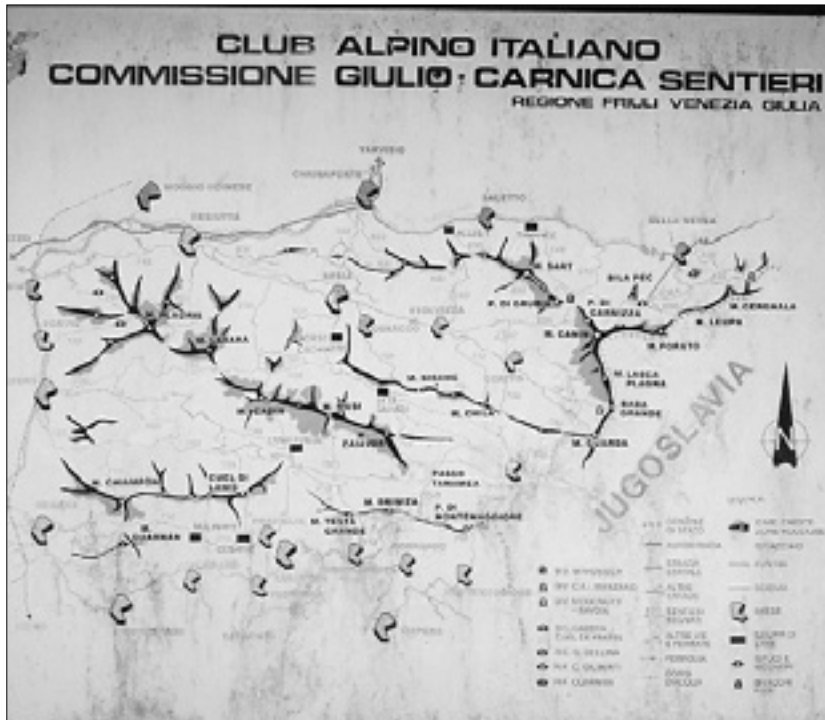
Na letošnjem sejmu Alpe-Adria Turizem in prosti čas TIP 2012 v Ljubljani so predstavili projekt Interrreg IV Italija - Avstrija 2007-2013 Alpe Adria Turizem (A-A Tourism) in posebno ponudbo Tu smo doma - Spoznajte zamejstvo.

Zelo odmevna pa je bila tudi predstavitev projekta Mi smo tu, ki sta

ga predstavila Sandro Quaglia in Pamela Pielich (**na posnetku AW**). Šlo je za turistično in kulturno ponudbo Slovencev iz videmske pokrajine. Lepote in zanimivosti Kanalske doline, Režije, Terskih in Nadiških dolin so z nazornimi tiskovinami predstavili Inštitut za slovensko kulturo iz Špetra in tamkajšnja društva.

MALOMARNOST - Informativna tabla CAI v Učji

Za nekatere Jugoslavija še vedno meji na Italijo



Iz Občine Bovec smo prejeli fotografijo informativne table CAI, ki so jo posneli 28. januarja in stoji na križišču pri vasi Učja na italijanski strani (**zgoraj**). Na tabli torej še leta 2012 piše, da je na drugi strani meje (ki je med drugim ni več) Jugoslavija. Kot so zapisali v Bovcu, so na to napako že

opozorili občino Režija, vendar se zadeva ni spremenila, čeprav je Jugoslavija že več kot 20 let mrtva in je Slovenija že od leta 1991 samostojna država, od leta 2004 tudi polnopravna in enakovredna članica EU. Pri tem se v Bovcu še sprašujejo, ali v Režiji tega ne vedo ali pa nočejo vedeti.

CELOVEC - Slovenska prosvetna zveza

Drabosnjakovo priznanje 2012 bibliotekarki Marjeti Domej

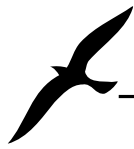


Od leve poslovdja Slovenske prosvetne zveze Janko Malle, nagrajenka Marjeta Domej in predsednik SPZ Avguštin Brumnik

Za vestno razvijanje Slovenske študijske knjižnice v Celovcu je Slovenska prosvetna zveza (SPZ) odlikovala višjo bibliotekarko Marjeto Domej z Drabosnjakovim priznanjem za leto 2012. Nagrajenka je od leta 1986 do leta 2011 vodila knjižnico in skrbela »za aktivno sodelovanje na slovenskem knjižnem sistemu in s tem tudi odločilno prispevala h kakovostnemu razvoju Slovenske študijske knjižnice«. Na to je ob podelitvi priznanja v ponedeljek zvečer v Mladin-

skem domu v Celovcu opozoril tudi poslovdja Slovenske prosvetne zveze Janko Malle.

Na slovesnosti je spregovoril tudi direktor Instituta informacijskih znanosti v Mariboru Davor Šošarič. Prispevek Marjete Domej k prepoznavnosti Kooperativnega online bibliografskega sistema COBISS je označil za neprecenljivega. Slavist Peter Svetina s celovške univerze pa je svoji ljubljanski rojakinji Marjeti Domej čestital v imenu Kluba koroških Slovencev. (I.L.)



DELO - Znašala je 10,4 odstotka, medtem ko je v EU dosegla 9,9 odstotka

Območje evra konec 2011 z rekordno brezposelnostjo

EU bo osmim članicam z najvišjo brezposelnostjo mladih pomagala pri koriščenju evropskih sredstev

BRUSELJ - Območje evra je leto 2011 končalo z rekordno stopnjo brezposelnosti. Znašala je 10,4 odstotka, kar je nov rekord območja skupne evropske valute, odkar je bilo v letu 1999 vzpostavljeno. Stopnja brezposelnosti v EU pa je decembra lani znašala 9,9 odstotka.

Brez dela je bilo konec lanskega leta 23,8 milijona prebivalcev EU, od tega 16,5 milijona v državah z evrom, so sporočili iz evropskega statističnega urada Eurostat. V primerjavi s koncem leta 2010 se je stopnja brezposelnosti tako v območju evra kot v celotni EU lani zvišala za po 0,4 odstotne točke. Število iskalcev zaposlitve se je v državah z evrom lani povečalo za 751.000, v vseh 27 članicah unije pa za 923.000.

Stopnja brezposelnosti v uniji se v zadnjih letih vztrajno zvišuje, predvsem zaradi dolžniške krize v Evropi. Najbolj se je lani povečala v Grčiji, na Cipru in v Španiji. Vse tri države so morale v prizadevanjih za povrnitev zaupanja vlagateljev sprejeti stroge varčevalne ukrepe, med njimi odpuščanje v javnem sektorju in zmanjšanje izdatkov.

Med državami članicami, za katere je Eurostat imel podatke, so najnižjo stopnjo brezposelnosti beležile Avstrija (4,1 odstotka), Nizozemska (4,9 odstotka) in Luksemburg (5,2 odstotka). Najvišjo stopnjo brezposelnosti pa so imeli v Španiji (22,9 odstotka), Grčiji (19,2 odstotka v oktobru lani) in Latviji (15,3 odstotka v tretjem lanskem četrtletju).

Med brezposelnimi v EU jih je bilo 5,5 milijona mlajših od 25 let, od tega 3,3 milijona v območju evra. Stopnja brezposelnosti med mladimi je tako v EU znašala 22,1 odstotka in v območju evra 21,3 odstotka. V Sloveniji je stopnja brezposelnosti tudi decembra lani ostala pri 8,2 odstotka, kamor se je povzpela septembra.

Vprašanje trdovratno visoke brezposelnosti je bila ena od točk na dnevnem redu ponedeljkovega zasedanja voditeljev držav in vlad EU. Vrh EU je sprejel izjavo o ukrepih za krepitev gospodarske rasti in dvig zaposlenosti, še posebej med mladimi. Vsaka članica bo morala ukrepe za dvig zaposlenosti opredeliti v svojih nacionalnih reformnih programih, ki jih redno pošilja v Bruselj, in sicer v posebnih nacionalnih akcijskih načrtih za zaposlovanje.

Osmim članicam, ki imajo največje težave na področju brezposelnosti mladih, bo EU tudi pomagala pri preusmerjanju evropskih sredstev v projekte za podporo prehodu mladim na trg dela ali v nadaljnje usposabljanje. Gre za Španijo, kjer je stopnja brezposelnosti med mlajšimi od



Najvišjo stopnjo brezposelnosti imajo v Španiji

ANSA

25 let kar 48,7 odstotka, Grčija, kjer je bila oktobra lani pri 47,2 odstotka, Slovaška (35,6 odstotka), Litva (oktobra lani 31 od-

stotkov), Italija (31 odstotkov), Portugalska (30,8 odstotka), Latvija (oktobra lani 30 odstotkov) in Irska (29 odstotkov).

SIRIJA - Rusija sicer grozi z vetom

Resolucija Varnostnega sveta bo morda potrjena do konca tedna

NEW YORK - Varnostni svet Združenih narodov je sinoči imel v New Yorku zasedanje o Siriji, ki so se ga poleg generalnega sekretarja Arabske lige Nabila al Arabija udeležili tudi državna sekretarka ZDA Hillary Clinton, francoski zunanji minister Alain Juppe in britanski zunanji minister William Hague. Clintonova je v ponedeljek zahtevala, naj Varnostni svet ukrepa in napovedala nadaljevanje pritiska na Rusijo.

Upor proti predsedniku Bašarju al Asadu se je začel lani marca in je od takrat po podatkih ZN zahteval že več kot 5400 življenj, čeprav se je to število verjetno že povečalo. Samo v nedeljo je bilo ubitih še najmanj 80 ljudi, v ponedeljek pa okoli 96, od tega je bila po podatkih Sirskega observatorija za človekove pravice okoli polovica civilistov. Opozicijski Nacionalni svet sicer poroča, da je Asadov režim okrepil nasilje v času prizadevanj za potrditev resolucije.

V New Yorku se mudi tudi vodja sirijske opozicije Burhan Galiun, ki se je sestal z ruskimi in drugimi diplomati in dejal, da Rusi očitno niso zadovoljni, ker opozicija zavrača predlog o brezpogojnem začetku pogajanj opozicije in Asadovega režima v Moskvi. Rusija z orožjem oskrbuje Damask in za zdaj vztraja pri podpori Asadu, s tem ko zavrača predlog resolucije, ki zahteva njegov odstop. Oblast bi začasno prevzel njegov namestnik, ki bi sklical vlado narodne enotnosti. Za Rusijo je predlog nesprejemljiv, ker zahteva Asadov odstop pred začetkom pogajanj in poziva članice ZN, naj Damasku ne prodajajo orožja.

Rusko zunanje ministrstvo je v ponedeljek zvečer v sporočilu za javnost znova poudarilo, da ne bodo podprli predloga resolucije, so pa predstavnike sirske opozicije in vlade povabili na neformalna pogajanja v Moskvo. Stanje v pogajanjih pa je z zapisom na družabnem omrežju Twitter ponazoril tudi namestnik ruskega zunanjega ministra Ge-

Predsednik komisije Jose Manuel Barroso je pisal omenjenim državam, v naslednjih dneh pa naj bi tam začele delovati tudi posebne ekipe za ukrepanje, sestavljene iz vladnih predstavnikov, socialnih partnerjev in Evropske komisije. Te naj bi pomagale pri oblikovanju akcijskih načrtov, za to pa imajo članice 11 tednov časa. Eden od pglavitnih poudarkov naj bi bil predvsem preusmeritev neporabljenih sredstev EU za projekte za dvig zaposlenosti med mladimi. Vse skupaj naj bi bilo v strukturalnih skladih sicer v EU na voljo še za 82 milijard neporabljenih sredstev.

Slovenija zaenkrat ni med problematičnimi državami, ko gre z brezposelnost mladih, saj je bila decembra lani s 15,2-odstotno stopnjo precej pod povprečjem EU. Barroso jo je v ponedeljkovem nastopu pred voditelji celo izpostavil kot primer dobre prakse spodbujanja zaposlovanja mladih.

V ZDA je stopnja brezposelnosti decembra lani znašala 8,5 odstotka, na Japonskem pa 4,6 odstotka. (STA)

Evropske borze pozdravile medvladno davčno pogodbo

LONDON/FRANKFURT - Indeksi na osrednjih evropskih borzah so se včeraj zaradi pričakovanj, da so evropski voditelji dosegli napredek v boju z dolžniško krizo, zvišali. Toda neprečljivi podatki o ameriskem gospodarstvu so znižali gibanje indeksov na ameriskem Wall Streetu. Nafta pa je spet močno pridobila na vrednosti. V EU so včeraj že javno objavili usklajeno medvladno fiskalno pogodbo, ki naj bi dolgoročno okrepila proračunsko disciplino. Marca jo bo podpisalo 25 članic unije - razen Velike Britanije in Češke. Do podpisa je treba še doreči pravila za sprožitev postopka na Sodišču EU v primeru neskladnosti s pogodbo, a podrobnosti o tem za zdaj niso znane.

Dokument z uradnim imenom pogodba o stabilnosti, usklajevanju in upravljanju v gospodarski in denarni uniji je tako po ponedeljkovem neformalnem srečanju voditeljev članic unije v Bruslju dokončno usklajen in bo podpisan marca letos. Temelj sporazuma je zlato ali fiskalno pravilo, ki določa, da morajo biti proračuni pogodbenic "uravnoteženi ali v presežku". To pomeni, da strukturni primanjkljaj na letni ravni ne sme preseči 0,5 odstotka bruto domačega proizvoda (BDP). Borzniki so usklajeno medvladno fiskalno pogodbo sprejeli z optimizmom, ki se kaže tudi na osrednjih evropskih borzah.

Za nesrečo ruske sonde kriva računalniška napaka

MOSKVA - Nesrečo ruske sonde Fobos-Grunt - ta je po izstrelitvi novembra lani zašla iz smeri in, namesto da bi dosegla Marsovo luno Fobos, januarja strmoglavila nazaj na Zemljo - je zakrivila napaka na računalniku, ki je bila posledica vpliva kozmičnih žarkov, je ob objavi prvih izsledkov preiskave o nesreči sporočila ruska vesoljska agencija Roskosmos.

Kot je po poročanju ruske tiskovne agencije Ria Novosti zatrdil vodja Roskosmosa Vladimir Popovkin, je bil najverjetnejši razlog za nesrečo po mnenju preiskovalne komisije "lokalni vpliv nabitih delcev iz vesolja na računalniški sistem na krovu sonde". Kozmični žarki naj bi povzročili težave v spominu računalnika.

A kot dodaja francoska tiskovna agencija AFP, je več znanstvenikov nemudoma izrazilo dvome v to teorijo. Neimenovani vir iz Roskosmosa je Popovkinove besede označil za "popolno neumnost", saj po njegovem enostavno ni mogoče, da strokovnjaki pri izdelavi ne bi upoštevali verjetnih učinkov kozmičnega sevanja. "Niso delali sesalca, ampak vesoljsko plovilo, ki mora potovati v zelo agresivnem okolju vesolja, in preprosto nemogoče je, da tega ne bi upoštevali," je menil vir. (STA)

ZIMA - V Sjenici v Srbiji so v noči na torek izmerili minus 28 stopinj

Deli Evrope v primežu sibirskega mraza Na desetine mrtvih v vzhodnoevropskih državah

BEOGRAD/ATENE - Iz več evropskih držav še naprej poročajo o hudem mrazu in smrtnih žrtvah. V Srbiji je včeraj zjutraj temperatura padla do 28 stopinj pod ničlo, od tam pa poročajo tudi o dveh novih smrtnih žrtvah. V Ukrajini je zaradi mraza umrlo že 30 ljudi, na Poljskem pa je zaradi počenih vodovodnih cevi več tisoč ljudi ostalo brez vode.

Najhladnejši kraj v Srbiji je bila včeraj Sjenica, ker so izmerili minus 28 stopinj, le nekaj stopinj topleje je bilo v Kruševcu in Kragujevcu, medtem ko se je v Beogradu živo srebro ustavilo pri 11 stopinjah pod ničlo. Tudi čez dan so temperature v Srbiji ostale globoko pod ničlo, enako pa vremenoslovci napovedujejo še za ves teden. Znova je tudi snežilo. V 14 srbskih občinah še vedno veljajo izredne razmere.

Reševalci so včeraj odkrili trupli še dveh ljudi. Moškega in žensko, ki so ju pogrešali od ponedeljka, so našli zmrazjena v snegu.

O mrazu poročajo tudi iz Črne gore, kjer poleg tega piha močan, ponekod celo orkanski veter. V BiH je živo srebro ponekod padlo celo do minus 31 stopinj, v več delih države pa še niso odpravili niti posledic obilnega sneženja v preteklih dneh. Za drugo polovico tedna sicer napovedujejo novo sne-



Poledenela Visla v Varšavi na Poljskem

ANSA

ženje, ko bi lahko v višjih predelih zapadlo do pol metra snega. Tamkajšnji vremenoslovci otoplitev napovedujejo šele za sredino februarja.

V Bolgariji so v noči na torek zabeležili najnižjo temperaturo minus 29 stopinj, zamrzovati je

začela tudi Donava. Poleg mraza je državo zajel še val gripe, zato je včeraj mnogo šol ostalo zaprtih. Od konca tedna je v Bolgariji zmrznilo osem ljudi.

V Romuniji sta v zadnjih 24 urah zmrznili dve osebi, od četrtega pa že osem. V osrednjem delu države so se temperature v noči na torek spustile do 29 stopinj pod ničlo.

Mraz je zajel tudi Grčijo, kjer so se temperature na severu države ponoči spustile na minus 12 stopinj. Zaradi mraza je več šol zaprtih, zaradi orkanskega vetra pa je oviran ladijski promet v Egejskem morju. Temperatura je v noči na torek celo v Atenah padla pod ničlo, zato so za okoli 20.000 brezdomcev v mestu odprli nekatere javne prostore, prostovoljci pa jim delijo čaj in odeje. Da je državo res zajel neobičajen mraz, dokazuje tudi napoved za Kreto, kjer naj bi v prihodnjih dneh snežilo.

V Ukrajini, kjer so se temperature spustile skoraj 30 stopinj pod ničlo, je v zadnjih dneh umrlo že 30 ljudi, večinoma brezdomcev, ki so zmrznili na ulicah. Kakih 600 ljudi je zaradi podhladitve poiskalo zdravniško pomoč. Oblasti so odprle skoraj 1600 zavetišč, kamor se lahko ljudje zatečejo po hrano in toploto. Zaradi mraza so v Ukrajini zaprli prek 3000 šol in skoraj pol mili-

jona šolarjev poslali na "prisilne počitnice", ki bodo trajale vsaj do ponedeljka.

Mrzlo je tudi v Nemčiji, kjer poleg tega ponekod piha močan veter, ki občutek mraza še povečuje, na prihod mraza in snega pa se pripravljajo tudi v severni Italiji, kjer pričakujejo motnje v prometu.

V Avstriji so v več krajih v noči na torek zabeležili minus 20 stopinj, padec temperatur 15 stopinj pod lediščem pa napovedujejo tudi v švicarskih smučarskih središčih Saint-Moritz in Sils-Maria.

Na Poljskem je zaradi mraza počilo več vodovodnih cevi, zato je več tisoč ljudi ostalo brez vode. Mraz je v preteklih dneh terjal deset smrtnih žrtev, v minulih 24 urah pa je umrlo pet ljudi. Žrtve so v glavnem brezdomci, zato so se oblasti odločile ustaviti čez noč odprte avtobusne in železniške postaje.

Tudi iz Češke poročajo o smrtni žrtvi. V Pragi so našli truplo ženske, ki je zmrznila v vrtni uti.

V baltskih državah so temperature v noči na torek padle pod minus 20 stopinj. V Latviji in Litvi je zato ministrstvo za šolstvo starše pozvalo, naj otrok ne pošiljajo v šolo, saj se bo v prihodnjih dneh mraz še okrepil. V litovski prestolnici Vilnius so včeraj našli truplo brezdomca, s čimer se je število mrtvih v Litvi od sobote povzpelo na osem. (STA)



NAŠ POGOVOR - Gregor Jerončič, državni odbojkarški prvak v treh državah

»Vrhunski šport veliko da, dosti pa tudi vzame«

Gregor Jerončič, igralec Sloge Tabor v B2-ligi, je prav gotovo najuspešnejši slovenski odbojkar in prvi, ki je kot slovenski državljani odšel v tujino. V devetnajstletni karieri je 37-letni bloker osvojil šest zaporednih slovenskih državnih naslovov, dva nemška in še dva italijanska »scudetta«. Svojo odbojkarško pot je začel v domačem Kanalu pri Salonitu (od 1992 do 1998), odšel dve sezoni v nemški Friedrischafen, nato pa se vključil v italijanski odbojkarški svet. Dve sezoni (2000-2002) je igral pri Veroni v A2-ligi, s katero je napredoval v A1-ligo in v najvišji ligi ostal do leta 2010. Iz Verone je prestopil v Padovo, nato Montichiari, v zmagovalni Trento, nato še v Cuneo. Pred letom dni je zaključil kariero na visoki ravni v Geli v A2-ligi, igranja pa še ne. »Do 40. leta bi igral,« pravi Kanalčan, ki živi v Šempetru.

Ko je Loris Mania' odšel k Montichiariju, je izjavil, da je A-liga kot Hollywood, na tiskovni konferenci ob začetku letošnje sezone pa si povedal, da si tam živel kot v kletki. Kaj je zdaj res?

Odvisno, kako to doživljaš. Nisem tak svetovljan, meni domače okolje bolj ustreza. A-liga je lahko odbojkarški Hollywood, kar pa se tiče življenja, se moraš marsičemu odreči. Vse je odvisno sicer od človeka: sam sem živel preprosto, s tem da sem igral odbojko na visokem nivoju, nisem pa se vključeval v VIP-življenje.

Čemu si se moral odrekat?

Tistemu, kar imam zdaj. Torej biti doma ob določenih dnevih, na kosilu za božič, ob družinskih praznikih, za Martinovo. Tam tega ni, petek je svetek. Posebno na začetku, ko sem igral tudi v reprezentanci, sem 11 mesecev in pol treniral, prost sem bil le 14 dni po sezoni.

To je bila »tvoja« kletka?

Tako. A-liga je stil življenja, od katerega ne smeš odstopati. Vse je uravnano samo v tisto smer. Življenje pa ni samo šport. Dosti daje, ampak ti tudi dosti odvzame.

Si od doma živel vedno sam?

Dokler se sin Rok ni rodil, torej do 27. leta, sem živel sam, potem pa se mi je partnerica, zdaj žena, pridružila. Ko sem odšel v Trento pa se je ona vrnila domov, ker je Rok začel obiskovati šolo.

Nisi nikoli delil stanovanja s soigralcem?

Nikoli. Ko se uveljaviš, se to vidi v pogodbi in pri takih malenkostih, kot je stanovanje. Imaš pač določene privilegije. To omogoča, da živiš dobro, čeprav si daleč od domačega kraja.

Kaj počne igralec A1-lige v prostem času?

Prosti čas je v bistvu počitek med jutranjim in popoldanskim treningom, na kavču ali v postelji. Če greš ven, na popoldanskem treningu ne moreš biti stoodstoten.

Po dveh sezonah v Nemčiji si izbral italijansko A-ligo, ki je do konca nisi zapustil. Zakaj?

Italija je bila takrat (2000 op. a.) sanjska liga, kar pa ni več. Rusija in Poljska sta zdaj bolj mamljivi, čeprav je za tisto peščico najboljših igralcev v Italiji še vedno dobro poskrbljeno.

V Italijo si odšel kot prvi slovenski državljani. Kakšen je odnos italijanskih odbojkarjev do tujcev?

Nikoli ni bilo težav.

Ali so vedno vsi poznali Slovenijo?

Igral sem vedno na severu, torej na odseku avtoceste A4, zato ni bilo težav s tem v zvezi. Ko je bila še vojna v Jugoslaviji, so sicer vsi poenostavljali. Opazil pa sem, da smo Slovenci eden redkih narodov, ki vemo vse o vseh, od poljedelstva do jezikov, za druge pa to ne velja. V Italiji Slovenijo vsekakor poznajo.

Kakšni so sploh odnosi med igral-

ci: ste bili prijatelji ali prevladuje rivalstvo?

Bili smo prijatelji, seveda si se z nekaterimi bolje ujel kot z drugimi. Rivalstvo je bilo izključno za mesto v ekipi, to se je dogajalo predvsem na začetku kariere.

Ali se glede na uspešnost kluba v italijanski A-ligi spreminja tudi profesionalnost klubov, njihov odnos do igralcev?

Odnos kluba do igralcev je vedno profesionalen.

Osem sezon si igral v A1-ligi. Katera sezona je bila najlepša?

V Trentu je bila sezona z najlepšim zaključkom, z državnim naslovom sem kronal športno kariero. Omenil bi še obe sezoni v Nemčiji, sezona,

zato prihod v Italijo tačas lažji. Prav zato je bil prestop v Trento leta 2007 zame bolj samoumeven.

S Trentom in Cuneom si posegel po italijanskem naslovu. Najbrž pa si prvi »scudetto« s Trentom čutil bolj za svojega, saj si namreč v finalu tudi igral.

V obeh klubih sem bil sprva igralec standardne postave, vendar sem se v Cuneu 3. januarja 2010 poškodoval tetivo na nogi in vse se je obrnilo na glavo. K sreči se je to zgodilo pri 36 letih.

Ali zdaj še spremljaš A1-ligo?

Bolj malo. Izgubil sem tisto navado, vendar če nanese, še gledam tekme. Lani sem se temu izmikal. Ko sem jih gledal, me je kar dušilo, saj ti ni vseeno.

Ali si doživel tudi krizo?

Sem. Zmanjka ti tisti ritem življenja, ne treningi, ampak predvsem tisti občutki pred tekmo, potovanje na gostovanja in tekma, kar je bila smetana odbojke, in prav to še pogrešam.

Že prej si omenil dan pred tekmo. Je to tako poseben dan?

Po jutranjem treningu ob sobotah si imel odpet do šest ur prosto, kar je prav prišlo. Vedel si, zakaj si

počival. Tega pa zdaj ni več.

Ali si s kom obdržal stike?

Z odborniki Verone. Vsekakor pa sem se najbolj družil s Slovani, z Niko Grbičem,

Winiarskijem in še z nekaterimi igralci iz Verone.

Najlepši spomin?

Ojej. Dosti jih je. Dobro se spominjam dneva finala končnice za naslov s Trentom, ko smo šli iz slačilnice v nabit polno dvorano. Hodili smo kar nekaj centimetrov nad tlemi, adrenalin je bil na višku. Še najlepši pa je bil dan po zmagi finalne tekme, ko si kot prerojen, stresa ne občutiš več, lahek si.

Najgriši spomin?

(tišina). Poškodba? Ne, to se pač zgo-

di. Mogoče takrat, ko smo v Veroni izpadli v A2-ligo po zadnji tekmi. Tisti grenak priokus sem čutil še nekaj mesecev.

Bi vse ponovil? Tudi izbire klubov?

Vse. Mogoče ne bi šel v Montichiari in bi ostal v Padovi še eno sezono.

Profesionalna pot te je naposled pripeljala k Slogi Tabor. Zakaj nisi izbral kluba v Sloveniji?

Vedno sem si želel, da bi končal kariero tam, kjer sem jo začel in lahko rečem, da si to tudi še želim. Res pa je, da je Salonit drugačen od tistega, ki sem ga zapustil. Pogovarjali smo se, vendar ne oni ne jaz najbrž nismo želeli, da bi se dogovorili.

Si dobil še druge ponudbe?

Pred dvema letoma, ko sem prekinil pogodbo s Cuneom, bi lahko šel na Bled za tri sezone, vendar bi bil to isti ritem kot če bi igral še naprej v Italiji. Zato sem se naposled odločil, da bi igral doma.

Kako te upošteva v Sloveniji?

Po domače povedano, so malo nevoščljivi. Slovenske pozornosti ne pogrešam. Na to, kar mislijo drugi, sem se vedno malo oziral. Bolj me upošteva v Italiji.

Odpovedal si se tudi igranju v reprezentanci?

Tako je. Ko je bila žena v bolnici zaradi rizične nosečnosti, sem se reprezentanci odpovedal. Takrat so se začeli tudi krhki odnosi, nastale so še druge težave, tako da se je končalo. Potem sem še enkrat pomagal.

Iz prve lige si prestopil tri lige niže. Čemu si se najtežje prilagodil v nižji ligi?

Predvsem občutku, da nikoli več ne bom igral v prvi ligi. Tu se dobro počutim, čeprav ni mi vseh pristop nekaterih, ko pravijo, da *saj nismo plačani*. Tudi sam sem pri 18 letih v Kanalu igral za nogavice. Vem, kako to zgleda. Res smo danes leta 2012 in se je treba spremembam prilagoditi. Nekoč smo mi živeli za odbojko, za nas je bila to svet, zdaj pa je v telovadnicah zelo malo mladih fantov, svet je nekaj drugega.

S kom si se najbolje ujel pri Slogi?

Z vsemi. Normalno, da imamo različne značaje, vendar to drugačnost spoštujem.

Si s svojimi nastopi zadovoljen?

Sem. Bil sem nekaj časa odsoten zaradi poškodbe, ki pa je nastopila tudi zaradi neizkušenosti. V A1-ligi si stalno pod drobnogledom, zdaj pa moram svoje telo sam poslušati. Tudi ekipa je dosegla pričakovanja, nekaj točk smo sicer izgubili po poti, pa vendar je to del odrasčanja ekipe, društva, nas igralcev.

Je hitrost igre med A1- in B2-ligo tako različna?

V B2-ligi se mi zdi igra kar hitra. Če bi se zdaj vrnil v prvo ligo, najbrž žoge niti ne bi videl. Vsemu se pač prilagodiš. Zdaj najbrž tudi trenignov A1-lige ne bi več zdržal.

Ob igranju še treniraš mlajše odbojkarje. Boš trener?

Ne vem. Je kar čudno. Prav gotovo je najlepše igrati. Sigurno pa je to izziv, v športu bi rad vsekakor ostal, saj je to čudovit način živeti življenje.

Bi mladim svetoval profesionalno pot?

Ne. Vsaj ne takšne, kot je bila moja. Mladim predlagam, da se ukvarjajo s športom, da v telovadnici dajo vse od sebe, da lahko napredujejo, prva stvar v njihovem življenju pa je šola. Šele ko dokončajo srednjo šolo, je čas za razmislek. Zdaj lahko študiraš, tudi če si od doma. Sem proti temu, da bi se nekateri odrekli vsemu zaradi odbojke. Tveganje je namreč zelo veliko: meni se je k sreči poškodba zgodila pri 36 letih, ne vem pa kaj bi se zgodilo, ko bi se poškodoval pri 25 ali 26 letih.

Veronika Sossa

NOGOMET

Danes ledeni krog A-lige

Zaradi snega in ledu je današnji krog v nogometni A-ligi pod vprašajem. Sinočno tekmo med Parmo in Juventusom so že odpovedali. Kakorkoli že, tekma kroga bo, če bo, na rimskem Olimpicu. Milan bo v Rimu poskušal vzeti skalp Laziu. Rejevo moštvo, ki se je z gladko zmago v Veroni znova povzpelo na četrto mesto, pa se ne bo pustilo z lahkoto presenetiti. Razpoloženi Klose, če ne upoštevamo 11-metrovk najboljši strelci A-lige, na eni strani Ibrahimović na drugi: to je verjetno največ, kar med napadalci premore in ponuja v tem trenutku italijansko prvenstvo. Prvi je verjetno najbolj hladnokrvni igralec pred nasprotnikovimi vrati, a je nekoliko bolj odvisen od soigralcev, medtem ko lahko drugi kar sam ustvari piložnost za zadetek. Na Milanovi klopi bo dobil prostor tudi zadnji nakup črnordečih Maxi Lopez, ki je v Milan prišel, potem ko je spaval po vodi prihod Carlitos Teveza. Allegri ima zlasti v obrambi in vezni vrsti kar nekaj težav s postavbo. Poškodovanih je devet igralcev.

BUJENJE? – Pri Interju in Napoliju želijo čim prej pozabiti na nedeljska poraza. Obe ekipi želita izkoristiti domači nastop, da bi izboljšali stanje na lestvici. Ranieri ima težave s Sneijderjem, ki igra nihajoče in brez prave želje, po izločitvi v italijanskem pokalu pa se tudi prvenstvo izmika črnomodrim. Problemom navkljub naj bi tokrat Sneijder dobil mesto ob Militu v začetni postavi. Tudi pri Napoliju so pričakovali uspešnejšo sezono, vendar tretje mesto je za Lavezziya in soigralce še dosegljivo, a na San Polu morajo delovati brezhibno. Cesena se je sicer med prestopnim rokom okrepila, a Napolij razpolaga z veliko kakovostnejšim izborom igralcev, čeprav bo odsoten za en krog kaznovani Lavezzi.

PRVIČ MONDONICO – Novara je v ponedeljek zamenjala trenerja. Tesserja nista rešili niti dve zaporedni napredovanji. Izbrali so izkušenega Mondonica, a obstanek v ligi bi bil, glede na sedanjo situacijo, pravi čudež. Že jutri bi morala Novara začeti z zmago proti Chievu. Po hudih zdravstvenih težavah, ki so ga prisilile, da se je nekoliko umaknil, se torej »Mondo« vrača v svet nogometa. Poznala se je njegovo odsotnost, želimo mu dobro delo.

ZIMSKE OKREPITVE – Včeraj se je zaključil zimski prestopni rok. Nekateri vrhunski igralci so odšli v tujino. Zlastri odmeva odhod Thiaga Motte iz Interja k pariškemu PSG-ju, vezni igralec Rome Pizarro pa se seli v Anglijo, saj ga je hotel Mancini za svoj City. Isto pot bo opravil napadalec Cisse' (Lazio), ki bo odslej igral za Queens Park Rangers. Cesena se je okrepila z Iaquinto (doslej Juventus). Iz Turina se seli tudi Papienza, ki bo do junija branil iste barve, a pri Udineseju. K Juventus se seli Padoin, potem ko je spaval po vodi prestop Nianggolana, ki bo Cagliari zapustil šele poleti. Inter se je okrepil le z veznim igralcem Porta Guarinom (Muntari je odšel na drugo stran brega k Milanu), vendar Thiaga Motto bo težko nadomestiti. K Lecceju se iz Sportinga Lizbona vrača Bojinov.

NAŠA NAPOVED 21. KROGA: Drevi ob 18.00 Atalanta - Genoa 2:2 (35%, 35%, 30%), ob 20.45 Bologna - Fiorentina 1:1 (30%, 40%, 30%), Cagliari - Roma 1:1 (30%, 30%, 40%), Inter - Palermo 3:2 (45%, 35%, 20%), Lazio - Milan 1:1 (30%, 35%, 35%), Napoli - Cesena 4:1 (50%, 30%, 20%), Siena - Catania 2:1 (35%, 35%, 30%), Udinese - Lecce 2:0 (50%, 25%, 25%) jutri ob 20.45 Novara - Chievo 1:0 (35%, 30%, 35%). (I.F.)



JADRANJE - Svetovno mladinsko prvenstvo 470 v Aucklandu

Jaš in Simon kot valjar: sedemkrat zapored prva!

AUCKLAND - Tudi četrty dan regat sta osvojila oba plova. Zdaj premočno vodita z 22 točkami prednosti. Na mladinskem svetovnem prvenstvu olimpijskega razreda 470 v Aucklandu na Novi Zelandiji Simonu Sivitzu Košuti in Jašu Farnetiju tekme ne morejo do živga. Brez uspeha ju zasledujeta domačina James Turner in Finn Drummond (7. in 3. včeraj), še vedno sta na drugem mestu, ter avstralska brata Matthew in Robert Crawford (4. in 9. včeraj), ki sta obdržala tretje mesto. Če odmislimo prvega iz prvega dne, ko sta bila deveta, sta jadrca JK Čupa v naslednjih sedmih plovih nanizala serijo prav tolikih zmag. Čeprav nikoli nista skrivala namena, da odhajata na drug konec sveta po kolajno, zbuja dosedanja obračun izjemen vtis tudi med poznavalci. Jaš in Simon že vrsto let nastopata na tekmovanjih, z največjih sta se tudi že vrnila s kolajno, nikoli pa v mladinski konkurenci nista tako pometala s tekme kot zdaj, ko se njuno obdobje nastopanja med juniorji končuje in se zrellost in znanje polno obrestujeta.

V prvem včerajšnjem plovu sta državna reprezentanta JK Čupa startala dobro. »Poteke regat pa ni bil lahek,« je povedal krmar Simon. V prvo bojo sta prijadrala z vso floto. Sicer sta jo obrnila kot prva, tako da je šlo lažje in sta zmagala z veliko prednostjo.

V drugem plovu sta prvo bojo obrnila na 7. mestu. V krmi sta nadoknadila nekaj mest, saj sta bila hitrejša od drugih. Drugo bojo sta obrnila na drugem mestu. Na tretji boji pa sta prehitela še Novozelanca, ki sta vodila ves čas in ponovno zmagala. Veter je bil šibek, od 8 do 10 vozlov, pihalo je z morja. Bil pa je bolj stabilen in manj sunkovit.

Do konca prvenstva manjkajo še trije tekmovalni dnevi in skupno pet regat, če bi nadaljevala s takšnim ritmom pa bi lahko naslov prvaka osvojila že pred sklepno regato medal race, na kateri sicer štejejo točke dvojno.

Za danes napovedujejo na regatnem polju okrog 15 vozlov vetra z obale. Za Simona in Jaša pa to ni problem, saj sta bila doslej najboljša v vseh vremenskih razmerah. V Aucklandu sta že bila leta 2006 na članskem svetovnem prvenstvu razreda 420, zato dobro poznata tamkajšnje vremenske razmere in jima regatno polje očitno leži.

Vrstni red po 4. dnevu: 1. Sivitz/Košuta/Farneti (Ita) 7 točk; 2. Turner/Drummond (NZL) 29, 3. Crawford/Crawford (Avs) 35, 4. Pelisson/Rossi (Fra) 41, 5. Kavas/Kavvas (Grč) 42, 6. Bennen/Weijers (Niz) 49, 7. Moore/Goodwin (Nzl) 50, 8. Masilge/Klingenberger (Nem) 51; 9. Stevenson/Bullock (Nzl) 53, 10. Volker/Cunill Martinez (Arg) 56.



Po uvodnem 9. mestu sta naša »azzurra« dosegla sedem zaporednih zmag



mesečni števec

JANUAR 2012

3 zmage Jadrana Qubik v državni diviziji C in Brega v deželni C-ligi. Najuspešnejši košarkarski ekipi prejšnji mesec. Jadrancovci so sicer odigrali krog več.

26 točk je dosegel Gianluca Giacomi, košarkar Brega v deželni C-ligi. Največ v januarju.

3 zmage na tri. Najboljši izkupiček je dosegel januarja Primorec v 1. amaterski ligi, ki je dosegel tudi največ golov. Osem.

27 točk odbojkarja Vala Luke Lavrenčiča, ki je bil najuspešnejši prav zadnji vikend januarja.

3 gole sta dosegla Radenko Knežević in Davide Pizzini, napadalca Krasa. Top scorerja januarja.

1 točko je v mesecu dni v treh krogih dosegla Vesna. Najslabši izkupiček med vsemi slovenskimi nogometnimi klubi.

3 zmage Soče ZBDS v januarju in 9 točk. Najboljši izkupiček med vsemi slovenskimi odbojgarskimi klubi.

Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da bo v nedeljo, 5. februarja, ob priliki smučarskih tečajev, na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalke ESSO na Opčinah. Informacije in rezervacije na tel. št.335-5476663 (Vanja).

SK DEVIN prireja tekmo kekec na smučeh, namenjeno vsem tečajnikom smučanja in deskanja zamejskih društev. Tekma bo v nedeljo 12. februarja 2012 na progi Cimacuta v kraju Forni di Sopra. Informacije in vpisovanja do petka 10. februarja na info@skdevin.it ali na 340 2232538.

AO SPDT obvešča, da bo v nedeljo, 5. februarja, potekal tečaj plezanja zaledenelih slapov. Prostih je še nekaj mest, za dodatne informacije 3386100412 (Tibor).

AŠD MLADINA vabi vse svoje člane in tekmovalce, da se udeležijo 2. tekme primorskega smučarskega pokala, ki bo v Cerknem v soboto, 4. februarja. Vpisovanje je možno do četrta 2. februarja na tel. št. 347-0473606 ali na mail infomladina@mladina.it

SK DEVIN vabi člane in tekmovalce, da se udeležijo 2. tekme Primorskega smučarskega pokala, ki bo na Cerknem v soboto 4. februarja 2012. Možen je avtobusni prevoz. Informacije in vpisovanje na info@skdevin.it ali na 340 2232538.

AŠD SK BRDINA vabi člane, da se množično udeležijo tekme »Miškotov pokal«, veljavne za 7. primorski smučarski pokal, ki bo v soboto, 4. februarja, na smučišču Cerkno (Slo). Vpisovanje je možno do četrta, 2. februarja, na tel. št. 348-8012454 (Sabina).

Nepovabljeni gost

Med prvo včerajšnjo regato v Aucklandu se je na regatnem polju pojavil poseben obiskovalec. Ko je flota jadrala z vetrom v krmi je pred argentinsko posadko Volker-Cunill Martinez skočil iz vode morski pes. Argentinca ga nista videla, saj sta bila obrnjena nazaj, pazila sta, da ju ne bi Francoza Pelisson in Rossi prehitela. Francoska posadka pa je dokaj velikega primerka zagledala in o njem obvestila Argentinca. Ko sta se ta spet obrnila, je morski pes še drugič prikukal iz vode: cel, od glave do repa. Simon in Jaš sta bila nekaj metrov pred njima, saj sta bila prva, Argentinca in Francoza pa šesta in sedma. Ko sta slišala kričanje sta se obrnila in tudi sama videla morskega psa. Na srečo je bil veter šibek, sicer bi bilo nevarno, da se kdo prevrne.

Plavati v vodi v družbi morskega psa niso ravno sanje jadralcev. (and)

PLAVANJE - Kvalifikacije za deželno prvenstvo med začetniki A in B

Plavalci PK Bor dosegli vidne uvrstitve in hkrati krepko popravljali osebne rekorde

Pred dnevi sta v Trstu, v baze-nu Bruno Bianchi, potekali prva in druga medpokrajinska preizkušnja začetnikov A in B v plavanju za tržaško in videmsko pokrajino. Šlo je za predhodno fazo drugega dela uvrstitvenih tekmovanj za deželno prvenstvo, ki bo konec marca v Trstu. Med številnimi športniki se je tekmovalcev Plavalnega kluba Bor, ki so ob tej priložnosti dosegli vidne uvrstitve.

Elia Pelizon je bil v kategoriji začetnikov A (dečki iz letnikov 1999/2000) na razdalji 100 metrov prsno drugi z novim osebnim rekordom 1:19,5. Za prvim, letom dni starejšim Davidom Topazijem, članom društva Pallanuoto Trieste, je zaostal za le šest desetink sekunde. Osebnere rekorde je izboljšal tudi v disciplinah 100 in 200 metrov prosto ter 200 metrov mešano, kjer je svoj osebni rekord izboljšal za celih enajst sekund in je bil s časom 2:51,2 v skupni razvrstitvi osmi.

Odlično drugo mesto je v kategoriji začetnikov B (dečki letnikov 2001/02) prvič dosegel tudi Peter Furlan, ki je razdalji 200 metrov prosto preplaval v 2:48,5.



Med deklicami je najvišjo uvrstitev v kategoriji začetnic A (deklice letnikov 2000/01) dosegla Sara Zuppin v disciplini 100 metrov prsno, kjer je v konkurenci 44. tekmovalk dosegla šesto mesto s časom 1:34,1. Na isti razdalji je presenetila tudi Andreja Tull, ki je s časom 1:37,4 svoj osebni rekord izboljšala za štiri se-

kunde in se s tem rezultatom uvrstila na 14. mesto.

Na razdaljah 100 in 200 metrov prosto je med Borovkami dosegla najvišjo uvrstitev Marta Kravos, ki je bila na krajši razdalji v konkurenci 72. plavalk petindvajseta s časom 1:19,5 in 17. na razdalji 200 metrov mešano, kjer je s časom 3:15,4 svoj

Mura vendarle z italijanskim vlagatelji

MURSKA SOBOTA - Slovenski nogometni prvoligaš Mura 05 bo le sodeloval z italijanskimi vlagatelji, ki stojijo za podjetjem Geofocus Solutions. Na ponedeljkovem sestanku so se slednji, župan Mestne občine Murska Sobota Anton Štihec in predsednik kluba Miroslav Topič med drugim dogovorili, da bodo Italijani sanirali dogove in dali sredstva za dokončanje sezone. Mura 05 je od občine dobila tudi v najem za dobo pet let športni kompleks Fazanerija.

Diši po odpovedi

MARIBOR - Predsednik organizacijskega odbora zimske univerzijade 2013, ki naj bi jo Maribor gostil prihodnje leto, Tone Vogrinec je vse bolj skeptičen, da bo projekt uspel. «V tem trenutku bom raje tiho, saj je stvar prišla tako daleč, da diši po odpovedi,» je za STA povedal Vogrinec, ki čaka le še na odziv države. Kot je dejal, si sicer želi, da bi država odprla možno, vendar ni prepričan, da je to res mogoče.

Jerman hitro okreva

ZREČE - Edini Slovenec z dvema smukaškima zmagama v svetovnem pokalu Andrej Jerman dobro okreva po poškodbi kolena, zaradi katere je izpustil večji del sezone. Jerman pričakuje, da se bo že sredi februarja smukaški ekipi pridružil na snežnih pripravih ter da se bo lahko čim prej začel pripravljati na novo sezono. Na Rogli je Jerman že smučal veleslalom.

Sneži, treninga ni

CHAMONIX - Organizatorji tekme svetovnega pokala v alpskem smučanju v francoskem Chamonixu so zaradi snega morali odpovedati uvodna treninga smuka. «Sinoči je zapadlo od 20 do 25 cm snega, pričakovati pa je še nove padavine. Zato ne moremo jamčiti za varnost na progi», so sporočili organizatorji. V Chamonixu naj bi v petek in soboto opravili dva smuka.

Bavisela: prijave še po znižani ceni

TRST - Organizatorji tekaškega tekmovanja Bavisela so sporočili, da je rok za prijavo na letošnji maraton in mali maraton po znižani ceni (6. maja) podaljšan do konca februarja. Prijava po spletu stane 38 evrov za daljši ter 20 evrov za krajši tek. Doslej se je že prijavilo 350 ljubiteljev tekma. Več informacij na www.bavisela.it.

Ob rojstvu male

Mie

iskreno čestitamo Nini, Pierpaolu ter nonotoma Jasni in Robiju.

AŠK Kras

prej do novice

www.primorski.eu



NAŠE MLADINSKE EKIPE V STAREJŠIH KATEGORIJAH - Zalet Oranžne

Resnost je prva vrlina



Igralke
Zaleta Oranžne
bodo letos
nastopile tudi
v 3. članski diviziji

KROMA

TRENER

Franko Drassich



Odbojarski trener Franko Drassich, profesor športne vzgoje, je trenersko izkaznico prejel 13. septembra 1961. »V glavnem sem v svoji kariere treniral ženske ekipe, ker so sodili, da imam veliko potrpljenja,« je pojasnil Drassich, 68 let, ki se je na svoji trenerski poti preizkusil tudi v B-ligi: tri sezone je treniral Meblo v ženski B-ligi, pred dvema letoma pa je okusil tudi moško B2-ligo na klopi Sloge Tabor. Treniral je pri vseh slovenskih društvih na Tržaškem, razen pri Bregu, dve sezoni pa je vodil tudi ekipo Cervignana v državni C-ligi.

Drassichu pomaga Erik Calzi, ki se je v trenerske vode vključil že lani, ko je že pomagal pri mladinskih ekipah.



ZALET ORANŽNE U16

Ksenija Daneu	1996	168	center
Francesca Ferfoglia	1996	162	podajalka
Martina Ferluga	1997	167	center
Sara Gergolet	1996	166	krilo
Jasna Gornik	1997	162	podajalka
Irina Goruppi	1996	169	krilo
Greta Kralj	1997	173	center
Karin Kralj	1997	165	krilo
Martina Milič	1996	170	center
Mara Peric	1997	160	podajalka
Marija Pertot	1996	171	podajalka
Urška Petaros	1997	164	krilo
Caterina Simeoni	1996	165	krilo
Carlotta Viezzoli	1997	162	krilo
Hana Zidarič	1997	171	podajalka
Leah Zidarič	1997	172	center

Trener: Franko Drassich
Pomožni trener: Erik Calzi

Med ekipami šestnajstletnic, ki trenirajo v sklopu projekta Zalet, je tudi ekipa Oranžnih. Šestnajst igralk Sloge, Sokola in Kontovela, ki niso prišle v poštev za ekipo Plavih, trenirajo pod vodstvom trenerja Franka Drassich in pomožnega trenerja Erika Calzija. Igralke trenirajo v taki sestavi prvič letos, a so se zelo dobro ujele. »Najbolj pozitivno je to, da so skoraj vedno vse prisotne. Zaradi tega imam težko nalogo pred tekmami, ko moram nekatere izključiti, saj jih šestnajst ne more sedeti na klopi,« je povedal Drassich.

Ekipo sestavljajo večinoma začetnice (nekateri so začele trenirati šele letos), zato je vadba usmerjena predvsem v učenje osnov odbojke.

»Prav zato nimamo visokih prvenstvenih ciljev, ampak je delo predvsem usmerjeno v povečanje odbojarskega znanja. Nekatere se bodo sicer lahko z vestnim delom razvile v kakovostne igralke,« pravi Drassich. Kljub temu so igralk Zaleta doslej presenetile in se uvrstile v skupino najboljših ekip, zdaj pa predvsem nabirajo izkušnje, saj so tekmice vidno boljše in tehnično bolj podkovane.

Zalet Oranžne trenirajo trikrat tedensko, dvakrat na Opčinah, enkrat pa v Nabrežini. Četrtega treninga, kjer ostale mladinke pilijo individualno tehniko pod vodstvom trenerja Berlota, se ne udeležujejo, ker sovpada z ekipnim treningom. Ker ekipa igra pod okriljem Sloge, so domače tekme na Opčinah v šolski telovadnici, najbolj pogosto ob sobotah ob 16.00.

Približno polovica igralk bo še naslednje leto igrala v prvenstvu U16. Mlajše igralk zato letos še igrajo tudi v elitnem prvenstvu U15 skupaj z mlajšimi igralkami ekipe Zalet Plave. Ob prvenstvu U16 bodo februarja začele z nastopi v prvenstvu 3. divizije, da bodo čisto vse igralk dobile priložnost za igranje.

Ekipa sodi med višje v prvenstvu. Kapetanka in nosilka ekipe je Marija Pertot, najglasnejša pa je Katarina Simeoni.





Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Risanka »Hrček Miha«
- Sraka Kraka
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.45 Aktualno: Unomattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik, gospodarstvo in Focus **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik in Parlament **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Kviz: Soliti ignoti **21.10** Film: Viaggio al centro della Terra (pust., ZDA '08, r. E. Brevig, i. B. Fraser) **23.05** Dnevnik - kratke vesti **23.10** Aktualno: Porta a porta **0.45** Dnevnik, Focus in vremenska napoved **1.20** Aktualno: Sottovoce

Rai Due

6.30 Risanke: Cartoon flakes **9.35** Nan.: Zorro **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** 1.35 Aktualno: L'Italia sul Due **16.15** Nan.: Ghost Whisperer **17.00** Nan.: Desperate Housewives - I segreti di Wisteria Lane **17.50** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Numb3rs **19.35** 1.20 Resn. show: L'isola dei famosi **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Desperate Housewives - I segreti di Wisteria Lane **23.25** Šport: 90° Minuto **0.50** Dnevnik Parlament **2.05** Nan.: E.R. - Medici in prima linea

Rai Tre

6.00 Dnevnik in Il caffè di Corradino Mino **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia **7.30** Aktualno: Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Aktualno: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprescindere **12.00** Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved in rubrike **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.20** Dnevnik **14.50** Tgr Leonardo **15.00** Dnevnik L.I.S. **15.05** Nan.: Lassie **15.55** Dok.: Co-se dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob



20.15 Kratkometraž: Per ridere insieme con Stanlio e Ollio (kom., ZDA, i. S. Laurel, O. Hardy) **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Chi l'ha visto? **23.15** Variete: Glob Spread **0.00** Nočni in deželni dnevnik **1.05** Dok.: Gate C

Rete 4

7.25 Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: RIS Roma - Delitti imperfetti **10.50** Aktualno: Benessere - Il ritratto della salute **11.30** Dnevnik, vremenska napo-

ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (31. januarja 2011)

Vodoravno: Grinovero, rogovilar, amorevole, ja, si, L. S., Mario, Anet, Al, Ind, Nene, pedagogika, tj., orada, Ela, Laa, Rimini, Anton, Okinava, Todde, kača, os, anion; **na sliki:** Mario Adamič.

RADIO IN TV SPORED

Sreda, 1. februarja 2012

23



Kanal A

7.10 Ninja želve (ris. serija) **7.35** Svet (pon.) **8.30** Družina za umret (hum. nan.) **9.00** 13.50 Vsi županovi možje (hum. nan.) **9.25** 15.55 Pa me ustreli! (hum. nan.) **9.50** 16.20 Nan.: Teksaški mož postave **10.40** Astro Tv **12.00** 18.55 Nan.: Newyorški gasilci **12.50** Tv prodaja **13.20** Nora Pazi, kamera! (zab. serija) **14.15** Film: Več kot igra (ZDA) **17.10** Nan.: Na kraju zločina: CSI - New York **18.00** 19.45 Svet



20.00 Film: Charlievi angelčki (ZDA) **21.50** Nan.: Kriva pota **22.45** Film: Ostrostrelec 2 (ZDA)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (Boris Devetak in Romeo Grebenšek); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan: Iz dežele Lužiške in njenih Srbov (pripr. Katja Kjuder); 11.00 Studio D; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Posameznik in družba (M. Flego); 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Arto Paasilinna: Zajčje leto - 19. nad.; 18.00 Glasbeni magazine; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.00-9.00 Jutro na RK; 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutrancji; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10 Pregled prireditev; 10.00 Zivalski blues: Skrivnosti lepote in do-brega počutja; 12.00 Osebnost Primorske, glasovanje; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Na rešet; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik; 20.00 Odprto za srečanja: gost Peter Topić, eden redkih Evropejcev s posebno licenco za zdravljenje seksualne odvisnosti in drugih nekemičnih odvisnosti; 21.00 Zborovski utrip: Ceciljanka; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Podzemlje, oddaja o alter glasbi.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00-8.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 6.58 Viaggiando (vsako uro do 19.58); 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Accadde oggi; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40, 12.15 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program; 10.35 Anteprima classifica; 11.00, 21.30 Economia e dintorni; 11.35 Play list; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Commento in studio; 13.33 Fegiz files (od novembra dalje); 14.00, 23.00 Finestra sul FVG; 14.35, 21.00 Move your MP3; 15.00 La biblioteca di Babele; 16.00-18.00 Popolzan ob štirih; 18.00 In orbita; 20.00 Poprad; 22.00 Classicamente, liricamente, sonoramente classici; 23.30 Nel paese delle donne; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Primkova delavnica; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.05 Hotel Romantika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

totalco ADNKronos **19.30** Večerni dnevnik **20.00** Aktualno: L'ora corta **20.30** Deželni dnevnik **20.55** Film: Mission (kom., r. L. Marsh, i. C. Coburne) **23.02** Nočni dnevnik **23.25** Glasb.: Cantafestivalgiro (v. G. Nazzaro)



La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **11.10** Aktualno: L'aria che tira **12.30** Variete: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Tempesta sul Nilo (pust., V.B., '56, r. T. Young, i. L. Harvey) **16.15** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.30** Nan.: L'ispettore Barnaby **19.20** 1.30 Show: G'Day **20.00** Dnevnik **20.30** 2.05 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Reportage: Gli intoccabili (v. G. Nuzzi) **23.15** Film: Riccardo III (dram., ZDA, '96, r. R. Loncraine, i. I. McKellen)



Slovenija 1

6.05 Kultura, Odmevi (pon.) **7.00** Dobro jutro **10.10** Ris. nan.: Marči Hlaček **10.30** Ris.: Fifi in Cvetličniki **10.45** Ribič Pepe (otr. nan.) **11.05** Otr. odd.: Zlatko Zakladko (pon.) **11.20** Nan.: Pustolovščine (pon.) **12.00** Poročila **12.05** Mednarodna obzorja (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Tednik (pon.) **14.20** Duhovni utrip (pon.) **14.35** Črno-beli casi (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **15.45** Ugriznimo znanost (pon.) **16.00** O živalih in ljudeh (pon.) **16.20** Globus (pon.) **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.25** 23.35 Turbulenca **17.55** Nan.: Anica **18.25** Risanke **18.55** Dnevnik, kronika, športne vesti in vremenska napoved **20.00** Film: Boy **21.25** Kratki igr. film: Sestrična (pon.) **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Prava ideja! **0.05** Nad.: Zdravničin dnevnik **0.55** Dnevnik, kronika, športne vesti in vremenska napoved (pon.)



Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 0.05 Zabavni infokanal **11.30** Dobro jutro (pon.) **14.05** Dok. serija: Z Bruceom Parryjem po Amazoniji (pon.) **15.15** Ugani, kdo pride na večerjo? (pon.) **16.30** Mostovi - Hidak (pon.) **18.10** Meja sprave **19.00** Govorica glasbe **19.50** Zrebanje Lota **20.00** Londonski vrtljak **20.30** Šport **22.00** Blešica - odd. o modi **22.30** Slovenska jazz scena



Slovenija 3

6.00 19.55 Sporočamo **8.30** Poročila Tvs1 **9.35** Slovenska kronika **12.00** Globus (pon.) **13.30** Poročila Tvs1 **14.00** Izbor iz državne zbornice **15.15** Utrip (pon.) **16.30** Na tretjem... **17.25** Poročila Tvs1 **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik - z znakovnim jezikom **20.00** Aktualno **20.30** Na tretjem **21.30** Žarišče **22.00** Odkrito (pon.)



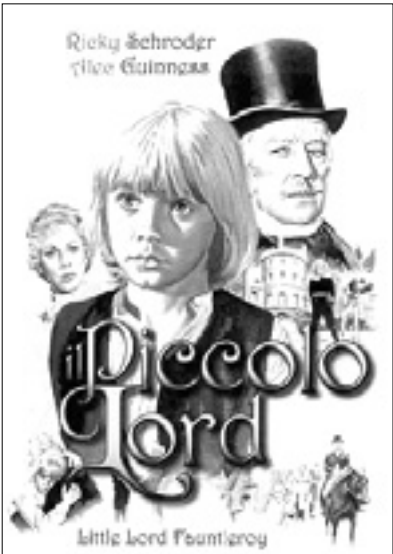
Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Zoom - Vsestranska ustvarjalnost **15.00** Back stage live **15.30** Potopisi **16.00** Biker Explorer **16.30** Istrska potovanja **17.10** Avtomobilizem **17.30** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **18.00** Na obisku **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Risanke: Nell **20.00** Slovenski magazin **20.30** Dok. odd.: City folk **21.00** Folkest 2009 **22.15** Vas tedna **22.45** Artevisione magazin - pripr. Laura Vianello

POP Pop TV

6.55 9.05, 10.10, 11.35 Tv prodaja **7.25** 17.25 Nad.: Zmagoslavje ljubezni **8.15** 14.30 Nad.: Pola **9.20** Vzgoja po pasje (resnič. serija) **9.45** Zvezdniška preobrazba (resn. serija) **10.40** Prenova z Debbie Travis (dok. serija) **12.05** Čista hiša (resn. serija) **13.00** 24 UR, Novice **14.00** Jamie - obroki v pol ure (kuh. serija) **15.25** Nad.: Moji dve ljubezni **16.20** 17.10 Nad.: Eva Luna **17.00** 24 UR popoldne, Novice **18.20** Ljubezen skozi železnic **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Hiša na pečini (ZDA/Avstral.) **21.55** 24UR zvečer, Novice **22.55** Nan.: Policijska družina **23.50** Nan.: Zvit in prebrisan

ved in prometne informacije **12.00** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.40** Film: Matrimonio impossibile (kom., ZDA, '03, r. A. Fleming, i. M. Douglas) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger



21.10 Film: Il piccolo Lord (rom., V.B., '80, r. J. Gold, i. A. Guinness) **23.35** Film: La regola del sospetto (dram., ZDA, '03, r. R. Donaldson, i. Al Pacino) **1.45** Nočni dnevnik



Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** Dnevnik **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **10.05** Resnič. show: Grande Fratello 12 **10.10** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Variete: Uomini e donne **16.15** Talent show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.05** Dnevnik - kratke vesti **18.45** Kviz: The Money Drop (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Nan.: Il tredicesimo apostolo - Il prescelto (i. C. Gioè, C. Pandolfi) **23.30** Aktualno: Matrix **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved



Italia 1

7.00 Risanke **8.40** Nan.: Una mamma per amica **10.35** Nan.: Everwood **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** 19.50 Risanke: Simpsonovi **14.35** Risanke: Dragon Ball Z **15.00** Risanke: Dragon Ball **15.30** Nan.: Camera Café **16.20** Nan.: The Middle **16.45** Nan.: La vita secondo Jim **17.45** Kviz: Trasformat (v. E. Papì) **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.20** Nan.: Provaci ancora Gary **20.20** Nan.: CSI - Scena del crimine



21.10 Film: Lo spaccacuori (kom., ZDA, '07, r. B. Farrelly, i. Ben Stiller) **23.25** Nan.: Così fan tutte **0.10** Šport: Controcampo - Linea notte **1.35** Nočni dnevnik **1.50** Nan.: The Shield



Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** 16.00 Dok.: Piccola grande Italia **8.00** 13.55 Dok.: Italia da scoprire **8.30** Dnevnik **9.05** Šport: Ski magazine **9.30** Nan.: Maria Maria **10.30** Film: Se io fossi onesto (kom., It., '42, r. C. Ludovico, i. M. Mercander) **12.30** Aktualno: Mukko Pallino **12.55** Dok.: Le perle d'Istria **13.30** Dnevnik **15.30** Dok.: Borgo Italia **16.30** Dnevnik **16.55** Risanke **19.00** 22.40 Aktualno: Ro-

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.05 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevelj žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturnice; 14.20, 17.35 Obvestila; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Odbita do bita; 17.15 Evropa osebn; 17.30 Novice; 18.00 Hip hop/R'n'B; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Na pedestal.

SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutrnanja kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Na ljudsko temo; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dneva (105,5 MHz).



Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, fax 040 772418

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 533382, fax 0481 532958

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, fax 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €

Naročnina za Italijo 280,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €

Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €

plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska

75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

VREMENSKA SLIKA

Temperatura zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Ciklon, ki je prisoten nad srednjo Italijo se premika proti južnemu Jadranu in povzroča vlažne jugovzhodne tokove v višjih slojih atmosfere in močno burjo v prizemlju. V naslednjih dneh bodo severovzhodni prevladovali suhi in mrzli tokovi.

Nad večjim delom Evrope je obsežno območje visokega zračnega tlaka. Z vzhodnikom doteka k nam mrzel polarni zrak, ki postaja v višinah vse bolj vlažen.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.27 in zatone ob 17.10
Dolžina dneva 9.43

LUNINE MENE
Luna vzide ob 11.12 in zatone ob 2.00

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.56 najvišje 24 cm, ob 13.34 najnižje -38 cm, ob 20.29 najvišje 15 cm.
Jutri: ob 1.16 najnižje -4 cm, ob 6.54 najvišje 28 cm, ob 14.04 najnižje -45 cm, ob 20.45 najvišje 21 cm.

BIOPROGNOZA
Občutljivi ljudje bodo imeli vremensko pogojene težave, kot nerazpoloženost, motnje zbrčnosti in manjša delovna storilnost, a tudi okrepljenime znake nekaterih bolezní. Težave bodo izrazitejšje v drugi polovici dneva. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je močno razgibano, temperatura morja 9,6 stopinj C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)	
Kanin / Na Žlebeh	70
Vogel	70
Kranjska Gora	40
Krvavec	75
Cerkno	80
Rogla	60
Mariborsko Pohorje	45
Civetta	70
Piancavallo	45
Forni di Sopra	50
Zoncolan	50
Trbiž	60
Osojščica	50
Mokrine	90
Podkloster	35
Bad Kleinkirchheim	80

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Danes bo oblačno do spremenljivo; čez dan se bo povsod oblačnost okrepila. V ravninah bo pihala zmerna Burja, ki bo na obali močnejša. Tudi čez dan bo mraz.

Danes bo oblačno. Ponekod v južnih krajih bo občasno naletaval sneg. Pihal bo severovzhodnik, burja na Primorskem se bo še nekoliko okrepila. Najnižje jutranje temperature bodo od -10 do -4, na Primorskem okoli 1, najvišje dnevne od -7 do -2, na Primorskem od -3 do 2 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Jutri bo oblačno; v ravninah bo pihala zmerna Burja, ki bo na obali močnejša. Mrzlo bo.

Jutri bo oblačno, predvsem v južni polovici Slovenije bo občasno naletaval sneg. Pihal bo severovzhodni veter, na Primorskem zmerna do močna burja. Mrzlo bo.

GRADec	-8/-2
M. SOBOTA	-6/-2
MARIBOR	-8/-3
PTUJ	-10/-5
CELJE	-8/-3
ZAGREB	-5/-1
N. MESTO	-6/-2
KOČEVJE	-6/-2
ČRNOMELJ	-5/-2
REKA	-5/-2
OPATJUA	-5/-2
UMAG	-3/1
PORTOROŽ	-3/1
TRST	-2/2
GORICA	-1/4
POSTOJNA	-8/-4
KRANJSKA G.	-12/-8
TRBIŽ	-10/-8
TOLMEČ	-5/2
VIDEM	-3/4
PORDENON	-2/3
CEDAD	-2/3
N. GORICA	-3/1
LJUBLJANA	-6/2
KRANJ	-7/3
CELJE	-8/3
PTUJ	-10/5
MARIBOR	-8/3
M. SOBOTA	-6/2
GRADec	-8/2

SLOVAŠKA - Nenavadna pobuda skupine poslancev

Nagi proti imuniteti

BRATISLAVA - Skupina slovaških poslancev se je slekla v znamenje podpore predlogu, da bi poslancem odvzeli imuniteto, o čemer je včeraj razpravljaj parlament v Bratislavi. Na spletni strani Stranke za svobodo in solidarnost so objavili fotografijo 17 poslancev stranke, ki na sebi niso imeli ničesar, razen napisa "Vzemimo imuniteto poslancem" (**na sliki, foto ANSA**).

"Poslanci smo samo ljudje kot vsi drugi in ne potrebujemo privilegijev, kakršen je imuniteta pred sodnim preganjanjem," poudarjajo v stranki.

Slovaške poslance za čas mandata štíti kazenska imuniteta in v preteklosti se jih je več na ta način izognilo plačilu kazni zaradi prehitre vožnje oziroma vožnje pod vplivom alkohola, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Stranka za svobodo in solidarnost je dala leta 2010 pobudo za referendum o odpravi nekaterih ugodnosti za poslance, vključno z imuniteto, ki pa zaradi prenizke udeležbe ni uspel. (STA)

VELIKA BRITANIJA - 60-letnica Princ Harry: Kraljica Elizabeta II. ima v mojem dedku Philipu veliko oporo

LONDON - Britanska kraljica Elizabeta II., ki letos praznuje 60. obletnico vladavine, vseh dolžnosti, ki jih prinaša položaj, ne bi mogla opraviti brez podpore soproga, 90-letnega Philipa, je prepričan njun vnuk, princ Harry. Kot je potrdil, je Philip, ki je z Elizabeto II. poročen že 64 let, njena "skala", ko gre za izpolnjevanje njenih uradnih dolžnosti. "Ne mislim, da bi ji to uspelo brez njega, glede na njuno starost," je v posebni oddaji, posvečeni diamantni obletnici vladanja Elizabete II., katere odlomke je objavil britanski BBC, povedal mlajši sin princa Charlesa in pokojne princeze Diane. Posebno oddajo v treh delih bo BBC predvajal prihodnji teden in s tem obeležil obletnico dneva, ko je Elizabeta II. 6. februarja 1952 po smrti očeta, kralja Jurija VI, prevzela prestol. Uradno so jo okronali na slovesnosti, ki je 2. junija 1953 potekala v Westminsterški opatiji v Londonu. (STA)

GRČIJA - Vse več podhranjenih otrok

Zaradi krize povečujejo brezplačne šolske obroke

V Grčiji je za vse več ljudi obrok hrane postal resen problem

ANSA

JUŽNA AFRIKA Umaknili 1,35 milijona kondomov

JOHANNESBURG - Južnoafriške zdravstvene oblasti so umaknile 1,35 milijona kondomov, ki so jih razdelili med praznovanjem stoletnice Afriškega narodnega kongresa, ker naj bi jih med uporabo več počilo, poleg tega pa naj bi bili tudi porozni. Predstavniki južnoafriške organizacije za boj proti aidsu Sello Mokhalipi je sporočil, da je k njim prišlo precej ljudi, ki so povedali, da so kondomi počili. Dodal je, da so v kondome natočili vodo in da so puščali "kot rešeto". Zdravstvene oblasti so se nato pred dvema tednoma odločile za umik kondomov, zaenkrat pa ni znano, koliko jih je prispelo nazaj. Praznovanj ob omenjeni obletnici se je udeležilo več 10.000 ljudi. Južnoafriška republika ima največje število obolelih za aidsom na svetu. (STA)

ATENE - Grško ministrstvo za šolstvo se je odločilo, da v 18 šolah na območju Aten, kjer so ostri varčevalni ukrepi prebivalce najbolj prizadeli, poveča brezplačne obroke za učence. Gre za šole v revnih delavskih predelih grške prestolnice. Tam bodo učencem z naslednjim tednom začeli deliti dodatne kupone za mleko, kosmiče in sadje.

Odločitev ministrstva je v ponedeljek v parlamentu razkril namestnik grškega ministra za šolstvo Evi Kristofilopolu, navedbe atenske tiskovne agencije ANA povzema francoska tiskovna agencija AFP. Ministrstvo je sicer že nekaj mesecev pod velikim pritiskom, da mora ukrepati, potem ko so prišli na dan primeri podhranjenih otrok, ki so omedlevali med poukom.

Oblasti so ta poročila sicer zavrnille kot pretirana, ministrstvo pa je sindikat učiteljev oktobra obtožilo, da zaradi lastnega nasprotovanja varčevalnim ukrepom širi "populistično propagando". Grčija je že več let v primežu hude recesije, zaradi česar je brezposelnih že skoraj 900.000 Grkov, ob tem dodaja AFP.

Ko se je temu pridružila še huda dolžniška kriza, so morale oblasti v Atenah, tudi v zameno za mednarodno finančno pomoč, sprejeti še ostre varčevalne ukrepe, s katerimi so med drugim močno oklestili plače javnim uslužbencem in pokojnina. (STA)